



中國高速傳動設備集團有限公司*

China High Speed Transmission Equipment Group Co., Ltd.

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股票代號: 658)

年度報告

2016

* 僅供識別

目錄

	頁次
公司資料	2
財務摘要	4
五年財務概要	5
董事長書函	6
管理層討論及分析	9
董事及高級管理層	22
董事會報告書	29
企業管治報告	41
環境、社會及管治報告	52
獨立核數師報告	75
綜合損益及其他全面收益表	80
綜合財務狀況表	82
綜合權益變動表	84
綜合現金流量表	86
綜合財務報表附註	89

公司資料

董事會

執行董事

陳永道先生
勾建輝先生
汪正兵先生
周志瑾先生
胡吉春先生(行政總裁)
鄭青女士

非執行董事

胡日明先生(主席)
袁志平先生

獨立非執行董事

陳友正博士
蔣建華女士
江希和先生
Nathan Yu Li 先生

審核委員會

江希和先生(主席)
陳友正博士
Nathan Yu Li 先生

薪酬委員會

陳友正博士(主席)
江希和先生
陳永道先生

提名委員會

胡日明先生(主席)
江希和先生
Nathan Yu Li 先生

註冊辦事處

4th Floor, Harbour Place
103 South Church Street
George Town
Grand Cayman KY1-1002
Cayman Islands

核數師

安永會計師事務所

法律顧問

李偉斌律師行

總辦事處及香港主要營業地點

香港
銅鑼灣
告士打道 262 號
中糧大廈 13 樓 1302 室

股份過戶登記總處

Royal Bank of Canada Trust Company
(Cayman) Limited
4th Floor, Royal Bank House
24 Shedden Road
George Town
Grand Cayman KY1-1110
Cayman Islands

香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司
香港
灣仔
皇后大道東 183 號
合和中心
17M 樓

公司資料

公司秘書

呂榮匡先生，CPA (Aust.), FCPA

授權代表

胡日明先生

呂榮匡先生

主要往來銀行

中國建設銀行

中國工商銀行

中國民生銀行

招商銀行

浦發銀行

花旗銀行

澳大利亞和新西蘭銀行

法國巴黎銀行

網站

www.chste.com

上市地點

香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)

(股份代碼：658)

財務摘要

	截至 二零一六年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元	截至 二零一五年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元	變動
收入	8,966,049	9,845,695	-8.9%
毛利	2,987,378	3,198,021	-6.6%
本公司擁有人應佔年內溢利	1,108,995	1,033,097	7.3%
每股基本盈利(人民幣元)	0.678	0.632	7.3%
擬派每股末期股息(港元)	0.23	0.23	—

	於二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元	於二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元	變動
總資產	26,295,600	25,292,081	4.0%
總負債	15,055,252	15,317,343	-1.7%
淨資產	11,240,348	9,974,738	12.7%
每股淨資產(人民幣元)	6.9	6.1	13.1%
資產負債比率* (%)	57.3	60.6	-3.3個百分點

* 資產負債比率 = 總負債 / 總資產

五年財務概要

	截至十二月三十一日止年度				
	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
業績					
收入	6,368,817	6,539,058	8,147,338	9,845,695	8,966,049
年內溢利	128,472	31,157	175,682	1,002,897	1,059,435
本公司擁有人應佔年內溢利	138,426	64,573	208,422	1,033,097	1,108,995
	於十二月三十一日				
	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
資產及負債					
總資產	19,882,234	22,970,686	25,299,504	25,292,081	26,295,600
總負債	(12,137,671)	(14,208,985)	(16,429,402)	(15,317,343)	(15,055,252)
	7,744,563	8,761,701	8,870,102	9,974,738	11,240,348
以下人士應佔：					
本公司權益擁有人	7,539,438	8,513,877	8,688,371	9,759,102	11,053,873
非控制權益	205,125	247,824	181,731	215,636	186,475
	7,744,563	8,761,701	8,870,102	9,974,738	11,240,348

董事長書函

本人向閣下提呈中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)二零一六年度報告(「本年報」)。截至二零一六年十二月三十一日止年度(「回顧期」)，本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)錄得銷售收入約為人民幣**8,966,049,000**元，較二零一五年度下跌約**8.9%**；本公司擁有人應佔溢利約為人民幣**1,108,995,000**元，較二零一五年增加約**7.3%**。本集團以客戶為中心，緊扣市場需求，優化產品結構和成本控制等方面不斷提升核心競爭力，繼續引領國內風電設備行業，並積極回歸工業齒輪傳動設備行業，從而實現了二零一六年公司業績優於市場整體表現的亮眼成績。在回顧期內，本集團榮獲工信部二零一六年度首批製造業單項冠軍示範企業稱號。

二零一六年，全球經濟依然在低速增長的軌道之中徘徊，在諸多領域復蘇乏力，而在經濟發展新常態下，中國經濟保持以中高速增長運行在合理區間，同時積極推進供給側結構性改革，不斷優化產業結構，裝備製造業增長勢頭良好。反觀風電行業，據中國風能協會數據公佈，二零一六年中國風電新增裝機容量**23.4GW**，同比下降**24%**。二零一六年底累計裝機容量**168.7GW**，對應按年升幅**16%**。全國「十三五」規劃目標風電併網容量發展目標**210GW**，其中海上風電容量發展目標**5GW**。

受二零一六年中國清潔能源投資活動放緩影響，去年全球清潔能源投資全面遇冷。據彭博新能源財經報告稱，二零一六年全球清潔能源領域的總投資額為**2,875**億美元，較二零一五年同比下降**18%**。然而得益於風機規模的擴大與施工技術的優化，二零一六年全球海上風電投資創歷史新高，總投資達**299**億美元，較二零一五年增長**40%**。同時儘管總投資額有所下降，但全球清潔能源新建產能卻並未減少，二零一六年全球新建風電容量仍達**56.5GW**，是除二零一五年外，全球風電容量擴充最快的年份。隨著間歇性清潔能源系統的廣泛普及，中國及全球正努力加強風電電網建設，將重點轉向消化產能庫存，並推進電力市場改革以優化配置可再生能源電力，使可再生能源發揮其全部潛力。

回顧二零一六年，本集團作為全球領先的風電傳動設備製造商，面對全球經濟增速放緩，通過業務結構調整，風力發電傳動設備產品收入達至約人民幣**7,362,287,000**元。回顧期內，本集團不僅為客戶提供大型風力發電齒輪箱，更進一步優化了**5MW**和**6MW**的風力發電齒輪箱傳動設備，產品技術水準已與國際競爭對手同步，且本集團於全球首次推出了主齒輪箱和偏航變槳驅動系列化產品平台——**NGC StanGear**，以及推出風電齒輪箱狀態監測系統，引領行業發展。本集團亦與**GE Renewable Energy**、**Nordex**、**Senvion**、**Unison**、**Suzlon**、**Inox Wind**、國電聯合、



董事長書函

廣東明陽、運達風電、上海電氣、遠景能源、東方電氣、金風科技等國內外知名風機廠商建立了良好合作關係，並已累積為全球約 40 個主機廠在 30 多個國家和地區交付了約 50,000 台風電主齒輪箱和約 300,000 台偏航變槳驅動，全球市場份額超過 29%。

本集團優質的產品及良好的服務也受到了海內外客戶的廣泛認可及信賴，通過美國、德國、新加坡、加拿大的全資子公司，配合集團可持續發展的策略，務求與潛在海外客戶有更緊密的溝通和討論，並新增印度全資子公司，把握新興市場機遇，進一步為全球客戶提供多元化服務。未來，本集團將繼續以產品質量為核心，放眼全球，不斷增強國際競爭力，在保持領先國內市場份額的同時擴大海外市場，擴大領先優勢。

同時，作為全球風電齒輪傳動設備領軍者，本集團一直致力於為用戶提供增值的解決方案，以助推整個風電行業更健康持續的發展。回顧期內，本集團重點推出了專門為低風速市場研發的 3.XMW 平台齒輪箱產品，並研發出系列化風電齒輪傳動產品平台 NGC StanGear，以降低新品研發成本，縮短開發週期，從而實現低成本快速上市的競爭優勢。

在回顧期內，受全球經濟環境不明朗，以及中國裝備行業處於產能過剩的情況，本集團調節了傳統工業齒輪傳動設備的發展策略，憑著自主研發的技術，產品以節能、環保為主線，制定以產品標準化及模組化來推動產品銷售，同時亦加強向客戶提供及出售有關產品之零部件，協助客戶提升現有的生產效率，藉以保持傳統工業傳動產品市場上的主要供應商地位，並建立以服務客戶交付為中心的快速回應機制，進一步打造銷售、研發、生產一體化運營體系。在業務結構調整的基礎上，本集團於回顧期內採取審慎務實的資本運作，形成業務發展與資本運作雙輪驅動的戰略協同，優化集團財務結構。

董事長書函

展望未來，隨著風電「十三五」規劃政策及新能源發展政策持續出台，風電行業蓄勢待發，下游的風電設備製造市場的正向激勵也隨之加強，為本集團未來發展創造了良好的外部環境，使企業在品牌影響力、資金實力、技術創新等各方面的優勢得以充分體現。同時，本集團將在新發展策略下繼續把齒輪傳動業務做大做強，繼續提高業務質量和規模效益。本集團相信，憑藉我們審慎務實的運營策略、高效的業務結構及對股東負責的態度，本集團將能夠準確把握市場機遇，繼續引領行業發展。

回顧期內，豐盛控股有限公司(股份代號：607(「豐盛」)，一間於開曼群島註冊成立之公司)透過其全資子公司提出自願有條件股份交換要約以收購本集團之全部已發行股份之交易，截至二零一六年十二月三十一日止，豐盛及其一致行動人士間接持有本公司約74.99%的股權。本集團在行業內的經營一直受到業內人士和投資者的認可，本集團期待未來與豐盛的合作能讓本集團業務更上一層台階。此次透過換股合作，本集團可分享豐盛的國際網路和資本平台，對我們未來的業務拓展和有可能進行的收購合併項目，豐盛可以提供在財務和結構上的專業經驗，給予本集團全面的支持。

在此，本人謹對過往一年為本集團付出努力及信任的本集團管理層及全體員工、本公司董事(「董事」)會(「董事會」)、各股東、投資者以及一直支持本集團的業務夥伴，致以衷心的感謝。

主席

胡日明

二零一七年三月三十日

管理層討論及分析

業務回顧

本集團主要從事研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於風力發電及工業用途上的各種機械傳動設備。於回顧期內，本集團錄得銷售收入約人民幣8,966,049,000元(二零一五年：人民幣9,845,695,000元)，較二零一五年下跌約8.9%；毛利率約為33.3%(二零一五年：32.5%)；本公司擁有人應佔溢利約為人民幣1,108,995,000元(二零一五年：人民幣1,033,097,000元)，較二零一五年上升7.3%；每股基本盈利人民幣0.678元(二零一五年：人民幣0.632元)，較二零一五年上升7.3%。

主要業務回顧

1. 齒輪板塊

(i) 風電齒輪傳動設備

多元化，大型化及海外市場發展

風電齒輪傳動設備業務為本集團主要發展的產品，回顧期內，風力發電齒輪傳動設備業務銷售收入較去年下跌約5.7%至約人民幣7,362,287,000元(二零一五年：人民幣7,803,764,000元)，收入減少主要是由於以下淨影響所致：(i) 二零一六年國內風電行業整體增速有所回調，且本集團在年末加強對客戶的信用控制，對未達到回款要求的客戶控制發貨，因此國內的風電齒輪傳動設備銷售收入有所下降；及(ii) 憑藉穩定的產品品質及優質的客戶服務，本集團二零一六年海外的風電齒輪傳動設備銷售收入較上年大幅增加。

本集團為中國風力發電傳動設備的領先供應者。藉著強大的研究、設計和開發能力，本集團產品已覆蓋750KW、1.5MW、2MW及3MW風電傳動設備，同時，各類產品已大批量供應國內及國外客戶，產品技術達到國際先進水平，並得到廣大客戶的好評。本集團不僅為客戶提供多元化大型風力發電齒輪箱，而且亦成功研發及儲備了生產5MW和6MW風力發電齒輪箱的能力和技術，產品技術水準已與國際競爭對手同步。

目前，本集團仍維持強大的客戶組合，風電客戶包括中國國內的主要風機成套商，以及國際知名的風機成套商，例如GE Renewable Energy、Nordex、Senvion、Unison、Suzlon及Inox Wind等。本集團憑藉優質的產品及良好的服務也受到了海內外客戶的廣泛認可及信賴，通過美國、德國、新加坡、加拿大的全資子公司，配合集團可持續發展的策略，務求與潛在海外客戶有更緊密的溝通和討論，並新增印度全資子公司，把握新興市場機遇，進一步為全球客戶提供多元化服務。

管理層討論及分析

(ii) 工業齒輪傳動設備

通過改變生產模式及銷售策略來提升市場競爭力

本集團之傳統齒輪傳動設備產品，主要提供為冶金、建材、交通、運輸、化工、航天及採礦等行業之客戶。

受到全球經濟環境仍存在不明朗因素的影響，以及中國政府對未來國內經濟增長持有比較保守的預期背景下，中國裝備行業在回顧期內仍然處於產能過剩的情況，因此，本集團調節了傳統工業齒輪傳動設備的發展策略。首先憑著自主研發的技術，產品以節能、環保為主線，制定以產品標準化及模塊化來推動產品銷售的策略，同時，亦加強向客戶提供及出售有關產品之零部件，協助客戶在沒有增加資本開支的同時提升現有的生產效率，藉以保持在傳統工業傳動產品市場上的主要供應商地位。

在高鐵、地鐵、市域列車及有軌電車的傳動設備業務方面，回顧期內，本集團繼續獲得國內不同城市地鐵線的地鐵齒輪箱訂單，同時亦增加了供應給悉尼地鐵線的地鐵齒輪箱訂單。本集團軌道交通產品業已獲得 IRIS (國際鐵路行業標準) 認證證書，為本集團軌道交通產品進一步拓展國際鐵路高端市場奠定了堅實的基礎。目前產品已成功應用在北京、上海、深圳、南京、青島、大連、蘇州、蘭州、南昌、石家莊、香港、新加坡、巴西、印度、墨西哥及澳大利亞等軌道交通傳動設備上。本集團將繼續積極拓展高鐵、地鐵、市域列車及有軌電車的傳動設備業務，提升軌道交通齒輪設備產品的研發速度。回顧期內，有軌電車用齒輪箱已成功開發兩種機型，並獲得了首批訂單；160 公里／小時的市域列車齒輪箱成功開發了三種機型，其中一種機型已獲得國內批量訂單。該齒輪箱運用了獨特的齒輪修形技術、先進的熱處理工藝，滿足了齒輪箱在複雜工況下的高可靠性要求，作為新的平台，將為公司未來發展提供新的動力。

回顧期內，工業齒輪業務板塊已為本集團產生銷售收入約人民幣 1,125,890,000 元 (二零一五年：人民幣 1,361,932,000 元)，比去年下跌了 17.3%。

管理層討論及分析

2. 船用齒輪傳動設備

積極開拓國內和國外市場

儘管當前造船市場受到油價下跌，以及國際政治經濟因素等多方影響而市場低迷，本集團的全資子公司南京高精船用設備有限公司（「南京船用」）在高、精、尖產品領域以及國家重大專案配套方面仍取得了不俗的成績，如近期為中國交通建設股份有限公司配套的海上風電安裝平台舵槳系統以及為世界上最大的絞吸式挖泥船配套齒輪箱等。如今，南京船用正以孜孜求精的進取狀態在國內國際船舶工業舞台上發揮著越來越重要的角色。

本集團持續致力於研發新品、開拓市場，目前船用九大系列產品已覆蓋整個船舶推進系統內的所有設備。回顧期內，本集團參加了於二零一六年三月十六日在新加坡金沙會展中心為期三天的新加坡亞太海事展。南京船用及其全資擁有子公司NGC Marine Propulsion Southeast Asia Pte. Ltd.（「NGC Marine」）攜手當地合作夥伴AME2 Pte. Ltd. 共同參展，向來自60多個國家和地區的參展商及客戶展示了南京船用自主智慧財產權的各類推進及傳動產品，吸引了眾多參觀者駐足垂詢和洽談。本集團船用齒輪傳動設備業務將繼續提升產品多元化，借助市場回暖勢頭，為未來的發展奠定堅實的基礎。

回顧期內，船用齒輪傳動設備之銷售收入約為人民幣236,819,000元（二零一五年：人民幣410,154,000元），比去年下跌了42.3%。

3. 數控機床產品

數控機床產品行業

機床是裝備製造業的工作母機，實現裝備製造業現代化，取決於我國機床發展水平。振興裝備製造業，首先要振興機床工業。同時國際上生產重型機床的企業很少，價格極高。本集團希望抓住機遇發展重型、精密、高效的機床產品，搶佔重型高端市場，為裝備製造業提供先進的機床。

回顧期內，中國經濟沒有明顯的改善，裝備行業還是處於供過於求的狀態，因此本集團的機床產品業務亦受到挑戰。

回顧期內，本集團透過不同的子公司給客戶提供數控機床產品，為本集團提供了約人民幣106,693,000元的銷售收入（二零一五年：人民幣142,127,000元），比去年下跌了24.9%。

管理層討論及分析

4. 柴油機產品

本集團於二零一一年收購南通柴油機股份有限公司(「南通柴油機」)，以完善應用在船用上的傳動設備，該公司位於發達的長江三角洲地區的江蘇省南通市。

南通柴油機產品包括船用柴油機、發電型柴油機以及氣體發動機等多種不同型號的產品。產品廣泛應用於海洋捕撈船舶、內河運輸船舶、發電機組、工程機械、農業排灌及空氣壓縮等動力配套。

產品擁有自主知識產權，被認定為「中國漁船漁機行業名牌產品」、「國家重點新產品」、「江蘇省重點保護產品」、「江蘇省品質信得過產品」，榮獲「國家機械工業科技進步獎」。

由於環球經濟仍然處於不明朗情況，直接影響到船運行業的復甦步伐，因此本集團的柴油機產品銷售亦受到影響。

回顧期內，柴油機產品為本集團提供了約人民幣134,360,000元的銷售收入(二零一五年：人民幣127,718,000元)，較去年增長了5.2%。

管理層討論及分析

本地及出口銷售

回顧期內，本集團持續為中國領導性的機械傳動設備的領先供應商。回顧期內，海外銷售額約為人民幣3,098,607,000元(二零一五年：人民幣2,161,833,000元)，比去年上升了43.3%，海外銷售額佔銷售總額的34.6%(二零一五年：22.0%)，海外銷售額佔銷售總額百分比比較去年上升12.6個百分點。現時，本集團之出口國家主要是美國，其他國家和地區包括歐洲、印度及日本等。在歐洲及美國的經濟於回顧期內還未完全復甦的情況下，本集團亦有不同類型的產品打開了海外市場。

專利項目

本集團業務屬高門檻的專業技術行業，本集團以新產品、新技術推進企業發展，產品、技術不斷創新，多項產品填補國內空白。憑藉過硬的技術和品質，本集團先後百餘次獲得國家和省市科技進步獎、優秀新產品獎、新產品證書、高新技術產品認定證書、高新技術企業認定證書等。截至二零一六年十二月三十一日，本集團共獲國家授權專利351項。除此之外，已提交申請並正在受理審批中的專利62項。本集團為在國內率先採用ISO1328和ISO06336國際標準的生產商，被科技部列為國家863計劃和電腦集成製造系統(CIMS)應用示範企業。直至目前，公司先後通過了ISO9001:2008品質管制體系、ISO14001:2004環境管理體系和GB/T28001-2001職業健康安全管理体系的認證；南京船用的船用產品嚴格按照國際標準和船級社的要求進行設計和生產，已通過中國船級社(CCS)、法國船級社(BV)、美國船級社(ABS)、英國船級社(LR)、意大利船級社(RINA)、挪威船級社(DNV)、俄羅斯船級社(RMRS)和日本船級社(NK)等船級社的認證和檢驗；全資子公司南京高速齒輪製造有限公司(「南京高速」)的風電產品通過了中國船級社(CCS)、鑾衡認證(CGC)、德國技術監督協會(TUV)、德國勞氏船級社(DNVGL)、德國風能研究所海上風電及風機認證中心(DEWI-OCC)、CE及ETL的認證；軌道交通產品通過了IRIS(國際鐵路行業標準)的認證。

管理層討論及分析

財務表現

回顧期內，本集團銷售收入下跌了8.9%至約人民幣8,966,049,000元。

	收入		
	截至十二月三十一日止年度		
	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元	變動
齒輪板塊	8,488,177	9,165,696	-7.4%
— 風力發電齒輪傳動設備	7,362,287	7,803,764	-5.7%
— 工業齒輪傳動設備	1,125,890	1,361,932	-17.3%
船用齒輪傳動設備	236,819	410,154	-42.3%
數控機床產品	106,693	142,127	-24.9%
柴油機產品	134,360	127,718	5.2%
總計	8,966,049	9,845,695	-8.9%

收入

回顧期內，本集團之銷售收入約為人民幣8,966,049,000元，較去年下跌8.9%，主要是因非風電業務受到經濟環境未能復蘇影響，以及二零一六年國內風電行業整體增速有所回調。

回顧期內，風力發電齒輪傳動設備銷售收入約人民幣7,362,287,000元(二零一五年：人民幣7,803,764,000元)，較去年下跌5.7%；工業齒輪傳動設備銷售收入約人民幣1,125,890,000元，較去年下跌17.3%；船用齒輪傳動設備為本集團提供了約人民幣236,819,000元的銷售收入，較去年下跌42.3%；而數控機床產品及柴油機產品在回顧期內分別亦為本集團提供了約人民幣106,693,000元及人民幣134,360,000元的銷售收入，較去年分別下跌24.9%及上升5.2%。

管理層討論及分析

毛利率及毛利

本集團回顧期內之綜合毛利率約為**33.3%**(二零一五年：**32.5%**)，較去年上升**0.8**個百分點。綜合毛利在回顧期內達致約人民幣**2,987,378,000**元(二零一五年：人民幣**3,198,021,000**元)，比去年下跌了**6.6%**。回顧期內綜合毛利率微升主要是由於規模效應逐步顯現以及毛利率相對較低的產品佔銷售額的百分比有所下降。綜合毛利下跌整體上與銷售收益減少一致。

其他收入及收益淨額

本集團回顧期內之其他收入約為人民幣**253,233,000**元(二零一五年：人民幣**326,462,000**元)，比去年下跌**22.4%**。其他收入主要包括銀行利息收入、投資收益及廢料及材料銷售收入。有關下跌主要是由於廢料及材料銷售減少所致。

回顧期內，其他收益及虧損之淨收益額約為人民幣**85,378,000**元(二零一五年：人民幣**101,369,000**元)，主要包括匯兌收益淨額、出售附屬公司、聯營公司及可供出售投資的收益及虧損以及出售物業、廠房及設備的收益及虧損。

銷售及分銷開支

本集團回顧期內之銷售及分銷開支約為人民幣**367,337,000**元(二零一五年：人民幣**392,555,000**元)，比去年下跌**6.4%**。銷售及分銷開支主要包括產品包裝費、運輸費及員工成本。回顧期內，銷售及分銷開支佔銷售收入百分比為**4.1%**(二零一五年：**4.0%**)，較去年上升**0.1**個百分點。

行政開支

本集團回顧期內之行政開支約為人民幣**615,894,000**元(二零一五年：人民幣**612,333,000**元)，較去年上升**0.6%**，主要原因是修理費及法律及專業費增加。行政開支佔銷售收入百分比較去年上升**0.7**個百分點至**6.9%**。

融資成本

本集團回顧期內之融資成本約為人民幣**495,585,000**元(二零一五年：人民幣**643,270,000**元)，比去年下跌**23.0%**，主要原因是銀行貸款及其他借貸下降。

管理層討論及分析

財務資源及流動資金

截至二零一六年十二月三十一日止，本公司擁有人應佔股權約為人民幣11,053,873,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣9,759,102,000元)。本集團總資產約為人民幣26,295,600,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣25,292,081,000元)，較年初上升4.0%；流動資產總額約為人民幣17,381,918,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣17,311,275,000元)，較年初上升0.4%，佔總資產的66.1%(二零一五年十二月三十一日：68.4%)；非流動資產總額約為人民幣8,913,682,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣7,980,806,000元)，較年初增加11.7%，佔總資產的33.9%(二零一五年十二月三十一日：31.6%)。

截至二零一六年十二月三十一日止，本集團總負債約為人民幣15,055,252,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣15,317,343,000元)，較年初減少約人民幣262,091,000元或1.7%；流動負債總額約為人民幣13,495,451,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣13,214,731,000元)，較年初上升2.1%；非流動負債總額約為人民幣1,559,801,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣2,102,612,000元)，較年初減少25.8%。

截至二零一六年十二月三十一日止，本集團淨流動資產約為人民幣3,886,467,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣4,096,544,000元)，較年初減少約人民幣210,077,000元或5.1%。

截至二零一六年十二月三十一日止，本集團的現金及銀行結餘總額約為人民幣5,485,418,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣6,280,513,000元)，較年初減少約人民幣795,095,000元或12.7%。現金及銀行結餘總額包括已抵押銀行存款人民幣2,531,395,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣2,403,640,000元)以及結構性存款人民幣209,000,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣1,755,000,000元)。

截至二零一六年十二月三十一日止，本集團借款總額約為人民幣6,501,813,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣7,566,320,000元)，較年初減少約人民幣1,064,507,000元或14.1%；其中一年期借款為人民幣5,273,847,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣5,618,194,000元)，佔借款總額約81.1%(二零一五年十二月三十一日：74.3%)。本集團回顧期內借款介乎1.48%至9.77%的固定或浮動年利率計息。

考慮到本集團內部產生的資金、可供本集團使用的銀行信貸以及淨流動資產值人民幣3,886,467,000元，董事認為，本集團將具備足夠資金來支持所需之營運資金及應付可預見之資本開支。

資產負債比率

本集團的資產負債比率(定義為總負債佔總資產的百分比)由二零一五年十二月三十一日的60.6%下降至二零一六年十二月三十一日的57.3%，主要是由於總資產增加及借款減少。

管理層討論及分析

資本結構

本集團主要以股東權益、可供本集團使用的銀行及其他信貸及內部資源撥付業務運營所需。本集團將沿用將現金及現金等值物存置為計息存款的財務政策。

本集團的借貸和現金及現金等值物貨幣單位主要為人民幣、港元及美元。本集團截至二零一六年十二月三十一日以美元計值之銀行借款為20,000,000美元。

回顧期內，本集團按固定息率作出的借貸佔借貸總額約90.2%。

重大事項－自願有條件股份交換要約

於二零一六年九月十九日，Five Seasons XVI Limited(要約人，豐盛之直接全資附屬公司)向董事會建議，在達成若干條件的前提下，要約人將提出自願有條件股份交換要約，以收購本公司股本中所有已發行股份(要約人及與要約人一致行動人士已擁有者除外)(「自願有條件股份交換要約」)。於二零一六年十一月二十一日，自願有條件股份交換要約的所有條件已經達成，以及自願有條件股份交換要約於所有方面成為無條件。於二零一六年十二月十六日，本公司的最低公眾持股量藉著Glorious Time Holdings Limited出售合共130,672,000股本公司股份，得以恢復，有關詳情於本公司日期為二零一六年十二月十六日的公告披露。

自願有條件股份交換要約的詳情披露於，(i)全部由要約人、豐盛及本公司聯合刊發的以下文件：日期為二零一六年九月十九日、二零一六年十月二十四日、二零一六年十月三十一日、二零一六年十一月十七日、二零一六年十一月十八日、二零一六年十一月二十一日及二零一六年十二月五日之公告、日期為二零一六年十月三十一日的綜合文件，及日期為二零一六年十一月十八日的補充文件；及(ii)由本公司刊發日期為二零一六年十二月十六日的公告。

前景

二零一六年縱觀國際市場，全球經濟深度調整，增速繼續放緩，發達經濟體增長格局出現分化，而新興經濟體增速逐漸企穩，亞太新興經濟體成為全球增長的核心力量。反觀中國，「新常態」下經濟發展緩中趨穩、穩中向好，經濟增速重回全球第一。同時，作為「十三五」規劃的開局之年，二零一六年中國經濟結構不斷優化，良好地完成了「三去一降一補」重要任務，有力有序地推進了供給側結構性改革，上中下游的庫存持續得以去化，進一步激發了市場主體活力，中國經濟得以創造新供給和新需求，促進行業的轉型升級。

管理層討論及分析

回顧中國風電行業過去一年，全國新增風電裝機**23.4GW**，累計裝機容量達到**168.7GW**。同時，國家積極推進能源結構改革，發佈能源和風電「十三五」規劃，清潔低碳能源將成為未來能源供應增量的主體。而儘管二零一六全年棄風限電情況邊際改善，但棄風限電仍是風電行業發展的制約點，因而風電「十三五」規劃中明確了未來風電發展的「北消納、南新增」的目標，未來風電新增裝機將主要集中在南方低風速區域，同時加強風電電網建設，產業重點轉向消化產能庫存。預期二零一七年，將是風電行業機遇與挑戰並存的一年。

二零一六年，本集團作為全球領先的風電傳動設備製造商，配合國家風電發展戰略，為客戶提供優質的風力發電齒輪傳動設備，積極推進風電傳動設備的研發和優化生產工藝過程，加強發展風電設備業務。回顧期內，公司實現風電產品營業收入人民幣**73.62**億元。同時，本集團亦與**GE Renewable Energy**、**Nordex**、**Senvion**、**Unison**、**Suzlon**、**Inox Wind**、國電聯合、廣東明陽、連達風電、上海電氣、遠景能源、東方電氣、金風科技等國內外知名風機廠商建立了良好合作關係。本集團憑藉優質的產品及良好的服務也受到了海內外客戶的廣泛認可及信賴，通過美國、德國、新加坡、加拿大的全資子公司，配合集團可持續發展的策略，務求與潛在海外客戶有更緊密的溝通和討論，並新增印度全資子公司，把握新興市場機遇，進一步為全球客戶提供多元化服務。

工業齒輪市場與中國經濟發展緊密聯繫，然而受不明朗的全球經濟環境和中國裝備行業仍存在產能過剩情況影響，本集團於回顧期內調節了傳統工業齒輪傳動設備的發展策略，通過改變生產模式及銷售策略來提升市場競爭力，並建立以服務客戶交付為中心的快速回應機制，進一步打造銷售、研發、生產一體化運營體系。

此外，本公司繼續堅持集中管控的管理方案，公司業務去蕪存菁，將業務資源主要放在齒輪傳動設備板塊，逐步剝離業務表現不足的非核心板塊業務，使集團在未來發展上輕裝上陣，致力於打造高精尖企業形象，繼續保持成為全球最具品質的齒輪供應商。

管理層討論及分析

展望二零一七年，隨著新能源發展政策接連出台，風電「十三五」規劃指出，截至二零二零年底，初步計劃累計網裝機容量將達致2.1億千瓦，其中海上風電容量發展目標亦將達5GW，風電行業蓄勢待發，下游的風電設備製造市場的正向激勵也隨之加強。本集團將繼續緊貼產品市場動向，主動適應經濟發展新常態，提高產品品質和規模效益的同時全面擴大國際市場份額，促使集團的核心業務盈利能力再創佳績。

資產抵押

除綜合財務報表附註42所披露者外，本集團截至二零一六年十二月三十一日止並無抵押進一步資產。

或然負債

除綜合財務報表附註41所披露者外，截至二零一六年十二月三十一日止，董事並未察覺有任何其他重大或然負債。

承擔

截至二零一六年十二月三十一日止，本集團就收購土地及樓宇、廠房及機器和應付聯營公司的出資已訂約但未於綜合財務報表撥備的資本承擔，以及就租賃土地與物業及辦公設備的不可撤銷經營租約的尚未支付承擔，分別約為人民幣423,853,000元及人民幣3,304,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣352,076,000元及人民幣3,951,000元)。詳情分別載於綜合財務報表附註44及43。

匯率波動風險

本集團主要在中國經營業務。除出口銷售及進口設備以美元及歐元計值外，本集團的國內收入及支出均以人民幣為單位。因此，董事會認為本集團在回顧期內的經營現金流量及流動資金不受重大匯率風險影響。本集團並無使用任何外幣衍生工具產品對沖外幣風險。

於二零一六年十二月三十一日，本集團以美元計值之銀行借款為20,000,000美元，為此，本集團可能面對若干匯率風險。

回顧期內，本集團錄得外匯淨收益約人民幣106,675,000元(二零一五年：人民幣22,961,000元)，此乃包括由於回顧期內人民幣兌美元貶值而導致本集團以美元計價的出口業務得益所致。本集團透過制定外幣管制措施及策略，積極處理外幣資產及負債淨額，務求令二零一七年的匯率風險減少。

管理層討論及分析

利率風險

回顧期內，本集團主要貸款來源於銀行貸款及中期票據，因此中國人民銀行公佈的貸款基準利率、倫敦銀行同業拆息及香港銀行同業拆息將直接影響本集團的債務成本，未來利率的變化情況將對本集團債務成本產生一定的影響，本集團將積極關注信貸政策的變化，提前應對，加強資金管理、拓寬融資渠道，努力降低財務成本。

僱員及薪酬政策

截至二零一六年十二月三十一日止，本集團僱員人數約為8,186人(二零一五年十二月三十一日：8,676人)。本集團二零一六年度的員工成本約為人民幣1,390,242,000元(二零一五年：人民幣1,422,150,000元)。該成本包括基本薪資、酌情花紅、醫療及保險計劃、退休金計劃、失業保險計劃等僱員福利。

本公司薪酬委員會負責就本公司有關全體董事及高級管理人員的薪酬政策及架構、執行董事及高級管理人員的薪酬待遇以及非執行董事的薪酬向董事會提供建議。

本集團釐定董事薪酬的準則考慮同類公司支付的薪酬、董事須付出的時間及董事職責、集團內其他職位的僱用條件及是否應該按表現釐訂薪酬等。

僱員薪酬水平一般按僱員職位、職責和表現，以及本集團的財務業績而定。除薪酬外，本集團為部份僱員提供房屋津貼。本集團亦設立獎勵計劃，鼓勵僱員創新求變，並獎勵作出寶貴貢獻或取得技術突破的僱員。本集團的僱員憑藉技術和專門技能、信息管理、產品質量和企業管理方面的創意成果而獲獎。

本集團已採納為鼓勵員工表現而設的獎勵計劃(包括購股權計劃)及為促進員工發展而設的各類培訓計劃。

退休金計劃

本集團的中國大陸僱員為中國當地政府經營的國家管理退休福利計劃的成員。本集團須按其支薪成本的指定百分比向退休福利計劃供款以就該等福利提供資金。本集團就該退休福利計劃的唯一責任為向該計劃作出指定供款。本集團亦為所有香港僱員執行強制性公積金計劃。計劃的資產由託管人監管並與本集團的資產分開。

管理層討論及分析

更換核數師

由於董事會認為委任與豐盛(本公司為其間接非全資附屬公司)所用的相同核數師事務所將符合本公司及其股東的最佳利益，德勤•關黃陳方會計師行(「德勤」)自二零一六年十二月二十九日起辭任本集團的核數師。董事會於二零一七年一月九日委任安永會計師事務所為本集團新任核數師，以填補德勤辭任後的臨時空缺。

除上述所披露者外，本公司於過去三年並均無更換核數師。

年內重大投資

於二零一六年十二月，本集團其中一間全資擁有附屬公司南京高精傳動設備製造集團有限公司(「南京傳動」或「NGC」)與兩名獨立方設立合營公司南京動邦裝備有限公司(「南京動邦」)。南京傳動於南京動邦投資人民幣900,000,000元。儘管本集團擁有南京動邦45%的所有者權益，有關南京動邦的重大事宜須經全體股東一致批准，故本集團取得南京動邦的共同控制權。詳情請參閱本公司於二零一六年十二月二十二日刊發的公告。

除上文所披露者外，本集團於回顧期內並未持有其他重大投資。

重大收購及出售事項

本集團於回顧期內沒有進行重大之附屬公司及聯屬公司收購或出售事項。

重大投資或資本資產未來計劃

於本年報日期，本集團概無就建議收購簽訂任何協議，且並無任何其他未來重大投資或資本資產計劃。

董事及高級管理層

董事及高級管理人員截至二零一六年十二月三十一日止的簡歷詳情如下：

執行董事

陳永道先生，54歲，本公司執行董事及薪酬委員會成員。大學學歷。一九八三年畢業於江蘇工學院金屬材料及熱處理專業並取得學士學位，二零零七年取得南京理工大學工業工程學碩士學位，高級工程師。陳先生曾先後擔任南京高速齒輪箱廠檢測與度量分部副主任、生產調控分部主任及副總經理。二零零七年三月起擔任NGC董事兼副總經理。陳先生亦為本集團其他若干附屬公司(包括南京高精齒輪集團有限公司(「南京高精」)、南京高速、南京船用、南京寧嘉機電有限公司、南京寧凱機械有限公司、南通柴油機、鎮江同舟螺旋槳有限公司、中傳控股有限公司(「中傳控股」)及NGC Marine等)的董事及南京船用總經理。陳先生為金屬材料熱處理專家，從事研究、設計及開發機械傳動設備生產技術、機械傳動設備檢測及企業管理工作逾三十年，在機械傳動設備生產技術研究方面取得多項成就獎。

勾建輝先生，54歲，本公司執行董事。工學博士。畢業於哈爾濱工業大學，於一九八二年及一九八六年分別取得工學學士學位及工學碩士學位，一九九七年取得德國布倫瑞克工業大學工學博士學位。歷任哈爾濱工業大學機械工程系教師，德國FAG中國項目負責人，FAG香港董事總經理及技術總監、北京代表處首席代表及舍弗勒大中華區董事總經理兼工業事業部總裁。曾榮獲中國自動化、物流、驅動領域最具影響力領袖人物稱號，並被評為「亞洲品牌管理傑出人物」。勾博士於二零一三年五月加入本集團，並擔任NGC副總經理及南京高速總經理。勾博士自二零一五年十一月起擔任NGC董事。

汪正兵先生，45歲，本公司執行董事。大學學歷。一九九三年畢業於浙江大學金屬材料及熱處理專業並取得學士學位，二零一一年取得南京理工大學工業工程碩士學位，高級工程師。汪先生於一九九三年八月加入南京高速齒輪箱廠，自一九九九年一月起擔任車間副主任、主任等職。二零零三年七月起任南京高速副總經理。汪先生自二零一六年十一月起擔任NGC董事。

董事及高級管理層

周志瑾先生，44歲，本公司執行董事。一九九一年畢業於南京工業學校，同年八月加入南京高速齒輪箱廠。周先生於一九九九年一月獲委任為南京高速齒輪箱廠勞資處副處長。二零零一年九月起任南京高精人力資源部副部長。二零零三年七月起任南京高速總經理助理、辦公室主任。二零零六年七月起任南京高速副總經理。周先生自二零一六年十一月起擔任NGC董事。

胡吉春先生，37歲，本公司執行董事及行政總裁。研究生學歷。二零零四年畢業於上海大學控制理論與控制工程專業並取得工學碩士學位。胡先生自二零一二年一月起擔任南京伊晶能源有限公司副總經理，並自二零一五年六月起擔任本公司執行董事。胡先生亦自二零一六年十一月起擔任NGC董事，並自二零一六年十二月起擔任NGC的董事長兼總經理。胡先生為本公司主席、非執行董事、提名委員會主席及根據上市規則第3.05條擔任授權代表胡曰明先生的兒子。

鄭青女士，49歲，本公司執行董事，英國特許公認會計師公資深會員。一九八九年畢業於南京審計學院，二零零五年取得牛津布魯克斯大學的應用會計學學士(榮譽)學位，並於二零一二年取得香港中文大學的工商管理碩士學位。

鄭女士於一九八九年至二零零二年從事國際貿易的財務及業務工作，二零零二年九月至二零零五年五月擔任駿馬化纖股份有限公司的財務總監及董事會秘。於二零零五年十一月至二零零八年五月為亞洲絹絲紡控股份有限公司的財務總監，於二零零八年六月至二零一五年五月為南京金海威國際供應鏈管理股份有限公司的財務總監及總裁助理，主要負責管理及監控集團財務事宜。自二零一五年六月起，鄭女士為豐盛的南京區域財務總監，二零一六年十二月加入本公司為執行董事。

董事及高級管理層

非執行董事

胡日明先生，67歲，本公司主席、非執行董事及提名委員會主席。大學學歷。一九七七年畢業於復旦大學激光專業，高級工程師。胡先生從事機械及工業企業管理工作逾三十年，曾擔任南京工藝裝備廠等多家國有企業的廠級領導以及外資企業包括南京阿特拉斯科普柯工程機械有限公司的總經理，具有豐富的企業管理經驗。一九九八年，胡先生成為南京高速齒輪箱廠總經理。二零零七年三月至二零一六年十二月擔任NGC董事長兼總經理。胡先生亦為本集團其他若干附屬公司(見下文附註)的董事。胡先生為機械傳動設備技術及企業管理專家，中國新能源發電網副理事長，中國機械通用零部件工業協會的常務理事，中國機械通用零部件工業協會齒輪專業協會副會長及南京可再生能源協會會長。曾獲「全國五一勞動獎章」、「第四屆全國機械工業明星企業家」等多項榮譽稱號。

附註：包括附屬公司南京高精、南京高速、南京船用、南京高傳四開數控裝備製造有限公司(前稱南京四開電子企業有限公司)(「高傳四開」、南通柴油機、南京奧能鍋爐有限公司(前稱南京鍋爐廠)(「南京奧能」、NGC Transmission Equipment (America), Inc.(「NGC(US)」)、Eagle Nice Holdings Limited及中傳控股等。

袁志平先生，37歲，本公司非執行董事，於二零一六年十二月一日加入本公司為非執行董事。自二零零四年起為香港合資格律師及自二零一零年起為英格蘭及威爾士合資格律師，袁先生擁有逾十二年執業經驗。袁先生於公司法、中國相關公開及私人收購合併以及資本市場交易方面具有豐富經驗。袁先生於二零零一年十一月取得香港大學法律學士學位及於二零零二年六月修畢法學專業證書課程。其後，袁先生完成實習並於多間國際律師事務所擔任律師。袁先生於二零一一年至二零一四年在貝克·麥堅時律師事務所上海分所擔任特別顧問，負責該所於上海的證券業務。

袁先生於二零一四年五月獲委任為豐盛控股集團有限公司的投資及法務部主管，後獲委任為豐盛控股的首席運營官。自二零一六年七月起，袁先生為衍生集團(國際)控股有限公司(股份代號：6893)的非執行董事，該公司主要從事兒童保健、中國藥品及傳統中醫學相關項目業務。自二零一六年九月起，袁先生為實力建業集團有限公司(股份代號：519)的執行董事及行政總裁，該公司主要從事物業投資、度假村及物業發展以及投資控股業務。

董事及高級管理層

獨立非執行董事

陳友正博士，54歲，本公司非執行董事、審核委員會成員及薪酬委員會主席，於二零一六年十二月一日加入本公司為獨立非執行董事。持有金融博士學位。陳博士於一九八四年於香港中文大學畢業並取得工商管理學士學位。陳博士於一九八六年進一步取得美利堅合眾國（「美國」）威斯康星大學工商管理碩士學位，並於一九九四年取得美國普渡大學金融博士學位。陳博士為特許財務分析師協會及香港財經分析師學會會員。自二零零九年四月起，陳博士為可從事證券及期貨條例項下第4類（就證券提供意見）及第9類（提供資產管理）受規管活動的持牌代表／負責人員。

自二零零二年八月至二零零五年二月，陳博士獲委任為Celestial Asia Securities Holdings Limited（時富投資集團有限公司）（股份代號：1049）的執行董事及首席戰略官，隨後自二零零五年十一月至二零一零年七月獲委任為投資總監，主要負責戰略投資項目及資產管理。

自二零零三年十一月至二零零四年十一月，陳博士獲委任為實惠集團有限公司（股份代號：996，現稱嘉年華國際控股有限公司）的董事總經理，主要從事家具及家用產品的零售。於二零零五年至二零零七年，陳博士獲委任為摩力集團有限公司（Celestial Asia Securities Holdings Limited（時富投資集團有限公司）的全資附屬公司，為網絡遊戲開發商、運營商及發行商）的首席財務官，主要負責建築會計、財務及控制程序以及政策並負責人力資源。隨後自二零一零年七月至二零一二年十月，陳博士獲委任為摩力集團有限公司的首席執行官，主要負責重新調整該公司涵蓋網絡及手機娛樂的業務重點。

自二零一二年十一月至二零一三年七月，陳博士獲委任為Celestial Asia Securities Holdings Limited（時富投資集團有限公司）的副行政總裁及執行董事，隨後自二零一三年八月至十一月，獲委任為投資及企業發展總監，分別主要負責整體業務發展以及設計及制定算法交易策略。

自二零零二年一月起，陳博士獲委任為李氏大藥廠控股有限公司（股份代號：950，主要在中國從事生物藥品的研發、製造及分銷）的獨立非執行董事。

陳博士目前為KBR Fund Management Limited（於本年報日期，為可從事證券及期貨條例項下第4類（就證券提供意見）及第9類（提供資產管理）受規管活動的持牌法團）的董事總經理及負責人員。

董事及高級管理層

蔣建華女士，52歲，本公司獨立非執行董事，於二零一二年十二月三十一日加入本公司為獨立非執行董事。管理學博士。於一九八六年七月畢業於上海財經大學國際金融專業本科，由一九九六年七月至一九九九年六月於天津財經學院進修並獲取管理學碩士學位，由二零零六年九月至二零零八年十二月於南京農業大學進修並獲取管理學博士學位。

由一九八六年七月至二零一三年九月，歷任南京審計學院財金系金融教研室主任、系主任助理、金融學系副主任、金融學院副院長、會計學院黨總支書記、金審學院院長，南京審計學院助教、講師、副教授及教授。蔣女士專長金融會計領域，並曾在此方面撰寫眾多文章及書籍，以及參與多項研究項目。蔣女士憑藉其卓越學術及教學成就屢獲獎項，包括江蘇省「青藍工程」中青年學術帶頭人培養人人選，江蘇省「333工程」第三層次培養人人選。

蔣女士目前亦為南京雲海特種金屬股份有限公司(一家於深圳證券交易所上市之公司)、南京寶色股份公司(一家於深圳證券交易所上市之公司)、江蘇舜天船舶股份有限公司(一家於深圳證券交易所上市之公司)及江蘇弘業股份有限公司(一家於上海證券交易所上市之公司)之獨立董事。

江希和先生，58歲，本公司獨立非執行董事、審核委員會主席、薪酬委員會成員及提名委員會成員，於二零零七年六月八日加入本公司為獨立非執行董事。會計學博士。一九九零年六月畢業於中央財經大學會計學專業，一九九九年七月取得中國認可的專業會計資格，為中國中青年財務成本研究會會員、香港國際會計學會會員、江蘇省會計學會常務理事。

現為南京師範大學會計及財務管理學系教授、南京師範大學會計與財務發展研究中心主任及南京師範大學金陵女子學院黨委書記。

江先生目前亦為紅寶麗集團股份有限公司(一家於深圳證券交易所上市之公司)獨立董事。

董事及高級管理層

Nathan Yu Li 先生，45歲，本公司獨立非執行董事、審核委員會成員及提名委員會成員，於二零一六年十二月一日加入本公司為獨立非執行董事。理科碩士及工商管理碩士。

Li 先生於一九九三年五月於浙江大學畢業並取得理科學士學位。Li 先生於一九九五年五月取得波士頓大學理科碩士學位，並於二零零九年五月進一步取得巴布森學院工商管理碩士學位。

自一九九五年八月至二零零一年五月，Li 先生擔任 **Brooks Automation Inc.** 高級軟件工程師，主要負責帶領軟件團隊進行半導體製造機器人設計。

自二零零一年六月至二零零六年三月，Li 先生先後擔任 **Axsun Technologies Inc.** 首席軟件工程師，研發經理及高級技術市場經理，開發了光通信設備和近紅外激光源產品系列。

自二零零六年三月至二零一零年八月，Li 先生擔任 **Copley Controls Corporation** 營銷總監及其母公司 **Analogic Corporation** 業務發展總監，負責醫學診斷成像產品，航空安全和運動控制產品的業務。

自二零一零年八月至二零一一年八月，Li 先生擔任南京豐盛大族科技股份有限公司(位於中國南京)的業務發展副總裁，主要負責為該公司集團的醫療部門制定業務計劃及發展戰略。於二零一一年八月至二零一二年十月，Li 先生創立 **Across Globe Works LLC** 事協助美國擁有獨特技術的公司進入國際市場。

於二零一二年十月，Li 先生與同伴共同創立 **Bowing Medical Technologies LLC**，並自此擔任該公司總經理，Li 先生主要負責制定公司發展規劃和預算。

董事及高級管理層

高級管理層

呂榮匡先生，54歲，本公司財務總監兼公司秘書及授權代表。畢業於York University商業及經濟學專業，取得文學士學位。呂先生亦取得University of New England財務管理深造文憑，為合資格會計師，澳洲會計師公會及香港會計師公會會員。二零零六年六月，呂先生加入本公司，負責本公司財務及會計管理與秘書事務。呂先生亦為本集團附屬公司中傳控股的董事。

周敬佳女士，53歲，NGC財務總監。畢業於蘇州大學會計學專業，為中國註冊會計師協會成員及合資格會計師。一九八二年加入南京工程機械廠，一九九零年擔任該公司財務科副科長。一九九四年加入南京阿特拉斯科普柯工程機械有限公司，擔任財務部經理。二零零六年一月，周女士由南京阿特拉斯科普柯工程機械有限公司調任至阿特拉斯科普柯(南京)建築及礦山設備有限公司。二零零四年至二零零六年，除擔任會計部經理外，周女士亦擔任阿特拉斯科普柯集團若干中國生產公司的區域經理，負責監察阿特拉斯科普柯集團在中國若干生產公司的會計部。周女士於二零零六年七月加入本集團，於二零零七年三月成為NGC董事。周女士亦為本集團其他若干附屬公司(包括南京高精、南京高速、高傳四開、南通柴油機、中傳重型機床有限公司、南京奧能、NGC (US)及中傳控股等)的董事。



董事會報告書

董事謹此提呈董事會報告及本集團截至二零一六年十二月三十一日止年度經審核財務報表。

主要業務及業務回顧

本集團主要從事設計、生產及銷售齒輪傳動設備產品。有關本公司附屬公司、合營公司及聯營公司主要業務的詳情分別載於綜合財務報表附註1、17及18。公司條例附表5規定的該等業務的進一步討論及分析(包括本集團業務未來可能的發展跡象)可於本年報第9至21頁所載的管理層討論及分析中查閱。本討論構成本董事會報告書的一部分。

本集團認為，隨著經濟和社會的進步，本公司不僅要對業務經營負責，而且要對環境負責。本集團愛惜環境，致力以不同方式將本公司業務產生的碳足跡減至最少，包括在項目建設方面採用新標準、新材料、新設計，提高員工的環保意識，亦積極倡導本公司業務夥伴增強環保理念等，將保護環境的宗旨滲入到本公司業務的各個層面。

本集團已遵守中國有關環保的法律法規，已實施ISO14001環境管理體系。本公司嚴格按照環保規定，建立相關制度來確保合規處理及處置各類廢棄物，並定期向相關環保部門遞交環境統計資訊。本集團新項目的建設全部遵照當前國家環保的最新標準，聘用甲級資質的設計院設計環保方案，同時認真貫徹三個同時理念，即同時設計、同時施工、同時驗收，確保遇到問題，立刻解決的原則，不重複工作，不浪費資源，減少不必要的碳排放。針對過往項目，本公司亦投入相當的人力和物力去做好排查和改善工作。回顧期內，本公司各類廢棄物的排放及處置均符合相關環保部門的要求。

董事會報告書

子公司南京高速自二零零八年開始，每年均通過ISO14001認證，二零一二年底通過南京市環保局環境友好企業評審，二零一三年底通過清潔生產企業評審。本公司建立起各級人員的環保職責，建立起各類環保事故應急預案並定期演習，真正將環保工作滲入到本公司業務中，在本公司業務發展的同時，盡力降低對環境造成的影響。

本集團與客戶及供應商關係良好。在人力資源方面，為保障本集團員工的權益及福利，按照中國有關法規，員工參加了由政府機構設立管理的社會保障體系。本集團為員工繳納基本養老保險、基本醫療保險、失業保險、工傷保險和生育保險等社會保險費用及住房公積金。

本集團制定和實施有利於公司可持續發展的人力資源政策，將職業道德和專業能力等作為員工聘用、晉升的重要標準，切實加強員工培訓和繼續教育，建立輪崗及交流機制，培養專業人員全面的知識和技能，不斷提升員工素質。在任用和選拔優秀人才時，注重內部員工發展機會，把持續培養專業水準高、富有熱誠及有責任感的職業經理隊伍作為本集團發展的一項重要使命。

在公司層面上，本集團遵守公司條例、香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)及證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)的要求，其中包括資料的披露及企業管治，本集團亦採納上市規則附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)。

主要風險及不明朗因素

除匯率波動風險及利率風險於本年報第19至20頁所載的管理層討論及分析中查閱外，以下列出本集團面對的主要風險及不明朗因素，此處未能詳錄所有因素，除下列主要範疇外，亦可能存在其他風險及不明朗因素。此外，本年報不對任何人就投資本公司證券作出任何建議或意見。投資者在投資本公司證券前，應自行判斷或諮詢投資顧問的意見。



董事會報告書

本集團出售風電齒輪傳動設備予我們的客戶(彼等為風機成套商)。彼等繼而向風力發電公司提供風機，而風力發電公司依賴地方電網公司提供併網、輸電及調度服務以及購買電力。倘該等風力發電公司無法有效建立併網或出售其產生的電力，則對我們的風電齒輪傳動設備的需求可能減少，我們的業務可能受到不利影響。

本集團的風電齒輪傳動設備業務的商業可行性及盈利能力大部分取決於中國政府支持可再生能源發展的政策及監管框架，而中國政府可能會改變及廢除有關政策及監管框架。

報告期末後重要事項

除綜合財務報表附註49所披露外，二零一六年十二月三十一日後並無發生其他重要事項。

經營業績及撥款

本集團截至二零一六年十二月三十一日止年度之經營業績載於本年報第80及81頁之綜合損益及其他全面收益表內。

董事會建議派付截至二零一六年十二月三十一日止年度末期股息每股普通股0.23港元(二零一五年：0.23港元)(含稅)，並擬保留年內其餘溢利。建議末期股息預算於二零一七年六月九日支付予本公司股東，建議末期股息派發的基準日及暫停股東過戶登記日期載於將於二零一七年四月十三日或之前寄發予本公司股東的本公司通函內。建議末期股息的派發將經由股東於本公司二零一六年股東周年大會上批准。

可供分派的儲備

於二零一六年十二月三十一日，本公司可供分配的儲備約為人民幣4,908,811,000元(二零一五年：人民幣5,027,848,000元)。

五年財務概要

本集團於最近五個財政年度之業績及資產與負債概要載於本年報第5頁。

物業、廠房及設備

本集團的物業、廠房及設備截至二零一六年十二月三十一日止年度內的變動詳情，載於綜合財務報表附註13。

董事會報告書

股本

有關本公司法定及發行股本的詳情載於綜合財務報表附註34。

股票掛鈎協議

除載於本年報第33至35頁的本公司購股權計劃外，回顧期內，本集團並無訂立或存在任何其他股票掛鈎協議。

貸款

本集團之貸款的詳情載於綜合財務報表附註29。

稅項

本集團之稅項的詳情載於綜合財務報表附註10。

捐贈支出

回顧期內，本集團捐贈支出約為人民幣416,000元(二零一五年：人民幣423,000元)。

購買、銷售或贖回本公司的上市證券

於二零一四年十一月，本公司發行本金總額為人民幣650,000,000元於二零一七年十一月十九日到期的8.3%債券(「債券」)，債券於香港聯交所上市。截至二零一五年十二月三十一日及二零一六年十二月三十一日止，仍未償還債券的本金額為人民幣264,630,000元。

於二零一六年十一月三十日，本公司向債券持有人發出發生相關事件的通告，相關事件為於二零一六年十一月二十九日本公司已發生控制權變動。於相關事件發生後，債券持有人將有權選擇要求本公司於二零一七年一月十二日按其本金額的101%連同截至二零一七年一月十二日的應計利息，贖回全部而非只是部分該債券持有人的債券。截至二零一七年一月十二日止，本公司收到該等持有本金總額人民幣151,590,000元債券(「被贖回債券」)的債券持有人的有效認沽行使通知。被贖回債券的結算(「贖回」)於二零一七年一月十二日(即認沽結算日)完成，並於同日註銷被贖回債券，本公司就贖回所支付的總代價為人民幣154,898,000元。於認沽結算日註銷被贖回債券後，仍未償還債券的本金額為人民幣113,040,000元，且該等未償還債券仍於香港聯交所上市。

除上文所披露外，截至二零一六年十二月三十一日止，本公司或其附屬公司概無購買、銷售或贖回本公司的任何上市證券。

購股權計劃

本公司於二零零七年六月八日根據本公司全體股東的書面決議案採納一項購股權計劃(「購股權計劃」)。購股權並不賦予持有人收取股息或於股東大會上投票的權利。

根據上市規則購股權計劃概要披露如下：

購股權計劃目的

購股權計劃

購股權計劃為一項股份獎勵計劃，旨在嘉許及獎勵對本集團曾經作出或可能作出貢獻的合資格參與者。購股權計劃將讓合資格參與者有機會於本公司擁有個人權益，以達致(i)激勵合資格參與者為本集團的利益而盡量提升其表現效率；(ii)吸引及挽留合資格參與者或與合資格參與者保持持續的業務關係，而該等合資格參與者的貢獻，乃對或將對本集團的長遠發展有利。

購股權計劃參與人士

合資格參與者可為下列任何類別人士或實體：

- (i) 本公司或其任何附屬公司的任何全職或兼職僱員、行政人員或高級職員；
- (ii) 本公司或其任何附屬公司的任何董事(包括非執行董事及獨立非執行董事)；
- (iii) 本公司或其任何附屬公司的任何顧問、諮詢人、供應商、客戶及代理；及
- (iv) 董事會酌情認為將或已經為本集團作出貢獻的其他人士，其評估標準如下：
 - 對本集團發展及業績的貢獻；
 - 為本集團所進行工作的質素；

董事會報告書

- 履行職責時的主動性及承擔；及
- 為本集團提供服務或作出貢獻的時間長短。

根據購股權計劃可供發行的股份總數及於本年報日期所佔已發行股份的百分比

截至本年報日期，本公司根據購股權計劃授出可認購**12,000,000**股本公司股份的購股權。

購股權計劃項下各參與人士的最高配額

根據購股權計劃可供發行的股份總數為**108,000,000**股，佔於本年報日期本公司的已發行股份總數約**6.60%**。

在任何十二個月期間直至授出日期根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃向每名合資格參與者授出的購股權（包括已行使、尚未行使及根據購股權計劃或本公司任何其他計劃已授出及獲接納的購股權所涉及惟其後已註銷的股份的購股權）獲行使而已發行及將予發行的股份總數不得超過於授出日期已發行股份的**1%**。倘進一步授出超過上述**1%**限額的購股權，則須經股東批准。

根據購股權須認購股份的期間

授出的購股權須於授出日期起計十二個月內接納。

購股權可予行使前必須持有的最短期間(如有)

購股權的行使期由董事會釐定，惟不得超過授出購股權當日起計十年。

申請或接納購股權時應付的款項及須或可能須繳付款項或催繳款項或就此而須繳付貸款的期間

於有關接納購股權日期或之前須就每份購股權繳付**1**港元。

董事會報告書

釐定行使價的基準

行使價由董事會釐定，惟不得低於以下的較高者：(i) 授出日期的本公司股份收市價、(ii) 緊接授出日期前五個營業日的股份平均收市價；及 (iii) 本公司的股份面值。

購股權計劃尚餘年期

購股權計劃將於二零一七年六月八日屆滿。

於回顧期內本公司並無發行購股權，而於二零一六年十二月三十一日本公司並無未行使的購股權。

主要供貨商和客戶

截至二零一六年十二月三十一日止年度內，本集團前五名供貨商的採購金額(不屬於資本性質者)佔採購總額少於30%。

本集團前五名客戶和最大客戶的銷售貨品收入分別佔截至二零一六年十二月三十一日止年度銷售貨品收入總額的65.4%和31.8%。本集團和相關客戶之間所有的交易乃按一般商業條款訂立。就董事所知，本公司董事及擁有5%以上本公司股份的任何股東及其緊密聯繫人(根據上市規則定義)於回顧期內均沒有在五大客戶中佔任何權益。

董事的服務合約

所有董事均與本公司訂立服務合約，年期為自本公司上市日期或董事獲委任或重選日期起計為期三年。

按照開曼群島公司法，於本公司每年的股東周年大會，當時不少於三分之一的董事須輪席告退，惟每位董事(包括獲特定委任期者)須至少每三年輪席退任，有資格重選連任。此外，按企業管治守則之守則條文第A.4.3條，進一步委任已在任超逾九年之獨立非執行董事應由股東以獨立決議案批准。

於應屆股東周年大會上擬連任之董事與本公司並無簽訂任何本公司不可於一年內終止而毋須作出賠償(法定賠償除外)之服務合約。

董事會報告書

董事及董事任期

於回顧期及直至本年報刊發日期止，董事會成員及在職董事任期為：

執行董事：

陳永道先生	由二零一六年六月十七日獲重選起計三年
勾建輝先生	由二零一六年六月十七日獲重選起計三年
汪正兵先生	由二零一六年六月十七日獲重選起計三年
周志瑾先生	由二零一六年六月十七日獲重選起計三年
胡吉春先生	由二零一六年六月十七日獲重選起計三年
鄭青女士	由二零一六年十二月一日獲委任起計三年
廖恩榮先生	於二零一六年六月三日辭任

非執行董事：

胡日明先生	由二零一五年六月二十六日獲重選起計三年
袁志平先生	由二零一六年十二月一日獲委任起計三年

獨立非執行董事：

陳友正博士	由二零一六年十二月一日獲委任起計三年
蔣建華女士	由二零一五年六月二十六日獲重選起計三年
江希和先生	由二零一六年六月十七日獲重選起計三年
Nathan Yu Li 先生	由二零一六年十二月一日獲委任起計三年
朱俊生先生	於二零一六年十二月一日辭任
陳世敏先生	於二零一六年十二月一日辭任

截至二零一六年十二月三十一日之董事個人簡歷載於本年報第22至27頁。

董事於交易、安排或合約中的權益

除上文所披露的董事的服務合約外，本公司或其附屬公司於結算日或回顧期內任何時間概無簽訂任何董事或與董事有關連的實體於其中擁有直接或間接重大利益之重要交易、安排或合約。

董事會報告書

董事及最高行政人員於本公司已發行股份中的權益及淡倉

於二零一六年十二月三十一日，本公司董事或最高行政人員概無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例的有關條文彼等被當作或視作擁有的權益或淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則所載的標準守則須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉。

於二零一六年十二月三十一日，概無董事及最高行政人員，或其聯繫人與本公司或其聯繫公司(定義見證券及期貨條例)於證券中擁有任何權益。各董事及最高行政人員或其配偶，或其未滿十八歲的子女，概無持有可認購本公司證券之權利，或已行使任何該項權利。

本公司或控股公司或其附屬公司概無於回顧期內任何時間訂立任何安排，使本公司之董事或最高行政人員可籍此購入本公司或其他法人團體之股份或債券而得益。

主要股東於本公司已發行股份中的權益及淡倉

於二零一六年十二月三十一日，下列人士(惟本公司董事或最高行政人員除外)於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文須向本公司作出披露的權益或淡倉，或須根據證券及期貨條例第336條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉：

姓名	權益性質	持有證券數目	約佔股權 百分比 (%)
Five Seasons XVI Limited (附註)	實益擁有人	1,208,577,693 (好倉)	73.91 (好倉)

董事會報告書

主要股東於本公司已發行股份中的權益及淡倉(續)

附註：Five Seasons XVI Limited(一間於英屬處女群島註冊成立之公司)由豐盛擁有其已發行股本100%的權益，而豐盛由Magnolia Wealth International Limited(一間於英屬處女群島註冊成立之公司)擁有其已發行股本46.58%的權益，而Magnolia Wealth International Limited全部已發行股本由季昌群先生實益擁有。Glorious Time Holdings Limited(一間於英屬處女群島註冊成立之公司)於本公司17,890,000股股份中擁有權益，佔本公司全部已發行股本約1.09%，而Glorious Time Holdings Limited全部已發行股本由季昌群先生實益擁有。因此，季昌群先生於本公司1,226,467,693股股份中擁有權益，佔本公司全部已發行股本約74.99%。

除上述所披露者外，就董事所知悉，於二零一六年十二月三十一日，概無任何人士(惟本公司董事或最高行政人員除外)於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文須向本公司作出披露的權益或淡倉，或根據證券及期貨條例第336條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉。

控股股東於合約中的權益

除於本報告披露外，本公司或其附屬公司於回顧期內任何時間概無與控股股東或其附屬公司簽訂任何重要合約。

關聯交易

載於綜合財務報表附註45所列的關聯方交易根據上市規則第14A章並非須予披露的關聯交易。

本公司董事(包括本公司獨立非執行董事)認為，根據綜合財務報表附註45所載的各項關聯方交易乃於日常及一般業務中按一般商業條款進行。

獲准許的彌償條文

為董事利益的獲准許彌償條文現正生效，並且於整個回顧期內生效。

於回顧期內，本公司已就董事之責任為每位董事投保合適之責任保險。

董事會報告書

管理合約

截至二零一六年十二月三十一日止，本公司概無簽訂或現存有關本公司整體或任何主要業務的管理及行政的合約。

稅務減免

董事並不知悉任何因股東持有本公司證券而享有的稅務減免。

優先購買權

儘管開曼群島法例並無有關授出優先購買權的限制，但本公司並無根據公司章程授出優先購買權。

充足公眾持股量

茲提述本公司(i)日期為二零一六年十月三十一日的綜合文件；(ii)日期為二零一六年十一月十八日的補充文件；及(iii)日期為二零一六年十二月五日的公告，以上各文件均由Five Seasons XVI Limited(「要約人」)、豐盛及本公司刊發，內容有關(其中包括)寶橋融資有限公司代表要約人所提出收購本公司所有已發行股份(要約人及與要約人一致行動人士已擁所有者除外)的自願有條件股份交換要約(「要約」)之結束。

待要約結束以及Glorious Time Holdings Limited完成於二零一六年十二月五日向獨立第三方出售50,000,000股受要約人股份以後，本公司不能達到上市規則第8.08(1)(a)條所載最低公眾持股量要求。然而，於二零一六年十二月七日，香港聯交所向本公司授予臨時豁免，於二零一六年十二月五日至二零一六年十二月二十六日期間毋須嚴格遵守上市規則第8.08(1)(a)條。

於二零一六年十二月十六日，緊隨Glorious Time Holdings Limited完成向獨立第三方出售合共130,672,000股本公司股份後，本公司已發行總股本25%的本公司最低公眾持股量已經如上市規則第8.08(1)(a)條所要求，得以恢復。

除上文所披露外，按照本公司公開可得的資料及就本公司董事所知，本公司於年度內及於本年報刊發前一直維持上市規例所訂明的足夠公眾持股量。

董事會報告書

核數師

德勤自二零一六年十二月二十九日起辭任本集團的核數師，原因是董事會認為委任與豐盛所用的相同核數師事務所將符合本公司及其股東的最佳利益。

董事會於二零一七年一月九日正式委任安永為本集團的核數師以填補德勤辭任之後的臨時空缺。

截至二零一六年十二月三十一日止年度之財務報表乃由安永審核。

本公司將於即將舉行的股東周年大會中提呈決議案，續聘安永為本公司二零一七年度的核數師。

重大訴訟、仲裁事項

回顧期內，本公司無重大訴訟、仲裁事項。

承董事會命

胡日明

主席

香港

二零一七年三月三十日

企業管治報告

企業管治常規

董事會明瞭企業管治常規對上市公司成功的重要性。本公司致力達致高素質的企業管治以符合本公司股東利益。本報告描述本集團企業管治常規，並解釋企業管治守則之原則之應用及偏離之處(如有)。

於二零一六年十二月三十一日年度期間，本公司一直遵守上市規則附錄十四《企業管治守則》(「企業管治守則」)所載的守則條文，惟背離守則條文第A.2.1條(該條文訂明，主席與行政總裁的職責須相互獨立，不應由同一位個別人士履行)及守則條文第A.6.7條(該條文訂明，獨立非執行董事及其他非執行董事應出席本公司股東大會)。

自二零一六年十二月一日起，本公司主席胡日明先生由執行董事調任為非執行董事並辭任本公司行政總裁。自二零一六年十二月五日起，執行董事胡吉春先生獲委任為本公司行政總裁。過去，胡日明先生為本公司主席及行政總裁，董事會認為由胡日明先生兼任主席及行政總裁有利於本集團的業務發展及管理，使本公司能夠快速高效的制定及實施決策，並職能及權力平衡不會受到影響。

於回顧期內，本公司主席、部分獨立非執行董事、審核委員會主席、提名委員會主席及外聘核數師均出席本公司二零一五年股東周年大會，前獨立非執行董事朱俊生先生及前獨立非執行董事兼薪酬委員會主席陳世敏先生因其他重要業務未有出席二零一五年股東周年大會。

企業策略及業務模式

本集團一直致力於自主研發、設計、製造及銷售高技術含量的齒輪傳動產品，我們的產品廣泛應用於不同的工業領域，公司的客戶群遍佈全球多個裝備製造行業。在未來的發展中，本集團將在原有齒輪傳動設備產品基礎上，加強研發，提升產品質量，增加不同型號產品，增加產品的附加值，尋求集團產品多元化的發展，同時，在全球不同地域成立子公司來配合集團可持續發展的策略，從而增強企業的綜合競爭力。

企業管治報告

董事會組成及常規

董事會共同就領導和監督本集團業務向全體股東負責，確保達致為股東增值的目標。

董事會負責領導及控制本公司，並監察本集團之業務、策決及表現。董事會授權管理層權力及責任以管理本集團之日常事務。董事具體授權管理層處理重大企業事務，包括編製中期報告及年報和公告予董事會於刊發前批准、執行董事會採納之業務策略及措施、推行妥善內部控制及風險管理程序，以及遵守有關法定及監管規定、規則與規例。

董事會現時由十二位董事組成，包括六位執行董事、二位非執行董事及四位獨立非執行董事。回顧期內，董事會共召開了五次會議及通過四項書面決議，各董事及委員會的成員及其出席會議的出席率詳情如下：

二零一五年

	董事會	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會	股東周年大會
會議次數	5	2	2	2	1
執行董事					
陳永道先生	5/5		2/2		1/1
勾建輝先生	5/5				0/1
汪正兵先生	5/5				0/1
周志瑾先生	5/5				0/1
胡吉春先生(行政總裁)	5/5				0/1
鄭青女士(於二零一六年十二月一日被委任)	0/0				0/0
廖恩榮先生(於二零一六年六月三日辭任)	2/2				0/0
非執行董事					
胡日明先生(主席)	5/5			2/2	1/1
袁志平先生(於二零一六年十二月一日被委任)	0/0				0/0

企業管治報告

董事會組成及常規(續)

	二零一五年				
	董事會	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會	股東周年大會
獨立非執行董事					
陳友正博士(於二零一六年十二月一日被委任)*	0/0	0/0	0/0		0/0
蔣建華女士	5/5				1/1
江希和先生	5/5	2/2	2/2	2/2	1/1
Nathan Yu Li 先生(於二零一六年十二月一日被委任)*	0/0	0/0		0/0	0/0
朱俊生先生(於二零一六年十二月一日辭任)*	4/5	2/2		1/2	0/1
陳世敏先生(於二零一六年十二月一日辭任)*	3/5	2/2	1/2		0/1

* 董事委員會組成之變動乃由於二零一六年十二月一日之董事變動

各董事之個人履歷載於本年報的「董事及高級管理層」第22至27頁。

各執行董事均與本公司訂立服務合約，而各非執行董事已與本公司訂立委任函，年期為三年，惟每位董事(包括獲特定委任期者)須至少每三年輪席退任，可連選連任，及在任何情況下，可根據本公司之章程細則及／或適用之法規提前終止。

除已於本年報披露外，董事會成員之間不存在任何有關財務、業務、家屬或其他重大／相關的關係。根據上市規則第3.13條，本公司已自各獨立非執行董事取得其獨立身份的年度確認書，本公司認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。本公司並符合上市規則第3.10及3.10A條關於獨立非執行董事之規定。

企業管治報告

主席及行政總裁

自二零一六年十二月一日起，本公司主席胡日明先生由執行董事調任為非執行董事並辭任本公司行政總裁。自二零一六年十二月五日起，執行董事胡吉春先生獲委任為本公司行政總裁。過去，胡日明先生為本公司主席及行政總裁，董事會認為由胡日明先生兼任主席及行政總裁有利於本集團的業務發展及管理，使本公司能夠快速高效的制定及實施決策，並職能及權力平衡不會受到影響。胡日明先生為本公司主席將繼續領導董事會。胡吉春先生為本公司行政總裁將繼續帶領制定本公司的整體策略及政策，使公司管理層有效運作及履行其職責。

非執行董事

現任非執行董事的任期為：

胡日明先生	由二零一五年六月二十六日獲重選起計三年、 由二零一六年十二月一日由執行董事調任為非執行董事
袁志平先生	由二零一六年十二月一日獲委任起計三年
陳友正博士	由二零一六年十二月一日獲委任起計三年
蔣建華女士	由二零一五年六月二十六日獲重選起計三年
江希和先生	由二零一六年六月十七日獲重選起計三年
Nathan Yu Li 先生	由二零一六年十二月一日獲委任起計三年

五位最高薪人士及高級管理人員的薪酬

回顧期內本集團五位最高薪人士均為董事，其薪酬詳情載於綜合財務報表附註8及9。

本集團高級管理人員(董事除外)的履歷載於本年報「董事及高級管理層」一節，彼等的酬金處於下列範圍內：

	僱員人數
人民幣2,000,001元至人民幣3,000,000	2

薪酬委員會

本公司於二零零七年六月八日的董事會成立了薪酬委員會，該委員會現時由陳友正博士、江希和先生和陳永道先生組成，其中兩名成員為獨立非執行董事。獨立非執行董事陳友正博士為薪酬委員會主席。



企業管治報告

薪酬委員會的主要職責為就本公司全體董事及高級管理人員的薪酬政策及架構、個別執行董事及高級管理人員的薪酬待遇以及非執行董事的薪酬向董事會提供建議。

回顧期內，薪酬委員會內共召開了二次會議及通過一項書面決議，就董事及高級管理人員的薪酬以及回顧期內新獲委任董事的薪酬向董事會提供了建議。每個委員會委員的出席記錄載於本年報第42及43頁「董事會組成及常規」一節。

提名委員會

本公司已成立提名委員會，提名委員會生效日期為二零一二年四月一日。提名委員會現時由三名非執行董事組成，即胡日明先生、江希和先生及Nathan Yu Li先生，其中兩名成員為獨立非執行董事。本公司主席胡日明先生為提名委員會主席。

提名委員會的主要職責為就本公司董事及高級管理人員的建議人選、選擇標準及程序進行研究並提出推薦建議，並至少每年一次檢討董事會的架構、人數及組成，以推行本公司的公司策略。

回顧期內，提名委員會共召開了二次會議，就本公司的公司策略檢討了董事會的架構、人數、組成及成員多元化政策，以及就回顧期內新委任之董事人選向董事會提供了建議。本公司於二零一三年九月一日採立了董事會成員多元化政策，公司致力於選擇最佳人選作為董事會成員。提名委員會認為董事會之多元化意見已維持適當平衡，且董事會及提名委員會在實施多元化政策時並無設定任何衡量目標。甄選人選將按一系列多元化範疇為基準，除教育背景、專業經驗、技能、知識及服務任期外，亦包括但不限於性別、年齡、文化背景及種族。每個委員會委員的出席記錄載於本年報第42及43頁「董事會組成及常規」一節。

企業管治報告

審核委員會

本公司於二零零七年六月八日的董事會成立了審核委員會，審核委員會已確立書面職權範圍(已於二零一五年十二月二十九日更新)，並已被採納以審查及監督本公司財務申報程序、風險管理及內部監控制度、提名及監察外聘核數師，並向本公司董事會提供意見及建議。

審核委員會現時由三名成員組成，即江希和先生、陳友正博士及 Nathan Yu Li 先生，所有成員為獨立非執行董事。江希和先生為審核委員會主席。

回顧期內，審核委員會共召開了二次會議及通過一項書面決議，以 (i) 審閱了內控審閱報告，及審閱了本集團二零一五年度報告及二零一六年度中期報告，向董事會提交了審閱結論意見；(ii) 檢討了外部核數師的獨立性；(iii) 審議及批准了二零一六年度的外部核數費用及聘任書；及 (iv) 就外部核數師的委任向董事會提出建議。每個委員會委員的出席記錄載於本年報第 42 及 43 頁「董事會組成及常規」一節。

本年報已經審核委員會審閱。

企業管治職能

董事會負責制訂本公司之企業管治政策並履行以下企業管治職務：

- (i) 發展及檢討本集團的企業管治的政策及常規，並提出建議；
- (ii) 檢討及監察董事及高級管理層的培訓及持續專業發展；
- (iii) 檢討及監察本集團的政策及常規符合所有法律及規例的要求(如適用)；
- (iv) 發展、檢討及監察適用於本集團全體僱員及董事的行為守則及合規指引(如有)；及
- (v) 檢討本集團對企業管治守則及企業管治報告的披露要求的合規情況。



企業管治報告

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納標準守則所載的標準守則作為其內部有關董事進行證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出具體查詢，全體董事均已確認彼等於二零一六年十二月三十一日年度期間一直遵守標準守則所載標準的有關規定。

公司秘書

公司秘書(呂榮匡先生)負責促進董事會程序，以及董事之間及董事與股東及管理層之間的溝通。公司秘書的履歷載於本年報的「董事及高級管理層」第28頁。二零一六年內，公司秘書共接受超過十五小時更新其技能及知識的專業培訓。

就職培訓及發展

本公司為所有新任董事按其經驗及背景安排上任培訓，培訓內容一般包括簡介集團架構、業務、管治常規及關於上市規則中董事的責任等。此外，本公司鼓勵所有董事參加相關培訓課程，費用由本公司支付。

回顧期內，董事收到有關本集團在業務及營運、法規及普通法、上市規則、法律及其他監管規定下的董事職責的最新情況及簡介。回顧期內，本公司為董事安排了培訓及／或提供了培訓材料，內容主要包括關於上市規則對董事的責任及企業管治守則的介紹。由二零一二年四月起，所有董事均須每年向本公司提供其培訓紀錄。

企業管治報告

回顧期內，各董事接受培訓之個人記錄載列如下：

	閱讀有關業務、 營運及／ 或企業管治事宜 之更新及簡報	出席或 參加與業務／ 董事職責有關之 講座／研討會
執行董事		
陳永道先生	✓	✓
勾建輝先生	✓	✓
汪正兵先生	✓	✓
周志瑾先生	✓	✓
胡吉春先生(行政總裁)	✓	✓
鄭青女士(於二零一六年十二月一日被委任)	✓	✓
廖恩榮先生(於二零一六年六月三日辭任)	✓	✓
非執行董事		
胡日明先生(主席)	✓	✓
袁志平先生(於二零一六年十二月一日被委任)	✓	✓
獨立非執行董事		
陳友正博士(於二零一六年十二月一日被委任)	✓	✓
蔣建華女士	✓	✓
江希和先生	✓	✓
Nathan Yu Li 先生(於二零一六年十二月一日被委任)	✓	✓
朱俊生先生(於二零一六年十二月一日辭任)	✓	✓
陳世敏先生(於二零一六年十二月一日辭任)	✓	✓

企業管治報告

核數師酬金

截至二零一六年十二月三十一日止年度，核數師為本公司提供法定審核服務的應付費用約為人民幣5,180,000元(二零一五年：人民幣4,000,000元)，而非審核服務費用包括下列服務費用：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
稅務服務	331	220
審閱中期業績	1,214	1,330
	1,545	1,550

董事就財務報告所承擔的責任

本公司全體董事確認須就編製本集團的財務報告承擔有關責任。董事確保本集團財務報告的編製符合有關法規及適用的會計準則。並確保本集團的財務報告適時予以刊發。

本公司的核數師就本集團財務報告所作的申報責任聲明列載於本年報第78至79頁之獨立核數師報告內。

風險管理及內部監控

董事會全權負責維持本集團擁有一個健全而有效的風險管理及內部監控系統，並有責任檢討該等系統的有效性，保障股東的投資及本集團的資產，以符合股東的權益。本集團風險管理及內部監控系統旨在管理而非消除未能達成業務目標的風險，且僅可就重大的失實陳述或損失作出合理而非絕對的保證。

成功的風險管理對本集團業務之長遠增長及可持續發展乃不可缺少。本集團已制定風險管理組織框架，由本集團董事會、審核委員會及高級管理層(「高級管理層」)組成。董事會釐定就達成本集團策略目標應承擔的風險性質及程度，高級管理層負責風險管理及內部監控系統的設計、實施及監察。董事會透過審核委員會至少每年一次評估及檢討相關系統的有效性，評估包括考慮在會計、內部審核及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及員工所接受的培訓課程及有關預算是否充足等。

本集團的風險管理程式及內部監控系統的主要特點是以清晰的治理架構、政策及程式以及匯報機制，協助本集團管理各業務範疇的風險。

企業管治報告

本集團已制定及採納風險管理政策，提供識別、評估及管理重大風險的指示。高級管理層至少每年一次識別對實現本集團目標造成不利影響的風險，並根據一套標準準則評估及排列所識別風險的優先次序，從而對主要風險制定風險緩解計畫及指定風險負責人。

本集團外聘獨立專業顧問以協助董事會及審核委員會持續監督本集團的風險管理及內部監控系統以及履行本集團的內部審核職能，識別內部控制設計及實施的不足之處並推薦改進建議。重大內部監控缺失會及時向審核委員會及董事會匯報，以確保採取補救行動。內控審閱報告至少每年兩次提交予審核委員會及董事會。

董事會已透過審核委員會就本集團的風險管理及內部監控系統是否有效進行年度檢討，包括但不限於本集團應對外在環境的能力、管理層檢討風險管理及內部監控系統的工作範疇及素質、內部審核工作結果、就風險及內部監控檢討結果與董事會通訊的詳盡程度及次數、已識別的重大監控失誤或弱項以及有關影響，以及就上市規則的合規情況。董事會認為回顧期內本集團的風險管理及內部監控系統足夠及有效。

內幕消息處理

本集團知悉根據香港法例第 571 章證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）及上市規則所須履行的責任，及首要原則是本公司一旦知悉內幕消息及／或在作出有關決定後須即時公佈，除非該等內幕消息屬於證券及期貨條例規定的安全港。

本集團於處理有關事務時恪守適用法律及法規以及證券及期貨事務監察委員會頒佈的《內幕消息披露指引》。本集團在向公眾全面披露有關消息前，會確保該消息絕對保密。若本集團認為無法保持所需的機密性，或該消息可能已外泄，會即時向公眾披露該消息。本集團致力確保公告或通函中所載的資料就重大事實而言並不屬虛假或具誤導性，或並不因遺漏重大事實而屬虛假或具誤導性，以清晰及平均呈列資料，此需要作出正面及負面事實相等程度的披露。本集團已向所有相關人員傳達有關企業資料披露政策的執行情況並提供相關培訓。

企業管治報告

憲章文件

回顧期內，本公司組織章程大綱及公司細則概無變動。

股東權利

股東大會可在公司兩位或兩位以上股東提出請求時召開，也可在公司任何一位作為認可的票據交換所的成員(或其指定人)提出請求時召開，前提是該提請人在存放請求之日應持有可享受公司股東大會表決權的不少於公司十分之一的已付清股本，應將該書面請求存放於公司在香港的總辦事處或註冊辦公地(如公司的總辦事處不復存在)，說明會議目的，並由提請人簽名。如果董事會未在存放請求之日起二十一天內按時召開大會，所有提請人或代表其一半表決權的部分提請人可以董事會召開會議的方式召開股東大會。

開曼群島公司法或本公司公司細則並無列明股東可在股東大會上提呈任何新決議案。有意提呈決議案之股東可按上段所載程序要求本公司召開股東大會。

關於本公司股東提名人士參選董事的程序，請參閱本公司網站所載之程序。

本公司股東可隨時以書面方式透過公司秘書向董事會提出查詢及問題，亦可於本公司股東大會向董事會提出查詢。

公司秘書的聯絡詳情如下：

中國高速傳動設備集團有限公司
香港銅鑼灣告士打道262號中糧大廈13樓1302室
電話：(852) 2891 8361
傳真：(852) 2891 8760
電郵：ir@chste.com

環境、社會及管治報告

關於本報告

本報告是中國高速傳動設備集團有限公司(以下簡稱「中國傳動」、「本公司」或「我們」)編製的首份環境、社會及管治(「環境、社會及管治」)報告(「本報告」)，簡介我們在可持續發展方面的方針、戰略及表現。我們相信本報告是一個有效的溝通平台，讓我們瞭解各領域的持份者提出的寶貴意見，從而不斷地改進我們的可持續發展工作。

除非另有說明，本報告的報告期間為2016年1月1日至2016年12月31日(「報告期間」)，本報告僅包括我們的重點業務—風力發電齒輪傳動設備和工業齒輪傳動設備製造業務於環境、社會及管理的表現，我們將在日後努力逐步披露更多其他業務的數據。在編製本報告時，我們遵循《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(「上市規則」)附錄二十七所載之《環境、社會及管治報告指引》，披露於報告期間在指引中重要而相關的方面的可持續發展表現。

作為富有社會責任感的企業公民，我們致力於將可持續發展的考慮整合入我們營運的各個方面。我們歡迎各界人士就本報告及我們的可持續發展表現提供意見及建議。

環境、社會及管治報告

公司概覽

關於中國傳動

中國傳動專注於研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於風力發電及工業用途上的各種機械傳動設備。自 1969 年成立至今，經過 40 多年的努力耕耘，我們的業務遍及中國境內及世界各地，名列中國機械工業核心競爭力 100 強。我們的傳動設備是各產業的基礎零件，不可或缺。我們的產品廣泛應用於風力發電、船舶、運輸、航天、冶金、石化、建築、採礦等各個領域，為人類文明提供動力。

我們的風力發電齒輪箱產品是風力發電機組中的重要零部件，能夠在嚴寒、酷暑、高海拔、低風速和海洋氣候等各種苛刻環境之下，提供可靠的傳動設備來發出清潔能源。我們的產品已覆蓋 750KW、1.5MW、2MW 及 3MW 風電傳動設備，同時，各類產品已大批量供應國內及國外客戶，產品技術達到國際先進水平，並得到廣大客戶的好評。我們不僅能夠為客戶提供多元化大型風力發電齒輪箱，而且亦成功研發及儲備了生產 5MW 和 6MW 風力發電齒輪箱的能力和技術，產品技術水準已與國際競爭對手同步。我們於 2016 年的風力發電齒輪箱產品裝機量約達到 15.2GW，相當於 0.28 億噸二氧化碳減排量，或節約相當於 0.11 億噸煤。而我們截止到 2016 年底的累計風力發電齒輪箱產品裝機量約達到 84GW，相當於 6.5 億噸二氧化碳減排，或節約相當於 2.6 億噸煤。



我們的可持續發展理念

我們的使命 為人類文明傳遞進步動力

我們的目標 打造世界一流企業

我們作為一家致力發展風力發電傳動設備業務的綜合企業，我們的企業使命是「為人類文明傳遞進步動力」。集團在不斷研發高質、高效的產品，推動再生能源工業發展的同時，亦致力於可持續性發展。我們通過綠色生產、品質保障、以人為本及企業責任四個維度落實可持續發展的理念。

綠色生產

- 將業務對環境構成的影響減至最低

卓越品質

- 責任到位，一次做對

以人為本

- 與員工共同創造和分享價值

企業責任

- 承擔企業責任，盡力回饋社會



環境、社會及管治報告

企業管治

良好的企業管治體系可有效保障我們股東及各持分者的利益，我們擁有完善的管治架構，於董事會層面進行持續監督，並維持有效的內部監控，有關於我們的企業管治架構，請參考本年報「企業管治報告」部份。

我們秉持職業操守和誠信，並以此自豪。我們的員工守則有清晰條文規範員工的行為，對於貪污、勒索、欺詐及洗黑錢等不當行為，我們堅決採取零容忍態度。我們亦要求員工保守公司的商業和技術秘密，不得在未經授權的情況下以任何形式向第三方洩露公司秘密文件或其它未公開的經營狀況、財務敏感數據等機密信息。我們積極組織道德培訓，教導員工保持廉潔、遵守法律、承擔社會責任。我們亦設立了投訴舉報渠道，舉報人可以通過電話、電子郵件或信件的方式，對員工違法和違規的行為進行舉報。我們對舉報人和其舉報內容保密，保護舉報人的合法權益，從而鼓勵員工舉報違規行為，締造良好的企業經營環境。

環境、社會及管治報告

獎項與殊榮

集團的卓越表現獲得社會各界的認可，以下是截止到2016年12月31日獲得的部份重大獎項與認定：

獎項／認證	機構
國家科學技術獎	中華人民共和國國務院
國家重點新產品	中華人民共和國科學技術部、中華人民共和國環境保護部、中華人民共和國商務部、中華人民共和國質量監督檢驗檢疫總局
國家技術創新示範企業	中華人民共和國工業和信息化部
製造業單項冠軍示範企業	中華人民共和國工業和信息化部
國家認定企業技術中心	國家發展改革委
熱處理技術創新示範基地	中國機械工程學會熱處理分會
江蘇省企業技術創新獎	江蘇省人民政府
江蘇省自主工業品牌五十強	江蘇省政府新聞辦、省經信委、省工商局、省質監局共同組織
江蘇省管理創新優秀企業	江蘇省經濟和信息化委員會
江蘇省企業創新科技獎	江蘇省科學技術廳
江蘇省能源工作先進單位	江蘇省發展和改革委員會
江蘇省重點培育和發展的國際知名品牌	江蘇省商務廳
國家火炬計劃重點高新技術企業	科技部火炬高技術產業開發中心
江蘇省高速、重載機械傳動系統關鍵技術工程技術研究中心	江蘇省科學技術廳
南京市知識產權示範企業	南京市知識產權局
南京市工程技術研究中心	南京市科學技術委員會
南大中荷國際「MBA最佳合作夥伴」獎	南京大學中荷國際學院
江蘇省科學技術二等獎	江蘇省人民政府
上海市科學技術一等獎	上海市人民政府
中國機械工業科學技術獎特等獎	中國機械工業聯合會、中國機械工程學會

環境、社會及管治報告

綠色生產

環境保護政策

我們大力發展風力發電傳動設備、推動可再生能源的使用的同時，我們希望將業務對環境構成的影響減至最低。為達致綠色生產，我們定立明確目標：

- 遵守所有適用的環境相關法例
- 持續檢討和改善我們的綠色生產管理架構
- 測量及匯報廢氣、溫室氣體、污水及固體廢棄物的排放量
- 透過設立各種預防及處理措施，盡力減低排放
- 積極管理資源消耗，鼓勵循環再用及節能
- 實行綠色採購，選用較環保的物資及設備
- 為員工提供環保培訓，加強員工環保意識

綠色生產管理

集團設有安環保障部，負責定期檢討我們的綠色生產管理架構，統籌及管理公司安全生產、環境保護、職業健康安全等工作。安全環境部每年制定集團安全生產、職業健康、節能減排等指標、規章及要求，統一管理和監督落實情況，定期對各部門及生產車間進行檢查，針對問題組織及跟進整改工作。

排放管理

集團在廢棄物處置過程中提倡「無害化、資源化、減量化」的三項原則，針對各類廢棄物的管理以及各相關部門的責任設立了嚴格規定。集團一貫倡導對廢棄物進行分類處理，有害廢棄物由擁有相關資質的第三方供應商進行處理，不可回收類由外部有資質的環境衛生部門進行處理，可回收類的廢品提供給相關部門內部使用，或聯繫第三方擁有回收資質的機構進行回收再利用。對於各類辦公用品，集團實行統一管理，集團亦要求各部門節約使用資源，如紙張雙面打印、用廢紙張打印非正式文件等。集團注重水污染與廢氣和粉塵排放的防治，設立了相關管理規定，要求各部門及生產車間主管負責其所屬部門及生產車間污染物的防治工作。安環保障部則負責監督及監測管理工作，定期依據排放標準進行監測，分析超標原因(如有)，並及時採取糾正措施。

環境、社會及管治報告

廢氣及溫室氣體

我們在生產過程中可能會產生包括非甲烷總烴、酸性氣體等廢氣，而我們對電力的使用亦會間接產生溫室氣體。我們收集及監測產生的廢氣，進行各種淨化處理並於高空排放，以確保排放的廢氣符合國家排放標準。對於間接產生的溫室氣體，我們亦積極制定節能方案，減少電力浪費，務求盡可能於運營生產中每個環節減少溫室氣體排放。

污水

我們設置污水處理站處理生產過程產生的廢水，運用「物化+生化」工藝對污水進行處理，同時設置了規範化污水排放口，我們會進行測量以確保符合國家排放標準，只有處理達標的污水才會進入城市污水管網中，並安裝在線監測系統實現與地方環保局聯網。

固體廢棄物

我們將固體廢棄物按照一般工業固體廢棄物、危險廢棄物及生活垃圾進行了分類收集。對於一般工業固體廢棄物，先儘量考慮進行回收利用，不能回收利用的一般工業固體廢棄物由廢物處置供應商進行合適的處理，危險廢棄物會由專門處置危險廢棄物的機構回收處理，對於生活垃圾則會及時清理保持衛生。

資源消耗管理

我們生產過程中主要的資源消耗來自生產設備在進行機械加工及熱處理時，以及廠區提供照明時所使用的電力，我們同時亦會消耗水、氮氣、柴油和壓縮空氣等資源。我們的生產製造中心負責統計及監督用水、用電的情況，各車間及倉儲部門亦會負責控制能源和資源的消耗。我們透過不斷改良生產工藝，降低單位產品能耗、提升生產效率以節省資源。我們亦採用高效、節能的熱處理、冷卻和清洗設備，以及通過改良供水、供電、照明等系統、利用安裝節水型設施和器具、優化電路區域控制、採用節電照明系統、減少大面積照明燈等措施，減少資源消耗。

環境、社會及管治報告

選用高效能設備

由於我們大部份資源消耗是源於機械加工及熱處理用電，採用高效、節能設備是節約能源重要的一環。對於機械加工，我們採用了大量能源效益高的進口數控設備，例如磨齒機、插齒機、高精控車床、螺傘等，能有效提高效率從而達到節能目的。對於熱處理工序，我們設立集中的熱處理中心，使用高效節能的熱處理爐、冷卻和清洗設備，以規模化方式進行熱處理程序，並根據熱處理生產流程進行合理的設備佈局，令工藝流程順暢從而節省能源。我們符合《中國節能技術政策大綱》(2007)中推廣「使用選用節能新技術、新產品」的要求，並禁止使用列於《產業結構調整指導目錄(2011年本)(修正)》、《高耗能落後電機設備(產品)淘汰目錄》、《部分工業行業淘汰落後生產工藝裝備和產品指導目錄》、《江蘇省工商業限制和淘汰的生產能力、工藝及產品目錄》或其他法規中限期使用或限期淘汰的高耗能設備。

採用乾式變壓器

我們採用了SCB10型乾式變壓器，變壓器高低壓線圈以薄層環氧樹脂包封絕緣，導電系數較大，具有良好的散熱、耐熱性能。變壓器的空載損耗比國家標準低35%以上，節能效果優異。變壓器亦具有低局放、採用軟啟動、動態無功補償技術等特點，進一步節省電能。

採用綠色照明燈具

我們的照明設計要求在不影響工作視覺要求、不降低照明質量的前提下，力求減少照明系統的光損失，最大限度利用光能。我們採用的節能方式包括充分採用自然光，使用高效燈具，不隨意提高亮度，分區設置控制燈光開關及有條件地選用光電、聲控開關等。

有效使用水資源

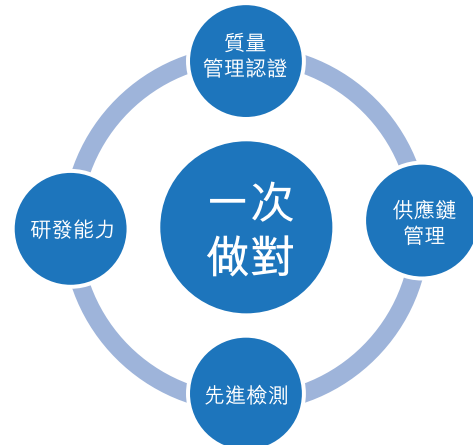
對於水資源的使用，我們實施水循環利用、採用高效的清洗設備、改良供水系統、以及安裝節水型設施和器具等方式節省用水。

環境、社會及管治報告

卓越品質

一次做對

我們提倡「責任到位，一次做對」的嚴謹作風，減少產品在發生問題時需要停機、拆卸、送返、維修、再安裝所帶來的損失。我們嚴格檢驗收到的原材料，並從德國、瑞士、丹麥和美國等國家引進了各項先進檢測設備，同時細化生產流程、工序過程的質量控制，整合硬件和軟件，杜絕不合格產品進入下一道工序，確保產出令顧客滿意的產品，實現「零缺陷」的目標。



質量管理認證

我們已通過ISO 9001：2008質量管理體系、ISO 14001：2004環境管理體系、OHSAS 18001：2007職業健康安全管理体系等認證體系的認證。



ISO 9001：2008

質量管理體系



ISO 14001：2004

環境管理體系



OHSAS 18001：2007

職業健康安全管理体系

為不斷提升產品質量，同時亦滿足日益增進的市場需求，我們的風電產品通過了中國船級社(CCS)、鑒衡認證(CGC)、德國技術監督協會(TUV)、德國勞氏船級社(DNVGL)、德國風能研究所海上風電及風機認證中心(DEWIOCC)、CE認證及ETL的認證；軌道交通產品通過了IRIS(國際鐵路行業標準)的認證。

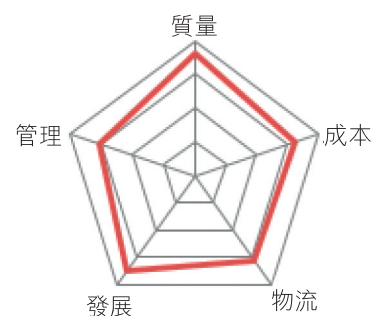
環境、社會及管治報告

供應鏈管理

供應商的表現對於我們產品質量影響重大。為保證我們產品品質與生產效率，我們建立了嚴格的供應鏈管理體系，並且保證與供應商有充分的溝通，成就戰略協同、共贏的關係。

供應商評審

我們根據供應商的質量、成本、物流、發展和管理評審供應商能力，亦會考慮其環保、道德、社會責任等方面的表現是否令人滿意。我們對新增供應商均會進行評估，亦會定期評審現有供應商，對於不達標的供應商，我們會要求供應商進行整改，並再檢查其整改成效，對於整改後仍然不達標的供應商，我們考慮問題嚴重性，調低甚至取消其於合格供應商名錄的資格。



綠色供應商

我們致力採納最佳環保及社會慣例，我們亦同時期望業務合作夥伴秉持相同的理念：保護環境、遵守紀律守則和公平對待員工。我們向供應商派發《供應商行為守則》，列明我們對業務夥伴的基本要求，務求對供應鏈產生正面的影響。

先進檢測

我們從德國、瑞士、丹麥和美國等國家引進了帶有控制系統的滲碳爐、帶有測量軟件的大型三坐標測量儀、3.6MW閉環負載測試平台及全套數據檢測設備及材料與熱處理分析檢測儀器等。我們亦設有理化中心，擁有金相顯微鏡、臥式磁粉探傷機等檢測設備。透過各種精密檢測儀器，我們有效控制原材料檢驗、生產和質量控制流程，確保我們的產品品質優良，令顧客滿意。



環境、社會及管治報告

研發能力

我們目前擁有 407 名研究人員，其中包括 105 名研究生和 9 名博士級工程師，我們同時廣泛與國內外高等院校、設計院、知名公司建立科學研究、產品設計、新品開發的技術合作關係。包括清華大學、東南大學、南京航空航天大學、武漢交通科技大學、中船公司 703 所、江蘇機械設計研究院、馬鞍山鋼鐵設計院、北京鋼鐵設計院、德國西馬克公司、日本三菱重工公司及芬蘭 KONE 公司等。部份的合作研究項目包括：

序號	項目	合作院校／機構名稱
1.	齒輪表面改性研究	丹麥科技大學
2.	材料應用技術升級、採購質量提升	鋼鐵研究總院華東分院
3.	Nb 微合金化研究	鋼鐵研究總院華東分院、中信金屬有限公司
4.	CMS Gcare 軟件開發，點蝕信號特徵算法提取，機器學習人工智能故障診斷	湖南大學、南京大學、國防科學技術大學、太原理工大學
5.	柔性銷軸式風電齒輪箱傳動系統分析	重慶大學
6.	齒輪接觸疲勞測試	重慶大學
7.	十一五科技支撐計劃－高端重載齒輪傳動裝置關鍵技術及產業化	重慶大學
8.	十二五科技支撐計劃－7MW 級風電齒輪箱及主軸軸承產業化關鍵技術研發	重慶大學
9.	智能化城軌交通齒輪傳動裝置研發及產業化	湖南大學、西南交通大學
10.	風力發電主齒輪箱應力測試	北京理工大學

環境、社會及管治報告

我們目前擁有國家授權專利351項，正在申請當中的專利62項。我們於2016年度剛獲得的專利包括：

- 變槳齒輪箱輸入端的密封裝置
- 驅動潮流能發電機的增速齒輪箱
- 由內花鍵軸為花鍵嚙合部提供強制潤滑的結構
- 風力發電機齒輪箱的端部密封
- 對行星輪系中內齒圈嚙合部的潤滑油路
- 2MW的風力發電機用增速齒輪箱
- 由內嵌式齒圈構建的行星輪系總成
- 一種用於風力發電的行星齒輪變速器
- 風力發電機齒輪箱中的行星輪減速級
- 大功率風力發電機齒輪箱的輸入端結構
- 設有過載保護的偏航變槳驅動單元
- 能監測油封漏油的偏航變槳齒輪箱輸入端法蘭
- 偏航、變槳齒輪箱的輸入端

環境、社會及管治報告

以人為本

員工是我們實踐企業使命及實行業務策略的支柱，同時亦是實現質量保證的鑰匙。我們一直廣納各界賢才，使人才結構向知識化、綜合化方向轉移。我們採用多元化和零歧視的用人原則，所有應聘者不論其年齡、性別、信仰或種族均有同等機會被公司錄用、獲得相應報酬。我們提供具競爭力的薪酬福利待遇，亦建立了完善的人才發展體系，定期進行人才盤點，發掘高潛力人才進入我們的備用人才庫，對高潛力、高績效的關鍵人才進行重點培養，建立完整完善的發展階梯。我們每年至少進行一次員工績效考評，將績效考評結果用作為員工崗位工資調整、職位晉升以及安排培訓的依據，讓人才獲得充分機會發展所長、向上流動、形成人力資源「活泉源」是我們挽留寶貴人才的要訣，通過對人才合理的使用，充分發揮其才幹，對集團產生最大化的增值。我們相信人力資源的有效供給，是公司達成經營目標的關鍵因素。

我們嚴禁使用童工及強制勞工，並遵守所有關於童工及強制勞工的法律及規例。人力資源部負責每年檢討招聘措施以及監察招聘情況以確保完全符合有關規定。若發現違規童工或強制勞工，我們會立即成立專責處理小組，保護有關童工或強制勞工，處罰有關員工，以及通知當地勞工福利部門，確保問題儘快妥善地處理。

員工概況

我們截至2016年12月31日共有5,910名員工¹，當中男性佔約92%，這主要是我們業務性質屬於重型工業生產所致，2016年度的人員流失共有143人，流失比率為2.39%。

2016年度員工統計(截至2016年12月31日)		員工數目	百分比
總人數		5,910	100%
按地區劃分	中國(包括香港)	5,781	98%
	海外	129	2%
按性別劃分	男	5,437	92%
	女	473	8%
按年齡組別劃分	25歲以下	295	5%
	25歲-35歲	3,664	62%
	36歲-50歲	1,537	26%
	50歲以上	414	7%
按職級劃分	管理人員	306	5%
	工程技術人員	690	12%
	文職人員	513	9%
	輔助生產人員	961	16%
	前線生產人員	3,412	58%
	其他	28	不足1%

1 員工人數僅包括我們的重點業務—風力發電齒輪傳動設備和工業齒輪傳動設備製造業務，集團截至2016年12月31日的總員工人數為8,186人。

環境、社會及管治報告

互動溝通

我們積極採納員工建議及意見，促進雙向溝通。我們設有員工滿意度調查、董事總經理信箱、發行內部溝通刊物《高齒時代》、建立宣傳欄、內部微信公眾平台等，以提高溝通有效性和透明度。此外，我們對性別、種族、殘疾歧視以及職場騷擾的問題採取零容忍態度，我們積極營造一個平等，多元化及沒有歧視的工作環境，並設有清晰的員工申訴機制。於回顧期間，我們並沒有收到任何相關投訴個案。

僱員福利

我們樂於與員工分享成果，有明確而公平的薪酬體系。除基本的五險一金、大病保險、高溫費外，我們的員工可享受年功補貼、住房補貼、女工津貼、過節費、交通補貼、租房補貼等各種福利。我們亦每2年安排員工進行體檢，以及女職工進行婦檢，以保障員工健康。

為讓員工能在工作與生活之間得到平衡，我們在法定假期外為員工提供有薪的年休假、工傷假、病假、婚假、喪假、護理假及因計劃生育而產生的公假等福利。我們對於員工加班亦有嚴格要求，我們不鼓勵員工加班，保證員工至少每週有1天休息時間及每日加班不得超過3小時。在必要加班的情況下，員工也會得到相應的補償，包括調休或按規定要求支付加班工資。我們於2016年度舉行了家庭日、三八節活動、過節活動、拔河大賽等活動，亦會向員工派發打球卡、舉行聚餐和拓展活動，加強團隊精神，實現上下同心、協同發展。另外，我們設有工會，並成立了愛心救助基金，定期組織關愛員工活動，探訪及幫助傷病、經濟困難員工、慰問離世員工親屬、以及探訪年老獨居的退休員工。

職業健康與安全

我們的生產過程涉及重型設備、高溫處理、使用強酸等化學劑，因此安全生產對我們而言是首要任務。我們高度關注安全生產相關事宜，除設有安環保障部外，我們採取安全生產責任制，由總經理作為安全生產最終負責人，現場安全工作由安全生產經理負責，安環保障部則負責定期評估安全風險、檢討安全制度、監督安全控制程序(包括穿戴安全設備)的執行、巡視安全設備有效性以及落實安全培訓工作加強員工安全意識。

環境、社會及管治報告

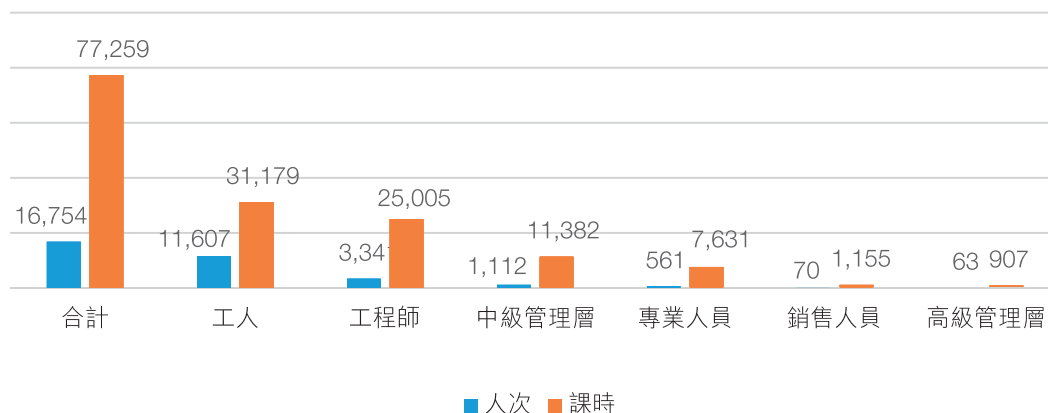
我們重視安全培訓工作，我們設有3級安全培訓教育，包括入職培訓、車間級培訓，以及崗前培訓，我們每年均舉行各種安全相關培訓課程、特殊崗位安全培訓和安全規程培訓。我們生產車間於每天早上都會進行工作前例會檢討安全問題及分享安全動態。外訪者進入車間前亦必須穿上安全防護衣服、防護鞋、安全帽、眼罩及觀看安全宣傳短片。



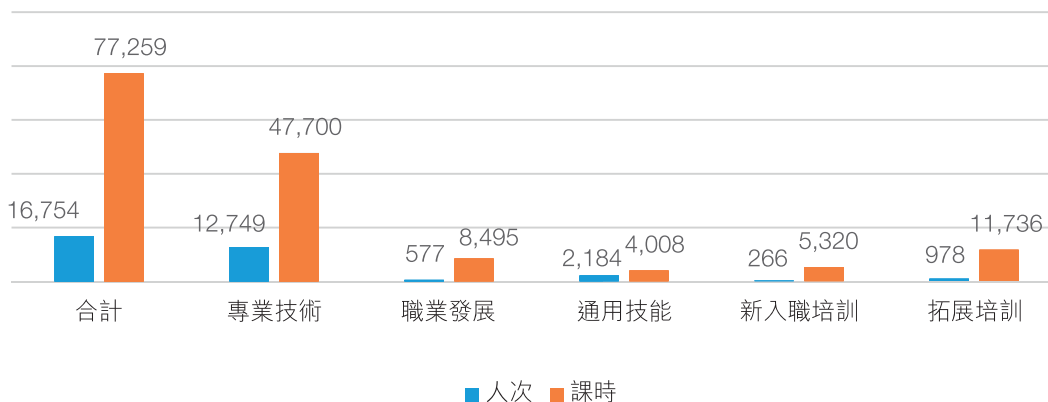
裝備人才

僱員的學習與成長，不但有助於他們的工作前途，亦有利於我們的業務發展。投資於僱員培訓、裝備人才可營造雙贏的局面。我們協助員工進行職業生涯規劃，讓員工與公司一同成長，充分發揮員工潛能，為員工提供暢順而多元化的職業發展通道。我們的培訓課程全面而多樣化，包括新員工入職培訓課程、技能培訓課程、質量管理課程、各級管理人員課程、安全培訓課程、技術專家論壇等。我們正籌備建立公司培訓中心，形成體系化的課程開發、實施及評估制度，進一步完善我們的培訓工作。於2016年，我們舉辦的課程達到525個，其中內部資源及外部資源培訓課程分別有370個及155個，累計課時達77,259小時。員工平均接受了約13小時的培訓。

培訓概況(按職級分類)



培訓概況(按課程性質分類)



環境、社會及管治報告

企業責任

成就青春夢想，構建綠色家園

作為富有社會責任心的企業，我們積極關注社會問題，熱衷公益。我們以幫助兒童、青少年成就人生夢想，創造美好未來、專注社會環保事業發展及以維護地球環境可持續性為己任。

助學計劃

自2015年起，公司在南京愛德基金會、普方慈善協會協助下，在蘇北農村一帶連續2年為10名有需要幫助的高中學生提供學費和雜費，幫助他們成就人生夢想。另外，我們的志願團隊於本年度再次與愛德基金會、普方慈善協會的代表來到這些青少年學習生活的地方，向他們和他們的家庭帶來問候和祝福，並向家長們提供一些實用的生活用品以及解決他們家中老人在生活上遇到的問題。



為兒童、青少年成就人生夢想
築造美好未來

- 普方慈善協會貧困學生學費資助
- 貧困學生學校探訪、家訪
- 兒童冬衣捐贈



為環保事業發力
維護可持續地球生存環境

- 綠色植被方向
- 綠色能源方向
- 氣候環保方向



教育支援

我們與南京大學、東南大學和南京航空航天大學進行聯合教育工作。我們積極為國家重點實驗室和南京大學中荷國際學院 MBA 學員提供企業實地教學，並榮獲南京大學中荷國際學院「MBA 最佳合作夥伴」獎，我們亦與國內多間知名大學如清華大學、國防科技大學等建立良好研發合作夥伴關係。

環境、社會及管治報告

公益活動

於2016年，我們組織／參與了以下公益活動：

- 組織志願者團隊前往連雲港東海縣實地探訪慰問受助貧困家庭，並送去暖冬慰問品。
- 組織「冬季兒童棉衣愛心捐贈」活動，共收集捐贈棉衣250餘件，通過愛德基金會及雲南省扶貧辦統一寄往雲南省騰沖縣猴橋鎮猴橋民族小學。
- 在人員、場地、經費上積極支持江寧區和江寧高新園，聯合開展多種文體文化活動。

環境、社會及管治報告

聯交所環境、社會及管治報告指引內容索引

主要範疇、層面、一般披露及關鍵業績指標	章節／聲明	頁數	
A. 環境			
層面 A1：排放物			
一般披露	有關廢氣及溫室氣體排放、向水及土地的排污、有害及無害廢棄物的產生等的： (a) 政策；及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	綠色生產－排放管理 我們遵守所有相關的法律及規例	57-58
關鍵績效 指標 A1.1	排放物種類及相關排放數據。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
關鍵績效 指標 A1.2	溫室氣體總排放量(以噸計算)及(如適用)密度(如以每產量單位、每項設施計算)。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
關鍵績效 指標 A1.3	所產生有害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密度(如以每產量單位、每項設施計算)。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
關鍵績效 指標 A1.4	所產生無害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密度(如以每產量單位、每項設施計算)。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
關鍵績效 指標 A1.5	描述減低排放量的措施及所得成果。	綠色生產－排放管理 建議披露，本年度暫不包括所得成果	57-58
關鍵績效 指標 A1.6	描述處理有害及無害廢棄物的方法、減低產生量的措施及所得成果。	綠色生產－排放管理 建議披露，本年度暫不包括所得成果	57-58

環境、社會及管治報告

主要範疇、層面、一般披露及關鍵業績指標	章節／聲明	頁數	
A. 環境			
層面 A2：資源使用			
一般披露	有效使用資源(包括能源、水及其他原材料)的政策。	綠色生產－資源消耗管理	58-59
關鍵績效 指標 A2.1	按類型劃分的直接及／或間接能源(如電、氣或油)總耗量(以千個千瓦時計算)及密度(如以每產量單位、每項設施計算)。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
關鍵績效 指標 A2.2	總耗水量及密度(如以每產量單位、每項設施計算)。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
關鍵績效 指標 A2.3	描述能源使用效益計劃及所得成果。	綠色生產－資源消耗管理 建議披露，本年度暫不包括所得成果	58-59
關鍵績效 指標 A2.4	描述求取適用水源上可有任何問題，以及提升用水效益計劃及所得成果。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
關鍵績效 指標 A2.5	製成品所用包裝材料的總量(以噸計算)及(如適用)每生產單位佔量。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
層面 A3：環境及天然資源			
一般披露	減低發行人對環境及天然資源造成重大影響的政策。	綠色生產	57-59
關鍵績效 指標 A3.1	描述業務活動對環境及天然資源的重大影響及已採取管理有關影響的行動。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
B. 社會			
僱傭及勞工常規			
層面 B1：僱傭			
一般披露	有關薪酬及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期、平等機會、多元化、反歧視以及其他待遇及福利的： (a) 政策；及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	以人為本－員工概況 我們遵守所有相關的法律及規例	64
關鍵績效 指標 B1.1	按僱傭類型、年齡組別及地區劃分的僱員總數。	以人為本－員工概況	64
關鍵績效 指標 B1.2	按年齡組別及地區劃分的僱員流失比率。	以人為本－員工概況 建議披露，本年度暫不包括按年齡組別及地區分類情況	64

環境、社會及管治報告

主要範疇、層面、一般披露及關鍵業績指標	章節／聲明	頁數	
B. 社會			
僱傭及勞工常規			
層面 B2：健康與安全			
一般披露	有關提供安全工作環境及保障僱員避免職業性危害的： (a) 政策；及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	職業健康與安全 我們遵守所有相關的法律及規例	65-66
關鍵績效 指標 B2.1	因工作關係而死亡的人數及比率。	職業健康與安全 於報告期間並無發生因工作關係導致死亡的事件。	65-66
關鍵績效 指標 B2.2	因工傷損失工作日數。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
關鍵績效 指標 B2.3	描述所採納的職業健康與安全措施，以及相關執行及監察方法。	職業健康與安全	65-66
層面 B3：發展及培訓			
一般披露	有關提升僱員履行工作職責的知識及技能的政策。描述培訓活動。	以人為本－裝備人才	66
關鍵績效 指標 B3.1	按性別及僱員類別(如高級管理層、中級管理層等)劃分的受訓僱員百分比。	以人為本－裝備人才	66
關鍵績效 指標 B3.2	按性別及僱員類別劃分，每名僱員完成受訓的平均時數。	以人為本－裝備人才	66

環境、社會及管治報告

主要範疇、層面、一般披露及關鍵業績指標	章節／聲明	頁數
B. 社會		
僱傭及勞工常規		
層面 B4：勞工準則		
一般披露	有關防止童工或強制勞工的： (a) 政策；及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	以人為本 64
關鍵績效 指標 B4.1	描述檢討招聘慣例的措施以避免童工及強制勞工。	以人為本 64
關鍵績效 指標 B4.2	描述在發現違規情況時消除有關情況所採取的步驟。	以人為本 64
營運慣例		
層面 B5：供應鏈管理		
一般披露	管理供應鏈的環境及社會風險政策。	卓越品質－供應鏈管理 61
關鍵績效 指標 B5.1	按地區劃分的供貨商數目。	本年度暫不包括相關建議披露 不適用
關鍵績效 指標 B5.2	描述有關聘用供貨商的慣例，向其執行有關慣例的供貨商數目、以及有關慣例的執行及監察方法。	本年度暫不包括相關建議披露 不適用

環境、社會及管治報告

主要範疇、層面、一般披露及關鍵業績指標	章節／聲明	頁數	
B. 社會			
營運慣例			
層面 B6：產品責任			
一般披露	有關所提供產品和服務的健康與安全、廣告、標籤及私隱事宜以及補救方法的： (a) 政策；及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	卓越品質 我們遵守所有相關的法律及規例	60-63
關鍵績效 指標 B6.1	已售或已運送產品總數中因安全與健康理由而須回收的百分比。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
關鍵績效 指標 B6.2	接獲關於產品及服務的投訴數目以及應對方法。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
關鍵績效 指標 B6.3	描述與維護及保障知識產權有關的慣例。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
關鍵績效 指標 B6.4	描述質量檢定過程及產品回收程序。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用
關鍵績效 指標 B6.5	描述消費者數據保障及私隱政策，以及相關執行及監察方法。	本年度暫不包括相關建議披露	不適用

環境、社會及管治報告

主要範疇、層面、一般披露及關鍵業績指標	章節／聲明	頁數
B. 社會		
營運慣例		
層面 B7：反貪污		
一般披露	有關防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢的： (a) 政策；及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	公司概覽－企業管治 我們遵守所有相關的法律及規例 55
關鍵績效 指標 B7.1	於報告期內對發行人或其僱員提出並已審結的貪污訴訟案件的數目及訴訟結果。	於報告期內，並無發生任何指控本公司或本集團員工涉及貪污訴訟案件。 不適用
關鍵績效 指標 B7.2	描述防範措施及舉報程序，以及相關執行及監察方法。	公司概覽－企業管治 55
層面 B8：社區投資		
一般披露	有關以社區參與來瞭解營運所在社區需要和確保其業務活動會考慮社區利益的政策。	企業責任 67-68
關鍵績效 指標 B8.1	專注貢獻範疇(如教育、環境事宜、勞工需求、健康、文化、體育)。	企業責任 67-68
關鍵績效 指標 B8.2	在專注範疇所動用資源(如金錢或時間)。	本年度暫不包括相關建議披露 不適用

獨立核數師報告



Ernst & Young
22/F, CITIC Tower
1 Tim Mei Avenue
Central, Hong Kong

安永會計師事務所
香港中環添美道1號
中信大廈22樓

Tel電話：+852 2846 9888
Fax傳真：+852 2868 4432
ey.com

致中國高速傳動設備集團有限公司全體股東
(於開曼群島註冊成立的有限公司)

意見

我們已審核載於第80至188頁的中國高速傳動設備集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表，當中包括於二零一六年十二月三十一日的綜合財務狀況表與截至該日止年度的綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及綜合財務報表附註(包括主要會計政策概要)。

我們認為，綜合財務報表已根據國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈的國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)真實而公平地反映 貴集團於二零一六年十二月三十一日的綜合財務狀況及其截至該日止年度的綜合財務表現及綜合現金流量，並已根據香港公司條例的披露規定妥為編製。

意見的基準

我們已根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港審計準則(「香港審計準則」)進行審核。根據該等準則，我們的責任於本報告核數師就審核綜合財務報表承擔的責任一節中進一步說明。根據香港會計師公會頒佈的《專業會計師道德守則》(「守則」)，我們獨立於 貴集團，並已遵循守則履行其他道德責任。我們相信，我們所獲得的審核憑證充足及適當地為我們的意見提供基礎。

關鍵審核事項

於我們的專業判斷中，關鍵審核事項是審核本期綜合財務報表時最重要的事項。我們於審核整體綜合財務報表時處理此等事項及就此形成意見，而不會就此等事項單獨發表意見。就以下各事項而言，關於我們的審核如何處理有關事項的表述均以此為準。

獨立核數師報告(續)

關鍵審核事項(續)

我們已履行本報告核數師就審核綜合財務報表承擔的責任一節所述的責任，包括與此等事項相關的責任。據此，我們的審核範圍包括旨在回應我們對綜合財務報表進行重大錯誤陳述風險評估的程序的表現。審核程序(包括為處理下列事項而進行的程序)的結果為我們就隨附綜合財務報表發表審核意見提供基礎。

關鍵審核事項

我們的審核如何處理關鍵審核事項

貿易應收款項及應收票據減值

於二零一六年十二月三十一日，經扣除減值撥備約人民幣476百萬元後，貴集團擁有貿易應收款項及應收票據約人民幣6,965百萬元。

貴集團基於對貿易應收款項及應收票據可收回性的評估作出呆壞賬撥備。當事件或情況改變顯示結餘可能無法收回時，則對該等貿易應收款項及應收票據作出撥備。

我們將貿易應收款項及應收票據減值識別為關鍵審核事項，原因是貿易應收款項及應收票據賬面值乃屬重大，而識別呆壞賬需要管理層作出重大判斷及估計。

重大判斷及估計以及有關確認貿易應收款項及應收票據的披露事項載於綜合財務報表附註3及23。

我們對管理層有關貿易應收款項及應收票據可收回性及所作撥備的評估控制的設計及執行進行了評估。我們已發出有關貿易應收款項及應收票據的確認書並按抽樣基準核查於本財政年度完結後所收付款的銀行收據。我們通過核查應收款項的賬齡來評估計算貿易應收款項及應收票據減值撥備所用的假設。我們亦通過審閱自本財政年度完結起已收的付款、過往支付方式及(如有資料)客戶財務能力來測試並無確認撥備且賬齡最長的結餘有無減值跡象。

獨立核數師報告(續)

關鍵審核事項(續)

關鍵審核事項

我們的審核如何處理關鍵審核事項

存貨的可變現淨值

於二零一六年十二月三十一日，按成本與可變現淨值中的較低者計，貴集團持有存貨約人民幣2,312百萬元。

我們將釐定存貨可變現淨值識別為關鍵審核事項，原因是存貨賬面值乃屬重大，而計算存貨的可變現淨值需要管理層根據未來市場需求及估計售價作出重大估計。

重大判斷及估計以及存貨結餘載於綜合財務報表附註3及22。

我們對管理層有關存貨的可變現淨值的評估控制的設計及執行進行了評估。我們了解貴集團的存貨撥備政策並核查依據貴集團政策的存貨撥備計算方式。我們通過抽樣核查存貨賬齡、其後銷售及存貨用途來評估管理層計算撥備所用的假設。我們亦按抽樣基準核查銷售訂單及發票的其後售價。

年報所載的其他資料

貴公司董事須對其他資料負責。其他資料包括年報中所載的資料，但不包括綜合財務報表及我們就此發出的核數師報告。

我們有關綜合財務報表的意見並無涵蓋其他資料，我們亦不就此發表任何形式的核證結論。

就審核綜合財務報表而言，我們的責任是閱讀其他資料，從而考慮其他資料是否與綜合財務報表或我們在審核過程中獲悉的資料存在重大不符，或似乎存在重大錯誤陳述。倘若我們基於已完成的工作認為其他資料出現重大錯誤陳述，我們須報告該事實。我們就此並無任何事項須報告。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則及香港公司條例的披露規定編製真實而公平的綜合財務報表，並就董事認為避免所編製綜合財務報表因欺詐或錯誤而出現重大失實陳述所必需的內部控制負責。

獨立核數師報告(續)

董事就綜合財務報表須承擔的責任(續)

編製綜合財務報表時，貴公司董事負責評估貴集團持續經營的能力，並在適用情況下披露與持續經營有關的事項，以及使用持續經營為會計基礎，除非貴公司董事有意將貴集團清盤或停止經營，或別無其他實際的替代方案。

貴公司董事由審核委員會協助履行監督貴集團財務報告過程的責任。

核數師就審核綜合財務報表承擔的責任

我們的目標為合理確定整體綜合財務報表是否不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述，並發出載有我們意見的核數師報告。我們僅向閣下(作為整體)報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

合理保證屬高層次保證，但不能擔保根據香港審計準則進行的審核工作總能發現存在的重大錯誤陳述。錯誤陳述可源於欺詐或錯誤，倘個別或整體於合理預期情況下可影響使用者根據綜合財務報表作出的經濟決定時，則被視為重大錯誤陳述。

根據香港審計準則進行審核時，我們運用專業判斷，於整個審核過程中保持專業懷疑態度。我們亦：

- 識別及評估綜合財務報表由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述風險，因此等風險設計及執行審核程序，獲得充足及適當審核憑證為我們的意見提供基礎。由於欺詐涉及合謀串通、偽造、故意遺漏、誤導性陳述或凌駕內部控制，因此未能發現由此造成的重大錯誤陳述風險較未能發現由於錯誤而導致的重大錯誤陳述風險更高。
- 了解與審核有關的內部控制，以設計恰當的審核程序，但並非旨在對貴集團內部控制的有效程度發表意見。
- 評估董事所採用會計政策是否恰當，以及所作出會計估算及相關披露是否合理。
- 總結董事採用以持續經營為基礎的會計法是否恰當，並根據已獲取的審核憑證，總結是否有對貴集團持續經營的能力構成重大疑問的事件或情況等重大不確定因素。倘我們總結認為存在重大不確定因素，我們需於核數師報告中提請注意綜合財務報表內的相關資料披露，或如果相關披露不足，則修訂我們的意見。我們的結論以截至核數師報告日期所獲得的審核憑證為基礎，然而未來事件或情況可能導致貴集團不再具有持續經營的能力。

獨立核數師報告(續)

核數師就審核綜合財務報表承擔的責任(續)

- 評估綜合財務報表(包括資料披露)的整體列報、架構及內容，以及綜合財務報表是否已公允反映及列報相關交易及事項。
- 就 貴集團內各實體或業務活動的財務資料獲得充足適當的審核憑證，以就綜合財務報表發表意見。我們須負責指導、監督及執行集團的審核工作。我們須為我們的審核意見承擔全部責任。

我們與審核委員會就(其中包括)審核工作的計劃範圍及時間安排及重大審核發現進行溝通，包括我們於審核期間識別出內部監控的任何重大缺陷。

我們亦向審核委員會提交聲明，說明我們已遵守有關獨立性的道德要求，並就所有被合理認為可能影響我們的獨立性的關係及其他事宜及相關防範措施(如適用)與審核委員會溝通。

我們從與審核委員會溝通的事項中，決定該等事項對本期綜合財務報表的審核工作最為重要，因而構成關鍵審核事項。除非法律或法規不容許公開披露此等事項，或於極罕有的情況下，我們認為披露此等事項可合理預期的不良後果將超越公眾知悉此等事項的利益而不應於報告中披露，否則我們會於核數師報告中說明此等事項。

出具本獨立核數師報告的審核項目合夥人為劉國華。

安永會計師事務所

香港執業會計師

二零一七年三月三十日

綜合損益及其他全面收益表

截至二零一六年十二月三十一日止年度

	附註	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
收入	5	8,966,049	9,845,695
銷售成本		(5,978,671)	(6,647,674)
毛利		2,987,378	3,198,021
其他收入及收益淨額	5	338,611	427,831
銷售及分銷開支		(367,337)	(392,555)
行政開支		(615,894)	(612,333)
研發成本		(360,520)	(330,688)
其他開支		(132,152)	(255,787)
融資成本	7	(495,585)	(643,270)
應佔溢利及虧損：			
合資企業		11,663	12,926
聯營公司		1,309	(56,945)
除稅前溢利	6	1,367,473	1,347,200
所得稅開支	10	(308,038)	(344,303)
年內溢利		1,059,435	1,002,897
其他全面收入			
其後可重新分類至損益的其他全面收入(開支)			
可供出售投資：			
公平值變動		678,133	—
公平值變動的所得稅影響		(169,533)	—
損益表中減值虧損之重分類調整		—	36,468
		508,600	36,468
換算海外業務之匯兌差額		(778)	307
年內其他全面收入，扣除稅項		507,822	36,775
年內全面收入總額		1,567,257	1,039,672

續/...

綜合損益及其他全面收益表

截至二零一六年十二月三十一日止年度

	附註	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
應佔溢利(虧損)：			
本公司擁有人		1,108,995	1,033,097
非控制權益		(49,560)	(30,200)
		1,059,435	1,002,897
應佔全面收入(開支)總額：			
本公司擁有人		1,613,655	1,069,872
非控制權益		(46,398)	(30,200)
		1,567,257	1,039,672
本公司普通股權益持有人應佔每股盈利			
基本及攤薄	12	人民幣0.678元	人民幣0.632元

綜合財務狀況表

於二零一六年十二月三十一日

	附註	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備	13	5,111,201	5,520,057
土地租賃預付款項	14	702,842	669,923
商譽	15	2,991	2,991
其他無形資產	16	138,564	163,800
於合資企業的權益	17	1,008,254	96,591
於聯營公司的權益	18	142,187	157,277
收購物業、廠房及設備的預付款項	24	3,332	3,656
其他應收款項	19	551,524	519,874
可供出售投資	20	870,090	196,174
土地租賃按金	21	191,800	191,800
遞延稅項資產	33	190,897	232,385
應收一間聯營公司款項	24	—	226,278
非流動資產總額		8,913,682	7,980,806
流動資產			
存貨	22	2,311,574	2,075,239
土地租賃預付款項	14	16,250	15,276
貿易應收款項及應收票據	23	6,964,944	6,951,642
預付款項、按金及其他應收款項	24	2,603,732	1,985,146
預繳稅項		—	3,459
結構性銀行存款	25	209,000	1,755,000
已抵押銀行存款	25	2,531,395	2,403,640
銀行結餘及現金	25	2,745,023	2,121,873
流動資產總額		17,381,918	17,311,275

續/...

綜合財務狀況表

於二零一六年十二月三十一日

	附註	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
流動負債			
貿易應付款項及應付票據	26	6,570,740	4,773,443
其他應付款項及應計費用	27	903,490	1,272,336
預收賬款及已收按金		418,698	365,432
按公平值計入損益的財務負債	28	—	596,656
計息銀行及其他借貸	29	5,273,847	5,618,194
應付稅項		220,421	329,772
應付融資租賃	30	7,007	158,556
保修撥備	32	101,248	100,342
流動負債總額		13,495,451	13,214,731
流動資產淨值		3,886,467	4,096,544
總資產減流動負債		12,800,149	12,077,350
非流動負債			
計息銀行及其他借貸	29	1,227,966	1,948,126
遞延稅項負債	33	238,095	51,319
應付融資租賃	30	—	6,516
遞延收入	31	93,740	96,651
非流動負債總額		1,559,801	2,102,612
資產淨額		11,240,348	9,974,738
權益			
本公司擁有人應佔股權			
股本	34	119,218	119,218
儲備	35	10,934,655	9,639,884
		11,053,873	9,759,102
非控制權益	37	186,475	215,636
權益總額		11,240,348	9,974,738

胡吉春
董事

陳永道
董事

綜合權益變動表

截至二零一六年十二月三十一日止年度

本公司擁有人應佔

	本公司擁有人應佔										非控制權益	權益總額
	股本	股份溢價*	視作 出資儲備*	法定 盈餘儲備*	資本儲備*	投資 重估儲備*	其他儲備*	匯兌儲備*	保留溢利*	總計		
	人民幣千元 (附註34)	人民幣千元 (附註35)	人民幣千元 (附註35)	人民幣千元 (附註35)	人民幣千元 (附註35)	人民幣千元 (附註35)	人民幣千元 (附註35)	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一五年一月一日	119,218	5,010,141	77,651	366,306	149,289	(36,468)	52,335	(1,133)	2,951,032	8,688,371	181,731	8,870,102
年內溢利(虧損)	-	-	-	-	-	-	-	-	1,033,097	1,033,097	(30,200)	1,002,897
年內其他全面收入：												
重新分類至損益的可供出售投資 的減值虧損	-	-	-	-	-	36,468	-	-	-	36,468	-	36,468
換算海外業務的匯兌差額	-	-	-	-	-	-	-	307	-	307	-	307
年內全面收入(開支)總額	-	-	-	-	-	36,468	-	307	1,033,097	1,069,872	(30,200)	1,039,672
收購附屬公司(附註38)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(31)	(31)
收購非控制權益	-	-	-	-	859	-	-	-	-	859	(1,995)	(1,136)
出售附屬公司(附註39)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(33,038)	(33,038)
出售附屬公司的部分權益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	97,209	97,209
撥款	-	-	-	152	-	-	-	-	(152)	-	-	-
附屬公司非控制股東出資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,960	1,960
於二零一五年十二月三十一日	119,218	5,010,141	77,651	366,458	150,148	-	52,335	(826)	3,983,977	9,759,102	215,636	9,974,738

續/...

綜合權益變動表

截至二零一六年十二月三十一日止年度

	本公司擁有人應佔											非控制權益	權益總額	
	股本	股份溢價*	視作	法定	投資					總計	非控制權益			權益總額
			出資儲備*	盈餘儲備*	資本儲備*	重估儲備*	其他儲備*	匯兌儲備*	保留溢利*					
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
(附註34)	(附註35)	(附註35)	(附註35)	(附註35)	(附註35)	(附註35)	(附註35)	(附註35)	(附註35)	(附註35)	(附註35)	(附註35)	(附註35)	
於二零一六年一月一日	119,218	5,010,141	77,651	366,458	150,148	-	52,335	(826)	3,983,977	9,759,102	215,636	9,974,738		
年內溢利(虧損)	-	-	-	-	-	-	-	-	1,108,995	1,108,995	(49,560)	1,059,435		
年內其他全面收入(開支)：														
可供出售投資公平值變動，扣除稅項	-	-	-	-	-	505,438	-	-	-	505,438	3,162	508,600		
換算海外業務的匯兌差額	-	-	-	-	-	-	-	(778)	-	(778)	-	(778)		
年內全面收入(開支)總額	-	-	-	-	-	505,438	-	(778)	1,108,995	1,613,655	(46,398)	1,567,257		
已宣派二零一五年末期股息(附註11)	-	(318,944)	-	-	-	-	-	-	-	(318,944)	-	(318,944)		
收購非控制權益	-	-	-	-	60	-	-	-	-	60	(1,060)	(1,000)		
撥款	-	-	-	337,798	-	-	-	-	(337,798)	-	-	-		
出售附屬公司(附註39)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,896	10,896		
附屬公司非控制股東出資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,401	7,401		
於二零一六年十二月三十一日	119,218	4,691,197	77,651	704,256	150,208	505,438	52,335	(1,604)	4,755,174	11,053,873	186,475	11,240,348		

* 該等儲備賬目包括綜合財務狀況表內的綜合儲備人民幣10,934,655,000元(二零一五年：人民幣9,639,884,000元)。

綜合現金流量表

截至二零一六年十二月三十一日止年度

	附註	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
經營活動所得現金流量			
除稅前溢利		1,367,473	1,347,200
經調整：			
存貨撇減	6	80,652	39,364
融資成本	7	495,585	643,270
應佔合資公司及聯營公司溢利及虧損		(12,972)	44,019
利息收入	5	(119,712)	(91,896)
投資收入	5	(33,024)	(30,203)
出售物業、廠房及設備虧損／(收益)淨額	5	9,385	(1,385)
出售可供出售投資收益	5	(10,047)	—
出售附屬公司虧損／(收益)淨額	5	27,670	(82,422)
出售聯營公司收益	5	(11,143)	—
清算一家聯營公司的虧損	5	5,432	—
按公平值計入損益的財務負債公平值變動	5	—	7,232
視作一家聯營公司股權攤薄收益	5	—	(1,833)
物業、廠房及設備折舊	13	582,265	572,688
銀行借款產生的外匯收益淨額		—	23,505
預付土地租賃款項攤銷	14	15,521	14,138
技術知識攤銷	16	2,263	2,738
開發成本攤銷	16	38,017	78,623
物業、廠房及設備減值	6	65,784	40,532
可供出售投資減值	6	4,217	58,989
其他無形資產減值	6	5,094	38,848
貿易應收款項及應收票據減值淨額	6	58,713	117,418
其他應收款項減值撥回	6	(1,656)	—
遞延收入攤銷		(3,728)	(4,328)
		2,565,789	2,816,497
存貨(增加)減少		(363,847)	134,234
貿易應收款項及應收票據(增加)減少		(109,258)	317,176
預付款項、按金及其他應收款項增加		(438,492)	(49,751)
貿易應付款項及應付票據增加		1,842,132	1,563,748
其他應付款項及應計費用(減少)增加		(250,639)	471,710
產品保修撥備增加		906	561
經營業務所得現金		3,246,591	5,254,175
已付所得稅		(355,207)	(158,451)
經營活動所得現金淨額		2,891,384	5,095,724

續/...

綜合現金流量表

截至二零一六年十二月三十一日止年度

	附註	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
經營活動所得現金淨額		2,891,384	5,095,724
投資活動所得現金流量			
存入已抵押銀行存款		(9,038,432)	(10,825,293)
於結構性銀行存款的投資		(579,600)	(1,755,000)
提取已抵押銀行存款		8,910,677	11,177,854
提取結構性銀行存款		2,125,600	1,097,399
購買其他投資		—	(500,000)
收購物業、廠房及設備的預付款項		—	(280,736)
其他無形資產開支		(20,398)	(21,817)
土地租賃預付款項開支		(51,062)	—
購買物業、廠房及設備		(346,072)	(255,365)
出售物業、廠房及設備所得款項		63,158	82,751
聯營公司清盤所得款項	18	4,480	—
收購聯營公司權益		—	(31,291)
向合營公司注資	17	(900,000)	(158)
收購附屬公司的現金流入	38	—	69
已收利息		119,712	91,896
已收其他投資收入		—	10,329
出售附屬公司	39	71,685	400,181
出售可供出售投資		310,047	—
購買可供出售投資		(300,000)	(63,004)
收取政府補貼		817	19,155
貸款予第三方		(550,000)	—
第三方還款		550,000	—
投資活動所得(所用)現金淨額		370,612	(853,030)

續/...

綜合現金流量表

截至二零一六年十二月三十一日止年度

	附註	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
融資活動所得現金流量			
新籌集銀行及其他貸款		5,923,026	8,103,015
非控制股東出資		7,401	1,960
按公平值計入損益的財務負債新籌集所得金額		—	1,299,612
償還銀行及其他貸款		(6,987,533)	(11,299,471)
償還按公平值計入損益的財務負債	28	(596,656)	(1,037,260)
已付利息		(507,075)	(680,686)
償還融資租賃應付款項		(158,065)	(156,560)
收購附屬公司額外權益		(1,000)	(1,136)
已付股息		(318,944)	—
融資活動所用現金淨額		(2,638,846)	(3,770,526)
現金及現金等值物增加淨額			
年初現金及現金等值物	25	2,121,873	1,649,705
年底現金及現金等值物	25	2,745,023	2,121,873

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

1. 公司及集團資料

中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)為於二零零五年三月二十二日在開曼群島註冊成立的獲豁免公眾有限責任公司，其股份自二零零七年七月四日起在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)上市。本公司註冊辦事處位於4th Floor, Royal Bank House, 24 Shedden Road, George Town, Grand Cayman KY1-1110, Cayman Islands。總辦事處及主要營業地點位於香港銅鑼灣告士打道262號中糧大廈13樓1302室。

年內，本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於風力發電及工業用途上的各種機械傳動設備。

董事認為，本公司直接控股公司為Five Seasons XVI Limited(一家於英屬處女群島(「英屬處女群島」)註冊成立的有限公司)，中間控股公司為Fullshare Holdings Limited(一家於開曼群島註冊成立的獲豁免有限公司)，及最終控股公司為Magnolia Wealth International Limited(「Magnolia」，一家於英屬處女群島註冊成立的有限公司)。

有關附屬公司的資料

本公司主要附屬公司詳情如下：

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立/經營 地點及日期	已發行及 繳足股本/ 註冊資本	本公司間接 持有的股權		主要業務
			二零一六年 %	二零一五年 %	
南京高精齒輪集團 有限公司(「南京高精」)	中華人民共和國(「中國」) 二零零一年八月十六日	人民幣 693,800,000元	100	100	製造及銷售齒輪、 齒輪箱及配件
南京高速齒輪製造 有限公司(「南京高速」)	中國 二零零三年七月八日	人民幣 2,000,000,000元	100	100	製造及銷售齒輪、 齒輪箱及配件

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

1. 公司及集團資料(續)

有關附屬公司的資料(續)

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立/經營 地點及日期	已發行及 繳足股本/ 註冊資本	本公司間接 持有的股權		主要業務
			二零一六年 %	二零一五年 %	
南京寧凱機械有限公司*	中國 二零零二年十一月十九日	人民幣 41,077,000元	85.83	85.83	工程加工及製造
南京高精船用設備 有限公司*(「南京船用」)	中國 二零零七年二月二日	人民幣 500,000,000元	100	100	銷售齒輪、 齒輪箱及配件
南京高精傳動設備製造 集團有限公司*(「南京傳動」)	中國 二零零七年三月二十七日	448,300,000美元	100	100	銷售齒輪箱及配件
南京中傳船舶設備 有限公司**	中國 二零零八年六月十日	45,600,000美元	100	100	製造及銷售 輪船驅動設備
北京中傳首高冶金成套 設備有限公司*	中國 二零零八年四月二十五日	人民幣 30,000,000元	75	75	冶金工程及製造
南通柴油機股份 有限公司*	中國 一九九三年十一月二十七日	人民幣 300,000,000元	89.36	89.36	製造及銷售柴油機
南京高傳四開數控裝備製造 有限公司*	中國 一九九三年二月二十七日	人民幣 26,000,000元	99.16	99.16	工程加工及製造
鎮江同舟螺旋槳 有限公司*	中國 二零零五年十一月二十四日	人民幣 50,000,000元	76.33	76.33	製造及銷售螺旋槳

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

1. 公司及集團資料(續)

有關附屬公司的資料(續)

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立/經營 地點及日期	已發行及 繳足股本/ 註冊資本	本公司間接 持有的股權		主要業務
			二零一六年 %	二零一五年 %	
中傳重型機床有限公司***	中國 二零一零年十月十一日	31,380,000 美元	90	90	製造及銷售 重型機床
南京奧能鍋爐有限公司***	中國 一九九一年一月二十五日	人民幣 128,824,800 元	90	90	製造及銷售 工業鍋爐、 熱回收設備及 相關產品
江蘇新貝斯特中傳科技 有限公司*(「新貝斯特」)	中國 二零一一年十二月二十七日	人民幣 200,000,000 元	—	63	製造及銷售機床
南京京晶光電科技 有限公司†	中國 二零一二年三月十五日	人民幣 300,000,000 元	100	100	製造及銷售 LED 產品
南京翰達進出口貿易 有限公司†	中國 二零一二年四月二十五日	人民幣 41,000,000 元	100	100	貿易業務
中傳控股有限公司	香港 二零零七年十一月七日	100 港元	100	100	投資控股及 銷售齒輪箱及配件

* 在中國成立的內資企業

** 在中國成立的外商獨資企業

*** 在中國成立的中外合資企業

年內，本集團出售其於新貝斯特的 63% 股權。該出售事項的更多詳情載於財務報表附註 39。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

1. 公司及集團資料(續)

有關附屬公司的資料(續)

根據適用於中國成立企業的相關會計原則及財務法規編製的上述中國註冊成立附屬公司的法定財務報表並未經香港安永會計師事務所或安永會計師事務所全球網絡的其他成員公司審核。

上表載列董事認為主要影響本集團年內業績或構成本集團絕大部分資產淨值的本公司附屬公司。董事認為，詳述其他附屬公司將導致詳情過於冗長。

2.1 編製基準

財務報表乃根據國際會計準則理事會(「國際會計準則理事會」)頒佈的國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)，包括所有國際財務報告準則、國際會計準則(「國際會計準則」)及詮釋)及香港公司條例披露規定而編製。財務報表已按歷史成本法編製，惟按公平值計量的按公平值計入損益的可供出售投資及財務負債除外。財務報表乃以人民幣(「人民幣」)呈列，且除非另有所指，否則所有金額均湊整至最接近的千位。

合併基準

綜合財務報表載有本公司及其附屬公司截至二零一六年十二月三十一日止年度的財務報表。附屬公司為本公司直接或間接控制的實體(包括結構性實體)。倘本集團因參與被投資方的業務而可獲得或有權獲得可變回報並有能力藉對被投資方的權力(即賦予本集團現有能力指導被投資方相關業務的現有權利)而影響該等回報，則本集團獲得控制權。

倘本公司直接或間接擁有被投資方未佔大多數的投票權或類似權利，在評估本集團是否對被投資方擁有權力時，本集團考慮所有相關事實及情況，包括：

- (a) 與被投資方其他投票權持有人的合約安排；
- (b) 其他合約安排產生的權利；及
- (c) 本集團的投票權及潛在投票權。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.1 編製基準(續)

合併基準(續)

附屬公司財務報表乃使用一致會計政策按與本公司相同的報告期編製。附屬公司業績自本集團獲得控制權之日起合併入賬，並繼續合併入賬，直至失去該控制權之日。

損益及其他全面收入之各個部分歸屬於本公司之擁有人及非控制權益，即使此舉會導致非控制權益產生虧絀結餘。所有集團內部資產及負債、權益、收入、開支及與本集團成員公司間之交易相關之現金流量於合併時悉數抵銷。

倘有事實或情況顯示上述三項控制因素中，有一項或以上出現變化，本集團會重新評估其是否控制被投資方。於附屬公司之擁有權權益變動若並無導致失去控制權，則以股本交易入賬。

倘本集團失去對一家附屬公司的控制權，則其終止確認(i)該附屬公司的資產(包括商譽)及負債、(ii)任何非控制權益的賬面值及(iii)於權益內記錄的累計交易差額；及確認(i)所收代價的公平值、(ii)任何保留投資的公平值及(iii)損益所產生的任何盈餘或虧絀。先前於其他全面收入內確認的本集團應佔部分重新分類為損益或保留溢利(如適用)，基準與猶如本集團已直接出售相關資產或負債之方式相同。

2.2 會計政策及披露的變動

本集團已就本年度財務報表首次採納下列新訂及經修訂國際財務報告準則。

國際財務報告準則第 10 號、國際財務報告準則第 12 號及國際會計準則第 28 號的修訂	投資實體：應用綜合入賬的例外情況
國際財務報告準則第 11 號的修訂	收購合營業務權益的會計法
國際財務報告準則第 14 號	監管遞延賬戶
國際會計準則第 1 號的修訂	披露方案
國際會計準則第 16 號及國際會計準則第 38 號的修訂	可接受的折舊及攤銷方法的澄清
國際會計準則第 16 號及國際會計準則第 41 號的修訂	農業：生產性植物
二零一二年至二零一四年週期國際財務報告準則之年度改進	

該等新訂準則及修訂對本集團的財務狀況或表現並無重大影響。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.3 已頒佈但尚未生效的國際財務報告準則

已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則披露如下。本集團擬於該等準則或修訂(倘適用)生效時採納該等新訂及經修訂國際財務報告準則。

國際財務報告準則第2號的修訂	以股份為基礎支付交易之分類及計量 ²
國際財務報告準則第4號的修訂	應用國際財務報告準則第9號金融工具連同國際財務報告準則第4號保險合約 ²
國際財務報告準則第9號	金融工具 ²
國際財務報告準則第10號及國際會計準則第28號的修訂	投資者與其聯營公司或合資企業之間的資產出售或注資 ⁴
國際財務報告準則第15號	客戶合約收入 ²
國際財務報告準則第15號的修訂	澄清國際財務報告準則第15號客戶合約收益 ²
國際財務報告準則第16號	租賃 ³
國際會計準則第7號的修訂	披露方案 ¹
國際會計準則第12號的修訂	就未實現虧損確認遞延稅項資產 ¹
國際會計準則第40號的修訂	轉讓投資物業 ²
國際財務報告詮釋委員會第22號詮釋	外幣交易及預付代價 ²
二零一四年至二零一六年週期國際財務報告準則之年度改進	下列三項準則的修訂
	• 國際財務報告準則第12號披露其他實體權益 ¹
	• 國際財務報告準則第1號首次採納國際財務報告準則 ²
	• 國際會計準則第28號於聯營公司及合資企業的投資 ²

¹ 於二零一七年一月一日或之後開始的年度期間生效。

² 於二零一八年一月一日或之後開始的年度期間生效。

³ 於二零一九年一月一日或之後開始的年度期間生效。

⁴ 並無強制生效，但可採納。

本集團正評估此等新訂及經修訂國際財務報告準則於首次應用時的影響。迄今為止，本集團預期應用國際財務報告準則第9號及國際財務報告準則第15號會對本集團會計政策及財務報表有影響。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.3 已頒佈但尚未生效的國際財務報告準則(續)

國際財務報告準則第9號金融工具

於二零零九年頒佈的國際財務報告準則第9號引入財務資產分類及計量的新規定。國際財務報告準則第9號後於二零一零年修訂，加入財務負債的分類及計量以及取消確認的規定，並於二零一三年作進一步修訂，加入對沖會計處理法的新規定。國際財務報告準則第9號另一個經修訂版於二零一四年頒佈，主要加入a)財務資產的減值規定及b)藉若干簡單債務工具引入「透過其他全面收入按公平值計量」(「透過其他全面收入按公平值計量」)計量類別，對分類及計量規定作出有限修訂。

國際財務報告準則第9號的主要規定載列如下：

- 屬國際會計準則第39號金融工具：確認及計量範圍以內的所有已確認財務資產其後均須按攤銷成本或公平值計量。特別是，目的為收取合約現金流量的業務模式內所持有的，以及合約現金流量僅支付尚未償還本金及本金利息的債項投資，一般於其後報告期末按攤銷成本計量。債務工具以達到收回僅為支付本金及尚未償還本金的利息的合約性現金流量為目的的業務模式下持有，一般透過其他全面收入按公平值計量。所有其他債項投資及權益性投資均於其後會計期末按公平值計量。此外，在國際財務報告準則第9號項下，實體可作出不可撤回的選擇，於其他全面收入中呈列權益性投資(並非持作買賣)公平值的其後變動，惟只有股息收入通常於損益表中確認。
- 根據國際財務報告準則第9號，就指定按公平值計入損益的財務負債計量而言，除非於其他全面收入中確認負債的信貸風險改變的影響，將會於損益表中產生或擴大會計錯配，否則因負債的信貸風險改變而引致財務負債公平值金額的變動乃於其他全面收入中呈列。財務負債的信貸風險變動引致的財務負債公平值變動其後不會重新分類至損益表。根據國際會計準則第39號，指定按公平值計入損益的財務負債的公平值變動，乃全數於損益表中呈列。
- 就財務資產減值而言，相對國際會計準則第39號項下按已產生信貸虧損模式計算，國際財務報告準則第9號規定按預期信貸虧損模式計算。預期信貸虧損模式規定實體將各報告日期的預期信貸虧損及該等預期信貸虧損的變動入賬，以反映信貸風險自初始確認以來的變動。換言之，毋須再待發生信貸事件方確認信貸虧損。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.3 已頒佈但尚未生效的國際財務報告準則(續)

國際財務報告準則第9號金融工具(續)

- 新的一般對沖會計要求保留了三種類型對沖會計法。然而，符合對沖會計處理的交易類型已引入更大靈活性，尤其是擴大合資格作對沖的工具類型及合資格進行對沖會計的非金融項目風險部分的類型。此外，有效性測試已經全面改革，並以「經濟關係」原則取代。對沖有效性亦不再需要追溯評估。同時，有關實體風險管理活動亦已引入加強披露要求。

董事預期，日後採納國際財務報告準則第9號可能會對本集團財務資產的呈報金額造成影響。本集團現正評估有關影響，並將於完成詳細檢討後於日後的財務報表中披露有關影響。

國際財務報告準則第15號客戶合約收入

國際財務報告準則第15號於二零一四年五月頒佈，其制定單一全面模式，供實體用以將自客戶合約產生的收入入賬。當國際財務報告準則第15號生效後，其將取代現時的收入確認指引，包括國際會計準則第18號收益、國際會計準則第11號建築合約及相關詮釋。

國際財務報告準則第15號的核心原則為實體應將向客戶轉讓承諾貨品或服務的收入確認為可反映該實體預期就交換該等貨品或服務有權獲得的代價。特別是，該準則引入確認收入的五個步驟：

- 第一步：識別與客戶訂立的合約
- 第二步：識別合約中的履約責任
- 第三步：釐定交易價
- 第四步：將交易價分配至合約中的履約責任
- 第五步：於實體完成履約責任時確認收入

根據國際財務報告準則第15號，實體於完成履約責任時確認收入，即於特定履約責任相關的貨品或服務的「控制權」轉讓予客戶時。國際財務報告準則第15號已就特別情況的處理方法加入更明確的指引。此外，國際財務報告準則第15號要求更廣泛的披露資料。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.3 已頒佈但尚未生效的國際財務報告準則(續)

國際財務報告準則第15號客戶合約收入(續)

於二零一六年六月，國際會計準則理事會頒佈國際財務報告準則第15號修訂，以處理識別履約責任、主事人與代理人之應用指引及知識產權許可以及過渡之實施問題。該等修訂亦擬協助確保實體於採納國際財務報告準則第15號時能更一致地應用及降低應用有關準則之成本及複雜程度。

本公司董事預期，日後應用國際財務報告準則第15號可能會對本集團財務報表的呈報金額及披露資料產生重大影響。然而，直至本集團完成詳細審閱前，就國際財務報告準則第15號的影響提供合理估計並不可行。

2.4 主要會計政策概要

於聯營公司及合資企業的權益

聯營公司為本集團通常擁有不少於20%股本投票權的長期權益且對其有重大影響力的實體。重大影響力指參與被投資方的財務及經營政策決策之權力，但對該等政策並無控制權或共同控制權。

合資企業指一項共同安排，據此，對安排擁有共同控制權之訂約方對合資企業之資產淨值擁有權利。共同控制是指按照合約約定對某項安排所共有的控制，共同控制僅在當相關活動要求共同享有控制權之各方作出一致同意之決定時存在。

本集團於聯營公司或合資企業的權益以權益會計法按本集團應佔之資產淨值減任何減值虧損於綜合財務狀況表列賬。本集團應佔的聯營公司及合資企業收購後業績及其他全面收入分別於綜合損益表入賬。此外，倘直接於聯營公司或合資公司之權益確認一項變動，則本集團會視乎情況於綜合權益變動表確認應佔任何變動。本集團與聯營公司或合資公司交易產生之未變現收益及虧損均按本集團所佔聯營公司或合資公司的權益比例撇銷，惟如有證據顯示未變現虧損是由於所轉讓資產出現減值則除外。收購聯營公司或合資公司所產生之商譽入賬為本集團對聯營公司或合資公司的權益一部分。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

於聯營公司及合資企業的權益(續)

倘於聯營公司之權益成為於合資公司的權益，或反之亦如此，則不會重新計量保留權益，而是繼續按權益法將投資列賬。在所有其他情況下，若失去對聯營公司的重大影響力或對合資公司的共同控制權，本集團會按公平值計量及確認任何保留投資。失去對聯營公司的重大影響力或對合資公司的共同控制權時聯營公司或合資公司的賬面值與保留投資公平值加出售所得款項之間的差額於損益確認。

當於聯營公司及合資公司的權益分類為持作出售時，則按國際財務報告準則第5號持作出售的非流動資產及終止經營業務入賬。

業務合併及商譽

業務合併使用收購法入賬。轉讓代價按收購日期的公平值計量，即本集團於收購日所轉撥資產的公平值、本集團對被收購方的原擁有人承擔的負債與本集團就換取被收購方控制權而發行的股本權益的總和。對每一項業務合併，本集團選擇是否以公平值或被收購方可識別資產淨值的比例，計量被收購方的非控制權益，即屬現有擁有權權益且賦予持有人在清盤時按比例分佔資產淨值的權益。所有其他非控制權益部分按公平值計量。收購相關成本於產生時支銷。

本集團收購一項業務時，會根據合約條款以及於收購日期的經濟環境和相關條件評估所收購的財務資產及所承擔的財務負債，以作出適當分類及命名，其中包括區分被收購方主合約中的嵌入式衍生工具。

對於分階段進行的業務合併，之前持有的股權會按收購日期的公平值重新計量，所得收益或虧損於損益確認。

收購方將轉撥的任何或然代價按收購日期的公平值確認。歸類為資產或負債的或然代價按公平值計量，其公平值變動確認為損益。或然代價若歸類為權益，則毋須重新計量，其日後結算於權益列賬。

商譽初始按成本計量，即已轉撥代價、已確認非控制權益數額及本集團先前所持被收購方股本權益公平值的總額超出所收購可識別資產淨值及所承擔負債的差額。倘代價及其他項目的總和低於所收購資產淨值的公平值，差額在重估後於損益確認為議價購買收益。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

業務合併及商譽(續)

初始確認後，商譽按成本減任何累計減值虧損計量。商譽須每年測試有否減值，倘有事件或情況變化顯示賬面價值可能出現減值，則須增加減值測試頻率。本集團每年十二月三十一日對商譽進行年度減值測試。就減值測試而言，自業務合併獲得的商譽由收購日期起分配至本集團預期將自合併協同效應受益的各現金產生單位或現金產生單位組合，而不論本集團有否其他資產或負債分配至該等現金產生單位或現金產生單位組合。

減值通過評估與商譽相關的現金產生單位(或現金產生單位組合)的可收回金額確定。倘現金產生單位(或現金產生單位組合)的可收回金額少於其賬面價值，則確認減值虧損。已確認的商譽減值虧損其後不可撥回。

倘商譽分配至現金產生單位(或現金產生單位組合)，而該單位業務的一部分被出售，則在計算出售收益或虧損時，與被出售業務相關的商譽將計入該業務的賬面價值。如此出售的商譽基於被出售業務與現金產生單位餘留業務的相對值計量。

公平值計量

本集團於各報告期末按公平值計量其若干衍生金融工具。公平值指於計量日市場參與者之間的有序交易中，就出售資產所收取之價格或轉讓負債所支付之價格。計量公平值時假設出售資產或轉讓負債之交易於資產或負債的主要市場或(在未有主要市場的情況下)最有利市場進行。主要或最有利市場須為本集團能參與的市場。假設市場參與者基於最佳經濟利益行事，資產或負債的公平值使用市場參與者為資產或負債定價所用假設計量。

非財務資產之公平值計量會計及市場參與者將資產用於最高增值及最佳用途或售予會將資產用於最高增值及最佳用途之另一名市場參與者而創造經濟利益的能力。

本集團針對不同情況使用不同估值方法，確保有足夠數據計量公平值，並盡量利用相關可觀察輸入數據，減少使用不可觀察輸入數據。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

公平值計量(續)

公平值於財務報表確認或披露之所有資產及負債，均基於對計量公平值整體而言屬重要之最低層輸入數據按下述公平值層級分類：

第一級—按同等資產或負債於活躍市場之報價(未經調整)計算

第二級—按估值方法計算(計量公平值的重要最低層輸入數據可直接或間接觀察)

第三級—按估值方法計算(計量公平值的重要最低層輸入數據不可觀察)

對於按經常性基準於財務報表確認之資產及負債，本集團於各報告期末重新評估分類(基於對計量公平值整體而言屬重大之最低層輸入數據)，確定有否在不同層級之間轉移。

非財務資產減值

當資產(存貨及財務資產除外)有減值跡象或須對資產進行年度減值測試時，會估計資產的可收回金額。資產的可收回金額指資產或現金產生單位的使用價值與其已扣除出售成本的公平值兩者之中的較高者，並按個別資產釐定，除非該資產所產生的現金流入並非基本上獨立於其他資產或資產組別，在該情況下可收回金額按資產所屬現金產生單位釐定。

僅當資產的賬面價值超逾其可收回金額時方會確認減值虧損。評估使用價值時，估計未來現金流量以反映當前市場評定的貨幣時間價值以及資產特有風險的稅前貼現率貼現至現值。減值虧損於產生期間在損益表中列入與減值資產功能屬於同一類別的開支扣除。

於各報告期末評估有否跡象顯示原已確認的減值虧損不復存在或有所減少。如有，則評估可收回金額。僅當釐定資產可收回金額的估計方法改變時，方可轉回先前就資產(商譽除外)確認的減值虧損，惟轉回後的數額不得高於假設以往年度並無確認資產減值虧損而應有的賬面價值(扣除任何折舊／攤銷)。該減值虧損的轉回於產生期間計入損益表。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

關聯方

倘任何人士符合以下條件，則視為與本集團有關聯：

(a) 倘該方屬以下人士或該人士的家庭近親成員，並且該人士：

- (i) 控制或共同控制本集團；
- (ii) 對本集團有重大影響力；或
- (iii) 擔任本集團或本集團母公司的主要管理層成員；

或

(b) 倘該方為符合下列任何條件的實體：

- (i) 該實體與本集團屬同一集團的成員；
- (ii) 一個實體為另一個實體的聯營公司或合資公司(或為另一個實體的母公司、附屬公司或同系附屬公司)；
- (iii) 該實體與本集團均為同一第三方的合資公司；
- (iv) 一個實體為第三方實體的合資公司，而另一個實體為該第三方實體的聯營公司；
- (v) 該實體是以本集團或本集團關聯實體的僱員為受益人的離職後福利計劃；
- (vi) 該實體受(a)項所識別人士控制或共同控制；
- (vii) (a)(i)項所識別人士對該實體有重大影響力或屬該實體(或該實體母公司)的主要管理層成員；及
- (viii) 該實體或其屬集團一部分的集團的任何成員公司向本集團或本集團母公司提供主要管理層人員服務。

物業、廠房及設備與折舊

物業、廠房及設備(在建工程除外)按成本減累計折舊及任何減值虧損列賬。物業、廠房及設備項目之成本包括購買價及任何使資產達至營運狀況及地點作擬定用途的直接應佔成本。

物業、廠房及設備項目投產後產生的維修及保養等開支，一般於產生期間計入損益表。於符合確認標準的情況下，大型檢測開支計入資產賬面價值，作為重置成本。倘物業、廠房及設備之重要部分須定期更換，則本集團確認該等部分為具特定使用年期之個別資產並相應計提折舊。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

物業、廠房及設備與折舊(續)

折舊乃以直線法在估計使用年期內將各物業、廠房及設備各項目的成本撇減至其剩餘價值。就此使用的主要年率如下：

樓宇	2.8% - 6.5%
租賃物業裝修	租期或三年之較短者
廚房及機器	9.7% - 19.4%
家具及裝置	9.7% - 19.4%
汽車	16.2%

倘物業、廠房及設備項目各部分的使用年期不同，則該項目的成本按合理基準分配至各部分，單獨計算折舊。剩餘價值、使用年期及折舊方法至少於各財政年度結算日檢討，並於適當時調整。

之前已初步確認的物業、廠房及設備項目(包括任何重大部分)於出售或預期使用或出售不會再產生未來經濟利益時終止確認。於資產終止確認年度在損益表確認的任何出售或報廢盈虧，乃有關資產出售所得款項淨額與賬面價值之差額。

在建工程指在建樓宇，按成本扣除減值虧損列賬，並無折舊。成本包括在建期間的直接建築成本及有關借入資金的資本化借貸成本。在建工程於竣工並可供使用時重新分類至物業、廠房及設備的適當類別。

永久業權土地按成本減任何減值虧損列賬且不予攤銷。

無形資產(商譽除外)

單獨取得的無形資產於初始確認時按成本計量。通過業務合併取得的無形資產的成本為收購日期的公平值。無形資產的可使用年期評定為有限期或無限期。有限期的無形資產隨後按可使用經濟年期攤銷，於有跡象顯示無形資產可能出現減值時評估減值。有限可使用年期的無形資產的攤銷期及攤銷方法至少於各財政年度結算日檢討一次。

技術知識

技術知識按成本減任何減值虧損列賬，並按其估計可使用年期五至十年以直線法攤銷。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

無形資產(商譽除外)(續)

研發開支

所有研究成本於產生時於損益扣除。

新產品開發計劃產生的開支僅於本集團證明在技術上能夠完成無形資產供使用或出售、有意完成及有能力使用或出售該資產、該資產將帶來的經濟利益、具有完成計劃所需的資源且能夠可靠地計量開發期間的支出時，方會撥充資本並以遞延方式入賬。未能符合此等條件的產品開發開支概於發生時支銷。

開發成本按成本減任何減值虧損列賬，並按相關產品自產品投入商業生產之日起不超過五年的商業年期以直線法攤銷。

租賃

實質上轉移了資產所有權(非合法業權)的絕大部分回報及風險之租賃列作融資租賃。設立融資租賃之初，租賃資產成本按最低租金的現值撥充資本，並與債務(利息部分除外)一並列賬以反映購買及融資狀況。根據資本化融資租賃持有的資產(包括融資租賃的預付土地租金)計入物業、廠房及設備，並於資產租期與估計使用年期之較短期間折舊。該等租賃的融資成本自損益表扣除，以便計算租期內的定期費率。

透過具融資性質之租購合約收購之資產乃列作融資租賃，惟有關資產乃按估計可使用年期予以折舊。

倘資產所有權之絕大部分回報及風險仍由出租人承擔，則租賃作為經營租賃列賬。倘本集團為出租人，本集團根據經營租賃出租之資產計入非流動資產，而根據經營租賃應收之租金按租賃期限以直線法計入損益表。倘本集團為承租人，根據經營租賃應付之租金(扣除出租人給予的優惠)按租賃期限以直線法自損益表扣除。

經營租賃之預付土地租金初始按成本列賬，其後按租賃期限以直線法確認。

當租金無法在土地及樓宇之間可靠分配時，全部租金計入土地及樓宇成本，作為物業、廠房及設備之融資租賃。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

投資及其他財務資產

初始確認及計量

財務資產於初始確認時歸類為按公平值計入損益的財務資產、貸款及應收款項或可供出售金融投資(如適用)。本集團財務資產初始確認時，以公平值加收購財務資產應佔交易成本計量，惟按公平值計入損益的財務資產除外。

後續計量

不同類別財務資產的後續計量方法如下：

貸款及應收款項

貸款及應收款項為附帶固定或可釐定付款的非衍生財務資產，而其在活躍市場並無報價。於首次確認後，該等資產隨後採用實際利率法以攤銷成本減任何減值準備計量。計算攤銷成本時，考慮收購產生的任何折價或溢價，並計入作為實際利率不可或缺一部分的費用或成本。實際利率攤銷計入損益表的其他收入及收益淨額。貸款的減值虧損於損益表確認為融資成本，而應收款項的減值虧損確認為其他開支。

可供出售金融投資

可供出售金融投資指上市及非上市股本投資及債務證券中的非衍生財務資產。既非持作買賣，亦非指定為按公平值計入損益的股本投資分類為可供出售。無固定持有期限且可因流動資金需求或市況改變而出售的債務證券分類至該類別。

初始確認後，可供出售金融投資以公平值作後續計量，未變現盈虧於投資重估儲備確認為其他全面收入，直至終止確認投資(累計收益或虧損於損益表確認為其他收入)或釐定投資已減值(累計收益或虧損自投資重估儲備重新分類至損益表的收益淨額)為止。持有可供出售金融投資所賺取的利息及股息分別於損益表呈報為利息收入及股息收入，根據下文「收益確認」所載政策於損益表確認為其他收入。

當非上市股本投資的公平值由於(a)公平值合理估計範圍的變化對該投資而言屬重大或(b)上述範圍內各種預計的機率難以合理評估並用於估計公平值而無法可靠計量時，該等投資以成本減任何減值虧損列賬。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

投資及其他財務資產(續)

可供出售金融投資(續)

本集團評估近期是否有能力及意向以及是否適宜出售可供出售財務資產。當市場不活躍而無法出售該等財務資產時，本集團在極特殊情況下會重新分類該等財務資產(倘本集團管理層有意向及能力在可見將來持有該等資產或持有至到期)。

倘財務資產從可供出售類別重新劃分為其他類別，則重新分類當日的公平面值為其新攤銷成本，之前於權益確認的該資產的收益或虧損採用實際利率法按剩餘投資年期在損益攤銷。新攤銷成本與到期金額的差額亦採用實際利率法於資產剩餘年內攤銷。倘資產其後釐定為已減值，則計入權益的金額重新分類至損益表。

財務資產終止確認

出現以下情形時，財務資產一般(或(如適用)部分財務資產或一組同類財務資產的一部分)會終止確認(即自本集團綜合財務狀況表移除)：

- 從資產收取現金流量的權利已逾期；或
- 本集團已根據「過手」安排轉讓從資產收取現金流量的權利，或已承擔向第三方無重大延誤全額支付所收現金流量的責任；及(a)本集團已轉讓資產的絕大部分風險及回報，或(b)本集團雖未轉讓或保留資產的絕大部分風險及回報，但已轉讓資產的控制權。

倘本集團已轉讓從資產收取現金流量的權利或訂立過手安排，則評估有否保留資產所有權的風險及回報及保留程度。倘本集團並無轉讓或保留資產的絕大部分風險及回報，亦無轉讓資產控制權，本集團將以本集團持續參與程度為限繼續確認所轉讓資產。在該情況下，本集團亦確認相關負債。已轉讓資產及相關負債根據反映本集團所保留權利及責任的基準計量。

持續參與若採取對所轉讓資產提供擔保的形式，則按資產原賬面值與本集團可能須支付的最高代價的較低者計量。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

財務資產減值

本集團於各報告期末評估有否客觀跡象顯示一項或一組財務資產出現減值。倘資產於初始確認後出現一項或多項事件，且該事件對財務資產或一組財務資產的估計未來現金流量的影響能夠可靠估計時，則存在減值。減值跡象可能包括債務人或一組債務人有重大財務困難、拖欠或逾期支付利息或本金、有可能破產或進行其他財務重組，以及顯示估計未來現金流量出現可計量的減少的可觀察數據，例如欠款或與違約有關的經濟條件發生變化。

按攤銷成本列賬的財務資產

就按攤銷成本列賬的財務資產而言，本集團首先會按個別基準就個別屬重大的財務資產或按組合基準就個別不屬重大的財務資產，評估是否存在減值。倘本集團認定按個別基準經評估的財務資產(不論重大與否)並無客觀跡象顯示存有減值，則該項資產會歸入一組具有相似信貸風險特性的財務資產內，並共同評估該組財務資產是否存在減值。經個別評估減值的資產，其減值虧損會予確認或繼續確認入賬，而不會納入綜合減值評估之內。

任何已識別減值虧損金額以資產賬面值與估計未來現金流量(不包括尚未產生的未來信貸虧損)現值的差額計量。估計未來現金流量的現值按財務資產原始實際利率(即初始確認時計算的實際利率)折現。

資產賬面值可透過使用撥備賬沖減，而有關虧損金額在損益表內確認。利息收入於減少後賬面值中持續產生，且採用計量減值虧損時用以折現未來現金流量的利率累計。倘貸款及應收款項預期不大可能收回，且所有抵押品已變現或已轉讓予本集團，則會撤銷貸款及應收款項連同任何相關撥備。

倘在隨後期間內，估計減值虧損金額由於確認減值之後發生的事項增加或減少，則之前確認之減值虧損將通過調整撥備賬增加或減少。倘於其後收回撤銷金額，該項收回將計入損益表內的其他開支。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

財務資產減值(續)

按成本列賬的資產

倘有客觀跡象表明一項無報價權益工具已發生減值虧損，而該項工具由於公平值無法可靠計量而並無按公平值列賬，或一項衍生資產已發生減值虧損，而該衍生資產與該項無報價權益工具掛鉤且必須以該項無報價權益工具進行交割，則虧損金額按資產的賬面值與估計現金流量(以當前市場同類財務資產的回報率折現)現值的差額計量。該等資產的減值虧損不予撥回。

可供出售金融投資

就可供出售金融投資而言，本集團會於各報告期末評估有否客觀證據顯示一項投資或一組投資出現減值。

倘可供出售資產出現減值，其成本(扣除任何本金付款及攤銷)與當期公平值的差額扣減之前於損益表內確認的任何減值虧損後所得款額，將自其他全面收入剔除，並在損益表中確認。

就分類為可供出售的股本投資而言，客觀證據包括一項投資的公平值出現大幅或長期下降，以至低於其成本值。「大幅」乃與該項投資的原成本比較作出評估，而「長期」則以公平值低於其原成本的期限長短為據。倘有證據顯示出現減值，累計虧損(按收購成本與當期公平值之間差額計量，再減之前就該項投資於損益表確認的任何減值虧損)於其他全面收入中剔除，並於損益表中確認。分類為可供出售股本工具的減值虧損不得透過損益撥回。減值後公平值的增幅乃直接於其他全面收入中確認。

釐定是否屬「大幅」或「長期」時須作出判斷。於作出此判斷時，本集團評估的因素包括投資的公平值低於其成本的持續時間或程度。

財務負債

初始確認及計量

於初始確認時，財務負債分類為按公平值計入損益的財務負債、貸款及借款(如適用)。

所有財務負債初始按公平值確認，而倘為貸款及借款，則須扣除直接應佔交易成本。

本集團的財務負債包括按公平值計入損益的財務負債、貿易應付款項及應付票據、其他應付款項、應付融資租賃、銀行及其他借款。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

財務負債(續)

後續計量

不同類別財務負債的後續計量方法如下：

按公平值計入損益的財務負債

按公平值計入損益的財務負債包括持作交易用途的財務負債及於初始確認時指定為按公平值計入損益的財務負債。

倘購買財務負債的目的為於近期出售，則該等財務負債應分類為持作交易用途。此分類包括本集團根據國際會計準則第39號所界定的對沖關係不被指定為對沖工具的衍生金融工具。獨立嵌入式衍生工具亦分類為持作交易用途，除非其被指定為有效的對沖工具則另作別論，持作交易用途的負債的收益或虧損於損益表內確認。於損益表內確認的公平值收益或虧損淨額並不包括任何向該等財務負債所扣除的任何利息。

於初始確認時指定為按公平值計入損益的財務負債在初始確認日期且僅在符合國際會計準則第39號項下標準時指定。

貸款及借款

於初始確認後，計息貸款及借款其後以實際利率法按攤銷成本計量，惟折現的影響並不重大者則按成本列賬。倘負債終止確認，收益及虧損將按實際利率法於攤銷過程在損益表中確認。

攤銷成本於計及收購事項任何折讓或溢價及屬實際利率不可或缺部分的費用或成本後計算。實際利率攤銷計入損益表內的融資成本。

財務負債終止確認

財務負債於負債項下的責任已履行、取消或屆滿時終止確認。

由來自同一貸款人而有關係款極為不同的財務負債代替現有財務負債，或對現有負債的條款作出重大修訂，則上述替換或修訂視作終止確認原有負債及確認新負債，而有關賬面值的差額於損益表內確認。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

抵銷金融工具

當現時存在一項可依法強制執行的權利可抵銷已確認金額，且亦有意以淨額結算或同時變現資產及償付債務時，財務資產及財務負債方可予以抵銷，而其淨額於財務狀況表內呈報。

存貨

存貨按成本與可變現淨值兩者中的較低者列賬。成本以先入先出法釐定，或如屬在製品及製成品，其成本包括直接材料、直接勞工及適當比例的經常性費用。可變現淨值為估計售價減完成及出售所產生的任何估計成本。

現金及現金等價物

就綜合現金流量表而言，現金及現金等價物指手頭現金及活期存款以及一般於購入後三個月內到期，可隨時轉換為已知金額現金的短期高流動而價值改變風險不大的投資，再扣除按要求償還的銀行透支，並為本集團現金管理的不可或缺部分。

就綜合財務狀況表而言，現金及現金等價物指並無限制用途的手頭及銀行現金，包括定期存款及與現金性質相若的資產。

撥備

因過去發生的事件而導致目前須承擔責任(法律或推定責任)，並可能導致將來有資源流失以償付該責任，而該責任的金額能夠可靠估計時，撥備即予確認。

當有重大貼現影響時，會就預期須用作償付責任的未來開支於報告期末確認其現值作撥備。因時間值所導致貼現現值的金額增加，會列入損益的融資成本項下。

本集團就若干產品授出的產品保證撥備乃基於銷量及過往維修及退貨水平確認，並貼現至其現值(如適用)。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

所得稅

所得稅包括即期及遞延稅項。於損益外確認的各項目，其有關所得稅於其他全面收益或直接於權益內確認。

即期稅項資產及負債乃經考慮本集團經營所在國家的現行詮釋及慣例，根據於報告期末已實施或已大致實施的稅率(及稅法)，按預期可自稅務機關收回或付予稅務機關的數額計量。

於報告期末，資產與負債的稅基與其作為財務申報用途的賬面值之間的所有暫時差額，須按負債法就遞延稅項作出撥備。

所有應課稅暫時差額均會確認遞延稅項負債，惟以下情況例外：

- 非業務合併的交易中經初始確認商譽或資產或負債而產生的遞延稅項負債，而進行有關交易時對會計溢利或應課稅損益概無構成影響；及
- 對於涉及於附屬公司的投資之應課稅暫時差額而言，撥回暫時差額的時間可以控制，而暫時差額不甚可能在可見將來撥回。

遞延稅項資產乃就所有可予扣減的暫時差額、承前未動用稅項抵免及任何未動用稅項虧損確認入賬。遞延稅項資產乃在日後可能有應課稅溢利用於抵銷該等可扣減暫時差額、承前未動用稅項抵免及未動用稅項虧損的情況下確認入賬，惟以下情況例外：

- 非業務合併的交易中初始確認資產或負債而產生可扣減暫時差額的遞延稅項資產，而進行有關交易時對會計溢利或應課稅損益概無構成影響；及
- 對於涉及於附屬公司的投資之可扣減暫時差額而言，只有在暫時差額有可能於可見將來撥回，且有可能出現應課稅溢利，用以抵銷該等暫時差額時，方會確認遞延稅項資產。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

所得稅(續)

遞延稅項資產的賬面值乃於各報告期末進行審閱，並予以相應扣減，直至不可能有足夠應課稅溢利用以抵銷全部或部分遞延稅項資產為止。未確認的遞延稅項資產乃按可能獲得足夠應課稅溢利以抵銷全部或部分遞延稅項資產的情況下於各報告期末重新評估並予以確認。

遞延稅項資產及負債乃根據於各報告期末已實施或已大致實施的稅率(及稅法)，按變現資產或清償負債的期間預期適用的稅率予以計量。

遞延稅項資產及遞延稅項負債只會於存在合法可執行權利，以將即期稅項資產與即期稅項負債互相抵銷，及遞延稅項乃關乎同一應課稅實體及同一稅務機關情況下，方可予抵銷。

政府補助

政府補助在合理確定將會收取補貼及將會符合一切所附條件時，按其公平值確認。倘補助與開支項目有關，則於期間內確認為收入，以於期間內按系統基準將補助與擬補償的相關成本抵銷。

倘補助與資產有關，則其公平值會計入遞延收益賬，並按有關資產的預計可使用年期以每年等額分期款項撥入損益或自該項資產的賬面值中扣除並透過減少折舊開支方式撥入損益。

收益確認

倘經濟利益有可能流入本集團且收益能夠按下列基準可靠計量，則確認收益：

- (a) 基於貨品銷售，當所有權的重大風險及回報已轉讓予買家，則確認收益，惟本集團既無維持參與通常與所有權有關的管理事務，亦無有效控制所售貨品；
- (b) 租金收入，於租期內按時間比例基準確認；
- (c) 利息收入，通過應用將金融工具預期年期內估計未來收取的現金完全折現至該財務資產的賬面淨值的利率，使用實際利率法按應計基準確認；
- (d) 股息收入，於收取付款的股東權利確立時確認。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

其他僱員福利

退休金計劃

本集團於中國大陸營運的附屬公司的僱員須參與當地市政府經營的中央退休金計劃。本集團亦為所有香港僱員執行強制性公積金計劃(「強制性公積金計劃」)。計劃的資產由託管人監管並與本集團的資產分開。該等附屬公司須以其薪金成本的若干固定比例向該中央退休金計劃或強制性公積金計劃供款。該供款於其根據中央退休金計劃及強制性公積金計劃的規則成為應付時自損益扣除。

借貸成本

購入、建造或生產合資格資產(須經相當長一段時間方可作擬定用途或出售的資產)直接應佔借貸成本資本化為該等資產成本的一部分。個別借貸撥作合資格資產之支出前暫作投資所賺取的投資收入，須在資本化的借貸成本中扣除。所有其他借貸成本於所涉期間支出。借貸成本包括利息及實體就借入資金所產生的其他成本。

股息

末期股息於其在股東大會獲股東批准時確認為負債。

因本公司組織章程大綱及細則授予董事宣派中期股息的權利，因而亦同時建議及宣派中期股息。因而，中期股息於其獲建議及宣派時立即確認為負債。

外幣

該等財務報表以本公司的功能貨幣人民幣呈列。本集團各實體自行決定其功能貨幣，計入各實體財務報表的項目使用該功能貨幣計量。記錄於本集團實體的外幣交易初始按交易日期彼等各自功能貨幣通行的匯率入賬。以外幣計值的貨幣資產及負債於報告期末按功能貨幣通行的匯率換算。貨幣性項目結算或換算產生的差額於損益確認。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

2.4 主要會計政策概要(續)

外幣(續)

以外幣按歷史成本計量的非貨幣性項目按初始交易日的匯率換算。按外幣公平值計量的非貨幣項目按公平值計量當日的匯率換算。換算以公平值計量的非貨幣項目所產生的收益或虧損與確認該項目公平值變動的收益或虧損的處理方法一致(即公平值盈虧於其他全面收益或損益確認的項目的匯兌差額，亦分別於其他全面收益或損益確認)。

若干海外附屬公司的功能貨幣並非人民幣。於報告期末，該等實體的資產及負債按報告期末通行的匯率換算為人民幣，該等實體的損益表按本年度的加權平均匯率換算為人民幣。因此產生的匯兌差額於其他全面收益確認及累計列入匯兌儲備。在出售海外業務時，與特定海外業務相關的其他全面收益的部分於損益確認。

收購海外業務產生的商譽及收購產生的資產及負債的賬面值調整，作為海外業務的資產及負債處理，並按報告期末的匯率換算。

就綜合現金流量表而言，海外子公司的現金流量按現金流量當日的匯率換算為人民幣。海外子公司在整年頻繁產生的現金流量按該年的加權平均匯率換算為人民幣。

3. 重大會計判斷及估計

當編製本集團的財務報表時，管理層須就影響收益、開支、資產與負債的呈報金額和對應披露，以及或然負債的披露作出判斷、估計及假設。該等假設及估計所涉及的不確定性可導致須就日後受影響的資產或負債的賬面值作出重大調整。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

3. 重大會計判斷及估計(續)

判斷

在應用本集團的會計政策的過程中，除涉及估計者外，管理層作出了以下對財務報表所確認的金額具有重大影響的判斷：

分派股息所產生的預扣稅

本集團釐定是否根據有關司法權區頒佈的相關稅項法規計入由若干附屬公司分派股息所產生的預扣稅時，須對分派股息計劃作出判斷。於二零一六年十二月三十一日，與預扣稅有關的遞延稅項負債賬面值為約人民幣49,087,000元(二零一五年：人民幣32,199,000元)。

對天津市傳載精通融資租賃有限公司(「天津傳載」)的控制權

於二零一六年十二月三十一日，儘管本集團僅擁有46.96%權益(附註37)，天津傳載仍被視為本集團的附屬公司。基於本集團及其他投資者之間的合約安排，本集團有權委任及罷免天津傳載董事會大部分成員，而天津傳載董事會有權指示天津傳載的相關活動。因此，本公司董事認為本集團擁有實際能力指揮天津傳載的相關活動，因此本集團對天津傳載已擁有控制權。

估計不明朗因素

下文載述有關未來的主要假設及於報告期末估計不明朗因素的其他主要來源，兩者均涉及導致下個財政年度資產及負債賬面值大幅調整的重大風險。

非財務資產(商譽除外)減值

本集團於各報告期末就所有非財務資產是否有任何減值跡象進行評估。無限期無形資產每年及當存在有關減值跡象時進行減值測試。其他非財務資產於有跡象表明賬面值可能無法收回時進行減值測試。當資產或現金產生單位的賬面值超出其可收回金額(即其公平值減出售成本及其使用價值的較高者)，則存在減值。公平值減出售成本乃基於類似資產按公平交易原則進行的具約束力銷售交易所得數據，或可觀察市價減出售資產的增額成本而計算。計算使用價值時，管理層須估計來自資產或現金產生單位的預期未來現金流量，並選擇合適的折現率以計算該等現金流量的現值。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

3. 重大會計判斷及估計(續)

估計不明朗因素(續)

物業、廠房及設備的可使用年期及剩餘價值

本集團於報告期末檢討物業、廠房及設備的估計可使用年期及剩餘價值。於報告期內，管理層信納，物業、廠房及設備的估計可使用年期較過往年度並無變動。於二零一六年十二月三十一日，物業、廠房及設備的賬面值為人民幣5,111,201,000元(二零一五年：人民幣5,520,057,000元)。進一步詳情載於附註13。

開發成本

開發成本根據財務報表附註2.4有關研發成本的會計政策資本化。釐定資本化的金額要求管理層假設預期未來資產所得現金、適用的貼現率以及預計受益期。於二零一六年十二月三十一日，資本化開發成本的賬面值為人民幣112,591,000元(二零一五年：人民幣135,564,000元)。

無形資產的可使用年期

無形資產通過計及剩餘價值按直線基準攤銷。本集團定期檢討估計可使用年期以就其無形資產釐定相關攤銷。該估計乃基於類似性質及功能的無形資產的實際可使用年期的歷史經驗，並考慮市場狀況而作出。倘可使用年期短於之前估計，則管理層將會增加攤銷。

遞延稅項資產

遞延稅項資產根據未動用稅項虧損及可扣減暫時差額作出確認(僅以可能存在應課稅溢利以動用虧損及可扣減暫時差額為限)。管理層於釐定可確認遞延稅項資產金額時須根據未來可能的應課稅溢利的時間及水平以及未來稅項規劃策略作出重大判斷。實際動用的結果可能有異。於二零一六年十二月三十一日，與已確認可扣減暫時差額有關的遞延稅項資產的賬面淨值為人民幣190,897,000元(二零一五年：人民幣232,385,000元)。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

3. 重大會計判斷及估計(續)

估計不明朗因素(續)

貿易應收款項及應收票據減值

本集團根據對貿易應收款項及應收票據的可收回性的評估就壞賬及呆賬作出撥備。當發生事件或變動表明貿易應收款項及應收票據的結餘可能無法收回時，則適用撥備。識別壞賬及呆賬須使用估計。倘預期未來收取的現金有別於初始估計，該差別將影響有關估計發生變動的年度貿易應收款項及應收票據的賬面值及呆賬開支。於二零一六年十二月三十一日，貿易應收款項及應收票據減值撥備為約人民幣475,970,000元(二零一五年：人民幣418,288,000元)。

存貨可變現淨值

存貨可變現淨值為日常業務過程中的估計售價減估計銷售開支。該等估計乃基於當前市況銷售類似性質產品的歷史經驗。其可能因市況變動而大幅變動。管理層於各報告期末重新評估該等估計。於二零一六年十二月三十一日，存貨的賬面值為約人民幣2,311,574,000元(二零一五年：人民幣2,075,239,000元)。

4. 經營分部資料

本集團僅有一個業務分部。本集團的主要經營決策者(「主要經營決策者」)(即本公司董事會)，根據按客戶所在地劃分的各地區的收入及經營業績以及有關貿易應收款項及應收票據的賬齡分析報告作出決策以分配資源及評估表現，故本集團的經營分部按客戶所在地點劃分。

主要經營決策者並無獲得可用作評估不同地區表現的負債資料，因此僅呈列分部收入、分部業績及分部資產。

中國、美利堅合眾國(「美國」)及歐洲為主要經營決策者審閱的三大經營分部，而其餘市場地點則會合併呈報予主要經營決策者以供分析。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

4. 經營分部資料(續)

分部間銷售及轉讓乃參考按當時現行市價向第三方銷售的售價進行交易。

可呈報分部的會計政策與附註2所述本集團會計政策相同。分部業績指各分部所賺／所產生的毛利(包括生產廠房的折舊)、政府補貼、廢料及材料銷售以及銷售及分銷開支。損益中的餘下項目為未分配。

僅向主要經營決策者呈報各分部的貿易應收款項及應收票據以分配資源及評估表現。因此，分部資產總值指本集團的貿易應收款項及應收票據，而未分配資產指本集團貿易應收款項及應收票據以外的資產。並無向主要經營決策者呈報貿易應收款項及應收票據的相關減值虧損作為分部業績一部分。

截至二零一六年十二月三十一日止年度	中國 人民幣千元	美國 人民幣千元	歐洲 人民幣千元	其他國家 人民幣千元	總計 人民幣千元
分部收入：					
對外部客戶的銷售	5,867,442	2,211,317	804,630	82,660	8,966,049
分部間銷售	2,527,476	42,492	—	—	2,569,968
<u>對賬：</u>					
扣除分部間銷售					(2,569,968)
收益					8,966,049
分部業績	1,603,680	779,353	289,195	17,555	2,689,783
<u>對賬：</u>					
未分配其他收入及收益淨額					268,869
其他開支					(132,152)
融資成本					(495,585)
分佔合資企業業績					11,663
分佔聯營公司業績					1,309
企業及其他未分配開支					(976,414)
除稅前溢利					1,367,473

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

4. 經營分部資料(續)

截至二零一六年十二月三十一日止年度	中國 人民幣千元	美國 人民幣千元	歐洲 人民幣千元	其他國家 人民幣千元	總計 人民幣千元
分部資產	6,064,339	681,404	187,138	32,063	6,964,944
對賬：					
企業及其他未分配資產					19,330,656
資產總值					26,295,600
其他分部資料：					
存貨撇減	80,652	—	—	—	80,652
於損益確認的減值虧損	127,935	—	—	—	127,935
對賬：					
企業及其他未分配					4,217
於損益確認的減值虧損總額					132,152
折舊及攤銷	598,991	2,949	202	417	602,559
對賬：					
企業及其他未分配					35,507
折舊及攤銷總額					638,066
資本開支	392,904	32,826	2,850	766	429,346
於合資企業的注資	900,000	—	—	—	900,000

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

4. 經營分部資料(續)

截至二零一五年十二月三十一日止年度	中國 人民幣千元	美國 人民幣千元	歐洲 人民幣千元	其他國家 人民幣千元	總計 人民幣千元
分部收入：					
對外部客戶的銷售	7,683,862	2,011,910	110,562	39,361	9,845,695
分部間銷售	169,315	31,375	—	—	200,690
對賬：					
扣除分部間銷售					(200,690)
收益					9,845,695
分部業績	2,185,092	701,638	34,144	13,870	2,934,744
對賬：					
未分配其他收入及收益淨額					298,553
其他開支					(255,787)
融資成本					(643,270)
分佔合資企業業績					12,926
分佔聯營公司業績					(56,945)
企業及其他未分配開支					(943,021)
除稅前溢利					1,347,200

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

4. 經營分部資料(續)

截至二零一五年十二月三十一日止年度	中國 人民幣千元	美國 人民幣千元	歐洲 人民幣千元	其他國家 人民幣千元	總計 人民幣千元
分部資產	6,493,305	250,839	152,042	55,456	6,951,642
對賬：					
企業及其他未分配資產					18,340,439
資產總值					25,292,081
其他分部資料：					
存貨撇減	30,507	7,659	872	326	39,364
於損益確認的減值虧損	196,798	—	—	—	196,798
對賬：					
企業及其他未分配					58,989
於損益確認的減值虧損總額					255,787
折舊及攤銷	629,209	1,260	33	502	631,004
對賬：					
企業及其他未分配					37,183
折舊及攤銷總額					668,187
資本開支	563,618	50,380	230	67	614,295
於合資企業的注資	—	158	—	—	158

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

4. 經營分部資料(續)

其他地域資料

按資產地點劃分的非流動資產(不包括可供出售投資及遞延稅項資產)詳情如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
中國	7,652,749	7,370,280
美國	168,250	179,720
歐洲	2,992	343
其他國家	28,704	1,904
	7,852,695	7,552,247

主要產品及服務收入

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
風電齒輪傳動設備	7,362,287	7,803,764
工業齒輪傳動設備	1,125,890	1,361,932
船用齒輪傳動設備	236,819	410,154
數控產品	106,693	142,127
柴油機產品	134,360	127,718
	8,966,049	9,845,695

主要客戶資料

有關年度佔本集團總銷售額超過 10% 的客戶收入如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
客戶 A ¹	2,852,392	2,075,114
客戶 B ²	1,232,475	1,214,821
客戶 C ²	922,839	1,198,406

¹ 來自中國、美國、歐洲及其他國家分部銷售風電齒輪傳動設備的收入

² 來自中國分部銷售風電齒輪傳動設備的收入

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

5. 收入、其他收入及收益淨額

收入指扣除退貨及貿易折扣後的所售貨品發票淨額。

收入、其他收入及收益淨額的分析載列如下：

	附註	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
收入			
貨品銷售		8,966,049	9,845,695
其他收入			
銀行利息收入		119,712	91,896
租金收入總額		13,952	21,312
政府補貼*		30,875	38,339
廢料及材料銷售		38,867	90,939
投資收入		33,024	30,203
其他		16,803	53,773
		253,233	326,462
收益淨額			
出售物業、廠房及設備的(虧損)/收益淨額		(9,385)	1,385
於損益表中按公平值列賬之財務負債公平值虧損		—	(7,232)
視作一家聯營公司股權攤薄收益		—	1,833
清算一家聯營公司的虧損	18	(5,432)	—
出售附屬公司的(虧損)/收益淨額	39	(27,670)	82,422
出售一家聯營公司的收益	18	11,143	—
出售可供出售投資的收益	20(b) (ii)	10,047	—
匯兌差額淨額		106,675	22,961
		85,378	101,369
		338,611	427,831

* 概無有關該等補貼的未達成條件或或然事項。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

6. 稅前溢利

本集團除稅前溢利已扣除／(計入)下列各項：

	附註	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
已售存貨的成本		5,898,019	6,608,310
物業、廠房及設備折舊	13	582,265	572,688
技術知識攤銷(計入行政開支)	16	2,263	2,738
開發成本攤銷(計入行政開支)	16	38,017	78,623
預付土地租賃款項攤銷	14	15,521	14,138
核數師酬金		5,180	4,000
僱員福利開支 (包括董事及最高行政人員的薪酬(附註8))：			
工資及薪金		922,796	915,005
退休金計劃供款		248,361	256,842
其他福利		219,085	250,303
		1,390,242	1,422,150
可變現淨值的存貨撇減(計入銷售成本)		80,652	39,364
產品保修撥備	32	46,544	53,236
其他開支包括的項目：			
物業、廠房及設備減值虧損	13	65,784	40,532
其他無形資產減值虧損	16	5,094	38,848
可供出售投資減值虧損	20	4,217	58,989
貿易應收款項及應收票據減值虧損淨額	23	58,713	117,418
其他應收款項減值撥回		(1,656)	—

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

7. 融資成本

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
銀行及其他借款的利息	501,431	665,451
融資租賃利息	5,644	15,235
	507,075	680,686
減：物業、廠房及設備利息資本化	(11,490)	(37,416)
	495,585	643,270

於年內已撥充資本的借貸成本產生自一般借貸組合，採用年資本化比率6.15%(二零一五年：6.23%)計算，計入合資格資產的支出。

8. 董事及最高行政人員薪酬

根據香港聯交所證券上市規則、香港公司條例第383(1)(a)、(b)、(c)及(f)條以及《公司(披露董事利益資料)規例》第2部披露本年度董事及最高行政人員薪酬如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
袍金	586	550
其他酬金：		
薪金、津貼及實物福利	17,298	21,452
退休金計劃供款	371	583
	17,669	22,035
	18,255	22,585

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

8. 董事及最高行政人員薪酬(續)

(a) 獨立非執行董事

本年度支付予獨立非執行董事的袍金如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
江希和先生	150	150
朱俊生先生(附註)	150	150
陳世敏先生(附註)	150	150
蔣建華女士	100	100
Nathan Yu Li先生(附註)	18	—
陳友正博士(附註)	18	—
	586	550

於本年度，概無應付予獨立非執行董事的其他酬金(二零一五年：零)。

附註：於二零一六年十二月一日，Nathan Yu Li先生及陳友正博士獲委任為本公司獨立非執行董事，而朱俊生先生及陳世敏先生辭任本公司獨立非執行董事。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

8. 董事及最高行政人員薪酬(續)

(b) 執行董事及非執行董事

	薪金、津貼 及實物福利 人民幣千元	退休金計劃 供款 人民幣千元	薪酬 總額 人民幣千元
二零一六年			
執行董事：			
陳永道先生	3,097	53	3,150
廖恩榮先生(附註3)	1,260	53	1,313
勾建輝先生	6,037	53	6,090
汪正兵先生	1,467	53	1,520
周志瑾先生	1,367	53	1,420
胡吉春先生(附註1)	637	53	690
鄭青女士(附註3)	18	—	18
	13,883	318	14,201
非執行董事：			
胡日明先生(附註1及3)	3,397	53	3,450
袁志平先生(附註3)	18	—	18
	3,415	53	3,468
	17,298	371	17,669

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

8. 董事及最高行政人員薪酬(續)

(b) 執行董事及非執行董事(續)

	薪金、津貼 及實物福利 人民幣千元	退休金計劃 供款 人民幣千元	薪酬 總額 人民幣千元
二零一五年			
執行董事：			
胡日明先生	3,397	53	3,450
陳永道先生	3,097	53	3,150
廖恩榮先生	3,097	53	3,150
勾建輝先生(附註4)	3,067	53	3,120
汪正兵先生(附註4)	707	53	760
周志瑾先生(附註4)	657	53	710
胡吉春先生(附註4)	292	53	345
陸遜先生(附註4)	1,522	53	1,575
李聖強先生(附註4)	1,522	53	1,575
劉建國先生(附註4)	2,572	53	2,625
金懋驥先生(附註4)	1,522	53	1,575
	21,452	583	22,035

附註1：於二零一六年十二月三十一日，胡吉春先生亦為本公司最高行政人員，因為胡日明先生於二零一六年十二月一日辭任本公司最高行政人員，而胡吉春先生於二零一六年十二月五日獲委任為本公司最高行政人員。上文所披露胡吉春先生的酬金包括彼作為最高行政人員所提供服務的酬金。

附註2：年內概無有關董事或最高行政人員放棄或同意放棄任何薪酬的安排。

附註3：於二零一六年六月三日，廖恩榮先生辭任本公司董事。於二零一六年十二月一日，袁志平先生及鄭青女士獲委任為本公司董事，胡日明先生辭任本公司執行董事並獲委任為本公司非執行董事。

附註4：於二零一五年六月二十七日，勾建輝先生、周志瑾先生、胡吉春先生及汪正兵先生獲委任為本公司董事，而陸遜先生及金懋驥先生辭任本公司董事。於二零一五年六月二十六日，李聖強先生辭任本公司董事。於二零一五年十月二十日，劉建國先生辭任本公司董事。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

9. 五名最高薪僱員

年內五名最高薪僱員均為董事(二零一五年：五名董事)，其薪酬詳情載於上文附註8。彼等的酬金處於下列範圍內：

	僱員人數	
	二零一六年	二零一五年
1,500,001 港元至 2,000,000 港元 (相當於人民幣 1,342,001 元至人民幣 1,789,000 元)	2	—
2,500,001 港元至 3,000,000 港元 (相當於人民幣 2,236,001 元至人民幣 2,684,000 元)	—	1
3,500,001 港元至 4,000,000 港元 (相當於人民幣 3,131,001 元至人民幣 3,578,000 元)	2	4
6,500,001 港元至 7,000,000 港元 (相當於人民幣 5,814,001 元至人民幣 6,262,000 元)	1	—

10. 所得稅開支

所得稅開支乃按本集團經營所在的相關稅務司法權區的現行稅率計算。損益內所得稅開支主要組成部分為：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
即期－中國		
年內支出	249,312	426,457
過往年度(超額撥備)/撥備不足	(5)	20,576
即期－美國		
年內支出	—	225
遞延稅項		
年內扣除(計入)(附註33)	58,731	(102,955)
年內扣除稅項總額	308,038	344,303

中國企業所得稅

本集團中國附屬公司於截至二零一六年十二月三十一日止年度的應課稅溢利按25%(二零一五年：25%)的稅率計提中國企業所得稅。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

10. 所得稅開支(續)

中國企業所得稅(續)

以下公司為符合高科技企業條件的附屬公司，因而可自審批日期起三年按 15% 的優惠稅率納稅：

公司名稱	截至下列日期 止年度取得批文	截至下列日期 止年度批文屆滿
南京高速	二零一四年十二月三十一日	二零一六年十二月三十一日
南京船用	二零一四年十二月三十一日	二零一六年十二月三十一日
南京高精	二零一四年十二月三十一日	二零一六年十二月三十一日
南京高傳四開數控裝備製造有限公司	二零一五年十二月三十一日	二零一七年十二月三十一日
北京中傳首高冶金成套設備有限公司	二零一五年十二月三十一日	二零一七年十二月三十一日
鎮江同舟螺旋漿有限公司	二零一六年十二月三十一日	二零一八年十二月三十一日

香港利得稅

截至二零一六年十二月三十一日止年度，由於本集團於香港並無產生任何應課稅溢利，故並無作出香港利得稅撥備(二零一五年：零)。

新加坡企業所得稅

截至二零一六年十二月三十一日止年度，由於本集團於新加坡並無產生任何應課稅溢利，故並無作出新加坡利得稅撥備(二零一五年：零)。

預扣稅

根據中國企業所得稅法，在中國成立的外資企業向海外投資者宣派的股息須繳納 10% 預扣稅。有關規定由二零零八年一月一日起生效，適用於二零零七年十二月三十一日後的盈利。倘中國與海外投資者的司法權區訂有稅務條約，則可能適用較低的預扣稅率。本集團因而有可能須就該等在中國成立的附屬公司就彼等於二零零八年一月一日起賺取的盈利所派發的股息繳納 5% 預扣稅。於二零一六年十二月三十一日，與於中國附屬公司的投資有關的暫時性差異(並無確認遞延稅項負債)的總金額約為人民幣 5,881 百萬元(二零一五年：人民幣 4,798 百萬元)。董事認為，在可見未來，該等附屬公司不大可能分派此等盈利。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

10. 所得稅開支(續)

綜合損益及其他全面收益表內的年內稅項支出可與除稅前溢利對賬如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
除稅前溢利	1,367,473	1,347,200
按法定稅率 25% 計算的稅項	341,868	336,800
特定省份或由本地機構頒佈的較低稅率	(204,748)	(171,960)
過往年度(超額撥備)/撥備不足	(5)	20,576
合資企業及聯營公司應佔損益	(3,243)	11,005
毋須繳稅收入	(7,343)	(19,328)
不可扣稅費用	21,417	63,650
未確認稅項虧損的稅務影響	116,900	76,399
使用未確認稅項虧損	(7,501)	(1,576)
未確認暫時差額	33,805	13,737
按中國附屬公司的未分派盈利的 5% 計算預扣稅的影響	16,888	15,000
按本集團實際稅率計算的稅項支出	308,038	344,303

11. 股息

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
擬派每股普通股末期股息—23 港仙(二零一五年：23 港仙)	336,437	318,944

本年度擬派末期股息須取得本公司股東於應屆股東週年大會之批准。

截至二零一五年十二月三十一日止年度的末期股息由本公司董事於二零一六年三月十八日建議派付，其後於二零一六年六月十七日舉行的股東週年大會上獲批准並於截至二零一六年十二月三十一日止年度確認為分派。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

12. 本公司普通股股權持有人應佔每股盈利

每股基本及攤薄盈利金額乃基於本公司普通權益持有人應佔年度溢利計算。

每股基本及攤薄盈利金額的計算乃基於：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
盈利		
計算每股基本及攤薄盈利時所用盈利	1,108,995	1,033,097

	股份數目	
	二零一六年 千股	二零一五年 千股
股份		
計算每股基本及攤薄盈利時所用的普通股數目	1,635,291	1,635,291

截至二零一六年十二月三十一日及二零一五年十二月三十一日止年度，由於並不存在潛在攤薄已發行股份，故並無對每股攤薄盈利金額作出調整。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

13. 物業、廠房及設備

	永久業權土地						
	及樓宇 人民幣千元	物業租賃裝修 人民幣千元	廠房及機器 人民幣千元	傢俬及裝置 人民幣千元	運輸設備 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
二零一六年十二月三十一日							
於二零一六年一月一日：							
成本	2,360,681	15,268	5,038,029	230,379	281,514	992,229	8,918,100
累計折舊及減值	(383,452)	(1,162)	(2,577,312)	(173,790)	(238,676)	(23,651)	(3,398,043)
賬面淨值	1,977,229	14,106	2,460,717	56,589	42,838	968,578	5,520,057
於二零一六年一月一日，							
扣除累計折舊及減值	1,977,229	14,106	2,460,717	56,589	42,838	968,578	5,520,057
添置	1,231	—	59,578	10,677	731	285,669	357,886
年內折舊	(80,950)	(4,702)	(460,061)	(19,590)	(16,962)	—	(582,265)
出售附屬公司(附註39)	(22,510)	—	(19,941)	(551)	(981)	(2,167)	(46,150)
出售	—	—	(72,004)	(160)	(379)	—	(72,543)
轉移	85,323	—	205,743	34,123	1,457	(326,646)	—
年內減值撥備	(12,431)	—	(53,353)	—	—	—	(65,784)
於二零一六年十二月三十一日，							
扣除累計折舊及減值	1,947,892	9,404	2,120,679	81,088	26,704	925,434	5,111,201
於二零一六年十二月三十一日：							
成本	2,440,678	15,268	5,095,596	272,876	269,497	949,085	9,043,000
累計折舊及減值	(492,786)	(5,864)	(2,974,917)	(191,788)	(242,793)	(23,651)	(3,931,799)
賬面淨值	1,947,892	9,404	2,120,679	81,088	26,704	925,434	5,111,201

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

13. 物業、廠房及設備(續)

	永久業權土地							總計
	及樓宇	物業租賃裝修	廠房及機器	傢俬及裝置	運輸設備	在建工程		
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
二零一五年十二月三十一日								
於二零一五年一月一日：								
成本	2,329,975	1,162	5,002,086	221,388	288,514	925,821	8,768,946	
累計折舊及減值	(309,913)	(1,162)	(2,117,174)	(154,421)	(223,645)	(23,119)	(2,829,434)	
賬面淨值	2,020,062	—	2,884,912	66,967	64,869	902,702	5,939,512	
於二零一五年一月一日，								
扣除累計折舊及減值	2,020,062	—	2,884,912	66,967	64,869	902,702	5,939,512	
添置	73	15,734	29,978	4,084	1,818	509,007	560,694	
年內折舊	(75,181)	—	(455,591)	(21,399)	(20,517)	—	(572,688)	
出售附屬公司(附註39)	—	—	(29,479)	(1,382)	(949)	(27,475)	(59,285)	
出售	(16,414)	(1,628)	(251,182)	(204)	(1,423)	(36,793)	(307,644)	
轉移	48,689	—	322,079	8,523	(960)	(378,331)	—	
年內減值撥備	—	—	(40,000)	—	—	(532)	(40,532)	
於二零一五年十二月三十一日，								
扣除累計折舊及減值	1,977,229	14,106	2,460,717	56,589	42,838	968,578	5,520,057	
於二零一五年十二月三十一日：								
成本	2,360,681	15,268	5,038,029	230,379	281,514	992,229	8,918,100	
累計折舊及減值	(383,452)	(1,162)	(2,577,312)	(173,790)	(238,676)	(23,651)	(3,398,043)	
賬面淨值	1,977,229	14,106	2,460,717	56,589	42,838	968,578	5,520,057	

於二零一六年十二月三十一日，計入廠房及機器總額的本集團融資租賃下固定資產的賬面淨值為人民幣42,310,000元(二零一五年：人民幣432,426,000元)。

本集團正在申請獲取於報告期末賬面值為人民幣1,207,690,000元(二零一五年：人民幣1,227,000,000元)的上述樓宇的房產權證。

年內，由於LED及柴油機的製造及銷售表現不佳，本集團對製造廠及有關設備的可收回金額(即使用價值與公平值減出售成本的較高者)進行審核，該可收回金額即最小現金產生單位的使用價值，而該等資產已包括在內。已出現減值跡象的現金產生單位的可收回金額為人民幣832,698,000元(二零一五年：人民幣898,482,000元)，而審核導致於損益內確認減值虧損人民幣65,784,000元(二零一五年：人民幣40,532,000元)。計量可收回金額所採用的年貼現率為11%(二零一五年：11%)。

永久業權土地位於美國。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

14. 土地租賃預付款項

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
於一月一日的賬面值	685,199	610,539
添置(抵免)	51,062	(202)
轉撥自土地租賃按金	—	89,000
出售附屬公司(附註39)	(1,648)	—
年內攤銷	(15,521)	(14,138)
於十二月三十一日的賬面值	719,092	685,199
即期部分	16,250	15,276
非即期部分	702,842	669,923
	719,092	685,199

上述土地租賃預付款項為位於中國的土地使用權。於二零一六年十二月三十一日，本集團正在申請就賬面值為人民幣317,876,000元(二零一五年：人民幣303,706,000元)位於中國的土地使用權獲取土地使用權證。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

15. 商譽

人民幣千元

於二零一五年一月一日、二零一五年十二月三十一日及二零一六年十二月三十一日：

成本	17,715
累計減值	(14,724)
賬面淨值	2,991

商譽減值測試

透過業務合併收購的商譽乃分配予工程加工及製造現金產生單位以作減值測試。

工程加工及製造現金產生單位的可收回金額根據使用以高級管理層批准的五年期財政預算為依據的現金流量預測計算的使用價值釐定。適用於現金流量預測的貼現率為**11%**(二零一五年：**11%**)，而五年後現金流量乃使用**5%**(二零一五年：**5%**)的增長率推斷，這與基建行業的長期平均增長率相同。

計算工程加工及製造現金產生單位於二零一六年十二月三十一日及二零一五年十二月三十一日的使用價值時已使用假設。以下描述管理層進行商譽減值測試的現金流量預測時所依據各重大假設：

預算毛利率－用於釐定分配予預算毛利率的價值所採用的基準為緊接預算年度前一年內所實現的平均毛利率，由於預期的效率提升及預期的市場發展而有所提升。

貼現率－所用貼現率未扣除稅項，並反映有關單位的特定風險。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

16. 其他無形資產

	技術知識 人民幣千元	開發成本 人民幣千元	總計 人民幣千元
二零一六年十二月三十一日			
於二零一六年一月一日的成本，扣除累計攤銷及減值	28,236	135,564	163,800
添置	—	20,398	20,398
出售附屬公司(附註39)	—	(260)	(260)
年內攤銷	(2,263)	(38,017)	(40,280)
年內減值撥備	—	(5,094)	(5,094)
於二零一六年十二月三十一日	25,973	112,591	138,564
於二零一六年十二月三十一日：			
成本	41,782	758,731	800,513
累計攤銷及減值	(15,809)	(646,140)	(661,949)
賬面淨值	25,973	112,591	138,564
二零一五年十二月三十一日			
於二零一五年一月一日：			
成本	41,623	683,132	724,755
累計攤銷及減值	(10,649)	(483,572)	(494,221)
賬面淨值	30,974	199,560	230,534
於二零一五年一月一日的成本，扣除累計攤銷及減值	30,974	199,560	230,534
添置	—	53,803	53,803
出售附屬公司(附註39)	—	(328)	(328)
年內攤銷	(2,738)	(78,623)	(81,361)
年內減值撥備	—	(38,848)	(38,848)
於二零一五年十二月三十一日	28,236	135,564	163,800
於二零一五年十二月三十一日及二零一六年一月一日：			
成本	41,623	736,573	778,196
累計攤銷及減值	(13,387)	(601,009)	(614,396)
賬面淨值	28,236	135,564	163,800

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

16. 其他無形資產(續)

年內，由於若干發展項目銷售訂單不足，本集團對相關開發成本的可收回金額進行審核。審核導致於損益確認減值虧損人民幣5,094,000元(二零一五年：人民幣38,848,000元)。出現減值跡象的有關資產的可收回金額為人民幣1,717,000元(二零一五年：人民幣10,000,000元)，乃基於其使用價值釐定。計量使用價值所採用的年貼現率為11%(二零一五年：11%)。

17. 於合資企業的權益

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
分佔淨資產	1,008,254	96,591
收購的商譽	—	—
	1,008,254	96,591

於二零一六年十二月，南京傳動與兩名獨立合夥人成立合資企業南京動邦裝備有限公司(「南京動邦」)。南京傳動於南京動邦投資人民幣900,000,000元。雖然本集團擁有南京動邦45%的權益，但關於南京動邦相關活動的決策仍需共享控制權的各方一致同意，因此，本集團取得南京動邦的共同控制權。

本集團應收合資企業的貿易應收款項結餘披露於財務報表附註23。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

17. 於合資企業的權益(續)

本集團重大合資企業的詳情如下：

二零一六年

名稱	所持已發行 股份詳情	註冊及 營業地點	以下各項百分比			主要業務
			擁有權權益	投票權	分佔溢利	
南京高精工程設備有限公司 (「南京工程」)	註冊資本人民幣 20,000,000元	中國	50%	50%	50%	冶金工程及製造
南京動邦	註冊資本人民幣 2,000,000,000元	中國	45%	45%	45%	工程加工及機器製造

二零一五年

名稱	所持已發行 股份詳情	註冊及 營業地點	以下各項百分比			主要業務
			擁有權權益	投票權	分佔溢利	
南京工程	註冊資本人民幣 20,000,000元	中國	50%	50%	50%	冶金工程及製造
山東能源集團中傳重裝礦用設備製造 有限公司(「山東重裝」)	註冊資本人民幣 57,000,000元	中國	50%	50%	50%	製造重裝礦用設備

上述投資由本公司間接持有。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

17. 於合資企業的權益(續)

南京工程被視為本集團的重大合資企業，乃使用權益法入賬。

下表列示就會計政策任何差異作出調整並與財務報表內賬面值對賬的南京工程的財務資料概要：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
現金及現金等值物	20,076	28,197
其他流動資產	341,332	377,605
流動資產	361,408	405,802
非流動資產(不包括商譽)	1,676	2,220
收購合資企業的商譽	—	—
財務負債(不包括貿易及其他應付款項)	—	—
其他流動負債	(219,300)	(286,288)
流動負債	(219,300)	(286,288)
非流動負債	—	—
淨資產	143,784	121,734
與本集團於南京工程的權益對賬：		
本集團擁有權比例	50%	50%
本集團於南京工程權益的賬面值	71,892	60,867
收益	191,857	249,518
利息收入	22	304
折舊及攤銷	(603)	(489)
融資成本	(961)	(230)
所得稅開支	(4,083)	(4,302)
年內溢利及全面收入總額	22,050	24,376
來自南京工程的股息	—	—

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

17. 於合資企業的權益(續)

南京動邦被視為本集團的重大合資企業，乃使用權益法入賬。

下表列示就會計政策任何差異作出調整並與財務報表內賬面值對賬的南京動邦的財務資料概要：

	二零一六年 人民幣千元
現金及現金等值物	—
其他流動資產	2,000,000
流動資產	2,000,000
非流動資產(不包括商譽)	—
收購合資企業的商譽	—
淨資產	2,000,000
與本集團於南京動邦的權益對賬：	
本集團擁有權比例	45%
本集團於南京動邦權益的賬面值	900,000
年內溢利及全面收入總額	—
來自南京動邦的股息	—

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

17. 於合資企業的權益(續)

山東重裝於截至二零一五年十二月三十一日止年度被視為本集團的重大合資企業，乃使用權益法入賬。

下表列示於二零一五年十二月三十一日就會計政策任何差異作出調整並與財務報表內賬面值對賬的山東重裝的財務資料概要：

	二零一五年 人民幣千元
現金及現金等值物	394
其他流動資產	77,852
流動資產	78,246
非流動資產(不包括商譽)	32,248
收購合資企業的商譽	—
財務負債(不包括貿易及其他應付款項)	—
其他流動負債	(39,858)
流動負債	(39,858)
非流動負債	—
淨資產	70,636
與本集團於山東重裝的權益對賬：	
本集團擁有權比例	50%
本集團於山東重裝權益的賬面值	35,318
收益	103,527
利息收入	2
折舊及攤銷	(4,150)
融資成本	—
所得稅開支	(329)
年內溢利及全面收入總額	970
來自山東重裝的股息	—

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

17. 於合資企業的權益(續)

下表列示本集團個別不重大的其他合資企業的綜合財務資料：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
年內分佔合資企業溢利及全面收入總額	638	253
本集團於合資企業權益的總賬面值	36,362	406

18. 於聯營公司的權益

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
分佔淨資產	135,982	141,051
收購的商譽	6,205	16,226
	142,187	157,277

於二零一六年十二月，南京蘇陽光電薄膜有限公司(「蘇陽」)完成清盤。於清盤後，本集團收回人民幣4,480,000元的銀行存款及現金，而於同日，於蘇陽的投資成本為人民幣13,435,000元，分佔收購後累計虧損為人民幣3,523,000元。清盤造成虧損人民幣5,432,000元。

於二零一六年八月三十一日，本集團出售其於長源(南京)鑄造有限公司(「長源」)的30%股權予長源一名股東，協定價為人民幣11,143,000元。於出售日期，於長源的投資成本為人民幣31,260,000元，分佔收購後累計虧損為人民幣31,260,000元。交易產生收益人民幣11,143,000元。本集團已於報告期結束後收到總代價人民幣11,143,000元中的人民幣7,000,000元，餘下代價經協定於二零一七年六月三十日或之前結算。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

18. 於聯營公司的權益(續)

本集團與聯營公司的貿易應收款項及應付款項結餘分別披露於財務報表附註23及26。

本集團已終止確認其分佔本集團一家聯營公司南京伊晶能源有限公司(「南京伊晶」)的虧損，原因是分佔南京伊晶的虧損超過本集團於南京伊晶的權益，而本集團並無責任承受進一步虧損。本集團於本年度及累計未確認分佔聯營公司虧損的金額分別為人民幣1,212,000元(二零一五年：人民幣2,052,000元)及人民幣3,264,000元(二零一五年：人民幣2,052,000元)。

本集團重大聯營公司的詳情如下：

二零一六年及二零一五年

名稱	所持已發行 股份詳情	註冊及 營業地點	本集團應佔擁有 權權益百分比	主要業務
南通富來威農業裝備有限公司 (「南通富來威」)	註冊資本人民幣 159,645,000元	中國	49.58%	製造及銷售 農業設備

南通富來威乃使用權益法入賬。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

18. 於聯營公司的權益(續)

下表列示就會計政策任何差異作出調整並與財務報表內賬面值對賬的南通富來威的財務資料概要：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
流動資產	81,915	84,051
非流動資產(不包括商譽)	71,654	78,544
收購聯營公司的商譽	1,470	1,470
流動負債	(18,132)	(28,233)
淨資產	136,907	135,832
淨資產(不包括商譽)	135,437	134,362
與本集團於聯營公司的權益對賬：		
本集團擁有權比例	49.58%	49.58%
本集團分佔聯營公司淨資產(不包括商譽)	67,149	66,616
收購的商譽(扣除累計減值)	1,470	1,470
本集團於南通富來威權益的賬面值	68,619	68,086
收益	61,015	38,824
年內溢利(虧損)及全面收入(開支)總額	1,075	(845)
自南通富來威的股息	—	—

下表列示本集團個別不重大的聯營公司的綜合財務資料：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
年內分佔聯營公司溢利(虧損)及全面收入(開支)總額	776	(58,578)
來自一家聯營公司的股息	5,897	—
本集團於聯營公司權益的總賬面值	73,568	89,191

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

19. 其他應收款項

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
其他應收款項	551,524	519,874

於二零一六年十二月三十一日及二零一五年十二月三十一日，該款項指向中國一家保險公司作出的墊款，將於二零一八年到期，並按每年6.33%的固定年化利率計息。利息及本金須於到期日償還。於報告期末按攤銷成本扣除減值(如有)列賬。

20. 可供出售投資

		二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
上市股權投資，按公平值	(a)	781,508	28,414
非上市股權投資，按成本	(b)	88,582	167,760
		870,090	196,174

上述投資包括指定為可供出售財務資產的股本證券投資，且無固定償還期及票面息率。

附註：

(a) (i) 於二零一六年十二月三十一日，結餘包括本集團於國電科技環保集團股份有限公司(「國電科技」) 50,093,000股H股之投資，其中減值虧損人民幣4,217,000元(二零一五年：減值虧損總額人民幣58,989,000元，包括自其他全面收入重新分類至損益的累計虧損人民幣36,488,000元)於年內在損益中確認，此乃由於投資公平值持續下降至低於其成本。於國電科技投資的賬面值為人民幣24,197,000元(二零一五年：人民幣28,414,000元)。

(ii) 於二零一五年十二月三十一日，本集團的非上市股本投資包括於日月重工股份有限公司(「日月重工」) 16,962,000股股份及江蘇銀行股份有限公司(「江蘇銀行」) 4,593,000股股份之投資分別為人民幣70,962,000元及人民幣8,216,000元。截至二零一六年十二月三十一日止年度，日月重工及江蘇銀行的股份於上海證券交易所上市。因此，於二零一六年十二月三十一日，本集團於日月重工及江蘇銀行的投資分類為上市股本投資並按公平值計量，而公平值收益人民幣678,133,000元於年內確認為其他全面收入。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

20. 可供出售投資(續)

附註：(續)

(b) (i) 該金額指於中國成立的私人公司所發行的非上市股本證券的投資，由本集團持作非流動資產。由於該等投資的合理公平值估計範圍甚大，故本公司董事認為有關公平值無法可靠計量，因此該等投資於呈報期末以成本扣除減值計量。

(ii) 截至二零一六年十二月三十一日止年度，本集團與南京伊晶及其他三名訂約方(即南京豐盛產業控股集團有限公司、南京豐盛大族科技股份有限公司及杭州基建華融投資合夥企業(有限合夥)(「杭州華融」))訂立協議，成立杭州國京匯章股權投資基金合夥企業(有限合夥)(「合夥公司」)。本集團於本年度已於合夥公司投資人民幣300,000,000元。除杭州華融為普通合夥人外，其他兩名合夥人均為有限合夥人。

本集團持有該合夥公司33%的權益。本公司董事認為本集團不能控制該合夥公司，乃由於本集團並無能力通過其對該合夥公司的權力而影響該等回報，且本集團並無參與財務和經營決策，本集團亦不可對該合夥公司行使重大影響力或共同控制。因此，本公司董事認為該合夥公司分類為可供出售投資。

於二零一六年十二月，本集團向一名獨立第三方出售其於合夥公司之33%股權，產生收益人民幣10,047,000元，於損益內確認。

21. 土地租賃按金

該款項指土地租賃按金，部分為收購位於中國的土地租賃而支付，轉讓須待中國政府批准。截至二零一五年十二月三十一日止年度，為數人民幣89,000,000元的土地租賃按金已被轉撥至土地租賃預付款項內。於本年度概無按金變動。

22. 存貨

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
原材料	620,292	444,348
在製品	785,948	647,788
製成品	905,334	983,103
	2,311,574	2,075,239

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

23. 貿易應收賬款及應收票據

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
貿易應收賬款	4,154,615	4,121,584
應收票據	3,286,299	3,248,346
減值	(475,970)	(418,288)
	6,964,944	6,951,642

本集團給予貿易客戶的信貸期一般為180天。本集團致力對未償還之應收賬款進行嚴格控制，並設有信貸控制部門以減低信貸風險。逾期結餘由高級管理層定期審閱。本集團對其貿易應收賬款結餘並無持有任何抵押品或其他信用增強。貿易應收賬款乃不計息。

貿易應收賬款及應收票據於報告期末根據發票日期及票據發行日期(扣除撥備)之賬齡分析如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
0至90天	3,547,209	3,991,092
91至120天	455,908	867,774
121至180天	911,817	628,491
181至365天	1,490,468	1,072,427
1至2年	391,738	261,436
2年以上	167,804	130,422
	6,964,944	6,951,642

於二零一六年十二月三十一日，貿易應收款項內包含的應收保固金為人民幣294,351,000元(二零一五年：人民幣311,629,000元)，須於一至五年期間內償還。應收保固金內包含的人民幣33,946,000元(二零一五年：人民幣77,096,000元)預期超過一年後收回。

本集團貿易應收賬款及應收票據結餘包含應收賬款合共賬面值人民幣1,874,797,000元(二零一五年：人民幣1,464,285,000元)已於報告期末逾期，而根據貿易應收賬款及應收票據的賬齡分析共同評估下作出減值人民幣475,970,000元(二零一五年：人民幣418,288,000元)。由於該等與客戶有關的應收款項在本集團擁有良好往績，故並無作出個別減值。由於隨後持續的結算，信貸質素並無重大變動及本集團相信該等金額仍可收回。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

23. 貿易應收賬款及應收票據(續)

共同評估下根據逾期日期及扣除撥備人民幣475,970,000元(二零一五年：人民幣418,288,000元)的已逾期貿易應收賬款及應收票據賬齡：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
逾期0至180天	1,489,674	1,072,427
逾期181天至1.5年	315,262	261,436
逾期超過1.5年	69,861	130,422
	1,874,797	1,464,285

貿易應收款項及應收票據的減值撥備變動如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
於年初	(418,288)	(301,986)
年內已確認減值虧損淨額	(58,713)	(117,418)
撤銷為不可收回的金額	1,031	1,116
	(475,970)	(418,288)

並無個別或共同視作減值的貿易應收款項及應收票據的賬齡分析如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
未逾期及未減值	5,090,147	5,487,357

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

23. 貿易應收賬款及應收票據(續)

轉讓財務資產

以下為本集團向其若干供應商背書已獲若干中國的銀行接受的若干應收票據(「背書票據」)，以結清應付此等供應商的應付貿易款項(「背書」)。董事認為，本集團保留重大風險及回報，包括背書票據的違約風險，故此，其持續確認背書票據的所有賬面值及相關的已結清應付貿易款項。背書後，本集團並無保留任何背書票據的使用權，包括向任何其他第三方出售、轉讓或質押背書票據。

向供應商背書擁有全額追索權的應收票據如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
被轉讓資產的賬面值	99,080	40,377
相關負債的賬面值	(99,080)	(40,377)
持倉淨額	—	—

除上文所述者外，於二零一六年十二月三十一日及二零一五年十二月二十一日，本集團向銀行貼現中國的銀行接受的若干應收票據(「終止確認票據」)，並透過向其供應商背書有關票據轉讓若干應收票據予供應商，以結算應付款項，該等票據均擁有全額追索權。於報告期末，終止確認票據的年期為一至十二個月。根據《中華人民共和國票據法》，倘中國的銀行違約，終止確認票據的持有人對本集團有追索權(「持續參與」)。本集團已全部終止確認該等應收票據及對供應商的應付款項，原因是董事認為，本集團已基本轉讓該等票據擁有權的所有風險及回報，並已解除其根據中國相關慣例、法規及規定對供應商的應付款項的責任。董事認為，倘簽發銀行於到期日未能支付有關票據，本集團根據相關中國法規及規定就該等應收票據的支付責任承擔有限的風險。本集團認為有關票據簽發銀行的信貸素質良好，該等票據於到期時不獲簽發銀行支付的可能性甚微。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

23. 貿易應收賬款及應收票據(續)

轉讓財務資產(續)

於二零一六年十二月三十一日，本集團因本集團持續參與終止確認票據及未貼現現金流量以購回該等終止確認票據而面臨虧損及現金流出的最高風險金額與本集團就終止確認票據應付收款銀行或供應商的款項相同，倘簽發銀行於到期日未能支付有關票據，則虧損及現金流出的最高風險金額分別為人民幣2,344,000,000元及人民幣2,134,665,000元(二零一五年：人民幣1,565,639,000元及人民幣1,412,911,000元)。董事認為，本集團持續參與終止確認票據的公平值並不重大。

於截至二零一六年十二月三十一日及二零一五年十二月三十一日止年度，本集團於轉讓終止確認票據日期並未確認任何收益或虧損。並無收益或虧損於年內或累計確認自持續參與。背書已於整個期間平均地作出。

本集團的貿易應收款項及應收票據為本集團的合資企業及聯營公司所欠款項，分別為人民幣21,090,000元(二零一五年：人民幣14,270,000元)及人民幣3,413,000元(二零一五年：無)，有關款項須按照類近本集團向主要客戶提供的信用條款償還。

24. 預付款項、按金及其他應收款項

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
預付款項	1,274,066	1,235,697
按金及其他應收款項	297,142	315,990
可收回增值稅	131,684	165,099
應收本集團合資企業款項	191,156	25,000
應收本集團聯營公司款項	713,016	473,294
	2,607,064	2,215,080
就呈報而言：		
即期部分	2,603,732	1,985,146
非即期部分	3,332	229,934
	2,607,064	2,215,080

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

24. 預付款項、按金及其他應收款項(續)

計入上述結餘的財務資產與近期並無拖欠記錄的應收款項有關。上述資產並無已逾期或減值。

應收本集團合資企業及聯營公司的所有款項均為無抵押、免息及須於 180 天內償還。

25. 現金及現金等值物、已抵押銀行存款及結構性銀行存款

a) 現金及現金等價物及已抵押銀行存款

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
銀行結餘及現金	2,745,023	2,121,873
已抵押銀行存款	2,531,395	2,403,640
	5,276,418	4,525,513
減：		
已抵押銀行存款	(2,531,395)	(2,403,640)
現金及現金等值物	2,745,023	2,121,873

於報告期末，本集團的銀行結餘及現金以及已抵押銀行存款以人民幣計值，金額分別為人民幣 1,847,546,000 元(二零一五年：人民幣 1,535,501,000 元)及人民幣 2,531,395,000 元(二零一五年：人民幣 2,403,640,000 元)。人民幣不可自由兌換為其他貨幣，但在中國政府所施行外匯管制相關規定及條例的規限下，本集團經銀行授權可將人民幣兌換成其他貨幣進行外匯業務。

銀行存款按活期存款利率獲得利息。短期定期存款期限從一天至三個月由本集團的現金需求而定並按短期定期存款利率獲得利息。銀行結餘及已抵押存款存放於並無近期違約記錄的聲譽良好的銀行。

b) 結構性銀行存款

於報告期末，結構性銀行存款人民幣 209,000,000 元(二零一五年：人民幣 1,755,000,000 元)指本集團存放於中國兩間銀行的為期一年以內的金融工具。結構性銀行存款包括嵌入式衍生工具，其回報隨市場匯率或投資回報變動而出現不同。鑒於該等存款為保本型或短期性質，本公司董事認為，嵌入式衍生工具的公平值微不足道，故並無確認衍生金融工具。結構性銀行存款於報告期末後悉數贖回並贖回金額變動不大。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

26. 貿易應付款項及應付票據

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
貿易應付款項	1,906,234	1,630,629
應付票據	4,664,506	3,142,814
	6,570,740	4,773,443

根據發票日期及票據發行日期，於報告期末，貿易應付款項及應付票據的賬齡分析如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
0至30天	723,379	1,107,968
31至60天	1,463,639	927,507
61至180天	3,966,120	2,479,045
181至365天	156,224	85,440
365天以上	261,378	173,483
	6,570,740	4,773,443

貿易應付款項及應付票據包括應付本集團聯營公司的貿易應付款項人民幣91,770,000元(二零一五年：人民幣9,000元)及應付本集團合資企業的款項人民幣194,000元(二零一五年：人民幣510,000元)，該等款項須於90天內償還。

貿易應付款項為免息及一般按介乎於90至180天的信貸期結算。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

27. 其他應付款項及應計費用

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
遞延收入	10,326	10,326
應計費用	146,082	123,266
應付本集團合營企業款項	31,096	—
應付本集團聯營公司款項	28,208	1,879
應他應付稅項	85,708	50,261
購買物業、廠房及設備	140,008	160,477
應付薪金及福利	156,559	152,200
來自政府收儲土地款項(附註50)	180,728	507,495
其他應付款項	124,775	266,432
	903,490	1,272,336

所有應付本集團合營企業及聯營公司款項均為無抵押、免息及須於180天內償付。

28. 按公平值計入損益的財務負債

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
指定按公平值計入損益的財務負債	—	536,982
衍生財務負債	—	59,674
	—	596,656

截至二零一五年十二月三十一日止年度，南京高速就融資目的與三家銀行訂立若干份黃金商品協議。根據協議條款，南京高速向銀行借入商品黃金，銀行容許相關黃金商品售予第三方，而南京高速有責任在一年內協議屆滿時向銀行退還具相同質量及重量的黃金。退還黃金的責任獲確認為財務負債。財務負債於截至二零一六年十二月三十一日止年度協議屆滿後結束。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

29. 計息銀行及其他借貸

	二零一六年		二零一五年	
	實際利率 (%)	人民幣千元	實際利率 (%)	人民幣千元
流動				
銀行貸款－無抵押	4.57~6.40	2,699,123	4.57~6.60	1,648,455
銀行貸款－有抵押	1.48~6.55	2,314,030	1.64~7.30	2,469,739
有擔保上市債券(附註)	9.77	260,694	—	—
短期商業票據－無抵押	—	—	4.80~5.68	1,100,000
私募債券－無抵押	—	—	6.60	400,000
		5,273,847		5,618,194
非流動				
銀行貸款－有抵押	5.78~6.15	227,966	2.65~6.60	691,466
有擔保上市債券(附註)	—	—	9.77	256,660
中期票據－無抵押	6.20~8.50	1,000,000	6.20~8.50	1,000,000
		1,227,966		1,948,126

附註：於二零一四年十一月，本公司發行有擔保債券（「有擔保債券」），有擔保債券於香港聯交所上市，本金額為人民幣650,000,000元，按年息率8.3%計息，將於二零一七年十一月十九日到期。有擔保債券由本集團附屬公司Goodgain Group Limited及中傳控股有限公司擔保。截至二零一五年十二月三十一日止年度，本集團購回有擔保債券的本金額人民幣385,370,000元。截至二零一六年十二月三十一日止年度之後，有擔保債券的若干持有人贖回本金額人民幣151,590,000元的有擔保債券，且贖回已於二零一七年一月十二日完成。本公司就贖回支付的代價總額約為人民幣154,898,000元。於贖回後，仍發行在外的有擔保債券本金為人民幣113,040,000元，且該等發行在外的有擔保債券仍於香港聯交所上市。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

29. 計息銀行及其他借貸(續)

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
按以下各項分析：		
應償還的銀行貸款：		
一年內	5,013,153	4,118,194
第二年	226,841	356,841
第三年至第五年(包括首尾兩年)	1,125	334,625
	5,241,119	4,809,660
應償還的其他借款：		
一年內	260,694	1,500,000
第二年	500,000	256,660
第三年至第五年(包括首尾兩年)	500,000	1,000,000
	1,260,694	2,756,660
	6,501,813	7,566,320

本集團的定息借貸及合同到期日(或重訂日)載列如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
定息借貸：		
一年內	4,635,107	4,825,536
一年以上	1,227,966	1,723,160
	5,863,073	6,548,696

此外，本集團有浮息借貸人民幣638,740,000元(二零一五年：人民幣1,017,624,000元)，按中國人民銀行釐定的利率、香港銀行同業拆息利率或倫敦銀行同業拆息利率計息。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

29. 計息銀行及其他借貸(續)

本集團借貸的實際利率(亦相當於訂約利率)範圍如下：

	二零一六年	二零一五年
實際利率：		
定息借貸	3.90% – 9.77%	4.57% – 9.77%
浮息借貸	1.48% – 2.65%	1.48% – 6.72%

二零一六年十二月三十一日，本集團以人民幣以外之貨幣計值的借貸為20,000,000美元，相當於人民幣138,740,000元(二零一五年：銀行借貸72,790,000美元及294,456,000港元(相當於人民幣472,669,000元及人民幣246,695,000元))。所有其他借貸均以人民幣計值。

於報告期末，已抵押借款以資產作為擔保，有關詳情載於附註42。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

30. 應付融資租賃

本集團就其齒輪製造及銷售租賃若干廠房及機械。該租賃分類為融資租賃，餘下租期為半年(二零一五年：兩份融資租賃，餘下租期分別為1.5年及1年)。

利率為每年8.51%(二零一五年：兩份租賃分別為每年9.53%及5.26%)。

本集團有權選擇於租賃期結束時以名義金額購買物業、廠房及設備。概無就或然租賃付款訂立任何安排。

於二零一六年十二月三十一日，融資租賃下未來最低租賃付款總額及其現值如下：

	最低租賃付款 二零一六年 人民幣千元	最低租賃付款 二零一五年 人民幣千元	最低租賃付款 現值 二零一六年 人民幣千元	最低租賃付款 現值 二零一五年 人民幣千元
應付款項：				
於一年內	7,170	163,702	7,007	158,556
一年以上但未逾兩年	—	7,290	—	6,516
最低融資租賃付款總額	7,170	170,992	7,007	165,072
未來融資開支	(163)	(5,920)		
應付融資租賃總淨值	7,007	165,072		
分類為流動負債的部分	(7,007)	(158,556)		
非流動部分	—	6,516		

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

31. 遞延收入

於報告期末，該款項指本集團從中國政府收到的補貼以資助本集團收購用作技術開發的資產，而該款項將按有關資產的可使用年期撥至收入。

32. 保修撥備

	產品保修 人民幣千元
於二零一五年一月一日	99,781
額外撥備	53,236
年內動用金額	(52,675)
於二零一五年十二月三十一日及二零一六年一月一日	100,342
額外撥備	46,544
年內動用金額	(45,638)
於二零一六年十二月三十一日	101,248

於報告期末，該款項指本集團保修已售貨品責任所需的預期成本，乃董事的最可靠估計。估計是基於過往保修趨勢，或會因新增材料、更改製造過程或影響產品質素的其他事件而更改。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

33. 遞延稅項

(a) 年內於綜合財務狀況表確認的主要遞延稅項資產及其變動的詳情如下：

	應課稅虧損 人民幣千元	貿易應 收款項減值 人民幣千元	存貨撇減 人民幣千元	收儲土地 產生的		遞延收入 人民幣千元	其他 人民幣千元	合計 人民幣千元
				遞延收入 人民幣千元	撥備 人民幣千元			
於二零一六年一月一日	(5,975)	(64,326)	(40,771)	(76,124)	(39,788)	(24,178)	(3,222)	(254,384)
於年內損益(抵免)扣除的 遞延稅項	(7,378)	(12,884)	(6,203)	49,015	25,664	404	204	48,822
於二零一六年十二月三十一日 的遞延稅項資產總額	(13,353)	(77,210)	(46,974)	(27,109)	(14,124)	(23,774)	(3,018)	(205,562)
	應課稅虧損 人民幣千元	貿易應 收款項減值 人民幣千元	存貨撇減 人民幣千元	收儲土地 產生的		遞延收入 人民幣千元	其他 人民幣千元	合計 人民幣千元
				遞延收入 人民幣千元	撥備 人民幣千元			
於二零一五年一月一日	(11,249)	(51,103)	(51,161)	—	(14,255)	(22,814)	(5,058)	(155,640)
於年內損益扣除(抵免)的 遞延稅項	5,274	(13,223)	10,390	(76,124)	(25,533)	(1,364)	1,836	(98,744)
於二零一五年十二月三十一日 的遞延稅項資產總額	(5,975)	(64,326)	(40,771)	(76,124)	(39,788)	(24,178)	(3,222)	(254,384)

於二零一六年十二月三十一日，本集團的未動用稅項虧損為人民幣992,746,000元(二零一五年：人民幣677,528,000元)，可用作抵銷未來溢利。已就人民幣53,415,000元(二零一五年：人民幣23,902,000元)的虧損確認遞延稅項資產。由於未來溢利來源無法預計，因此並無就餘下人民幣939,331,000元(二零一五年：人民幣653,626,000元)確認遞延稅項資產。未動用稅項虧損可自虧損產生年度起計結轉五年用於抵銷未來應課稅溢利。截至二零一六年十二月三十一日止年度，未確認暫時差額為人民幣135,220,000元(二零一五年：人民幣54,948,000元)。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

33. 遞延稅項(續)

(b) 年內於綜合財務狀況表確認的主要遞延稅項負債及其變動的詳情如下：

	可供出售投資				合計 人民幣千元
	開發成本 人民幣千元	預扣稅 人民幣千元	公平值變動 人民幣千元	其他 人民幣千元	
於二零一六年一月一日	21,170	32,199	—	19,949	73,318
於以下各項(抵免)扣除的 遞延稅項：					
年內損益	(6,462)	16,888	—	(517)	9,909
年內其他全面收入	—	—	169,533	—	169,533
於二零一六年十二月三十一日 的遞延稅項負債總額	14,708	49,087	169,533	19,432	252,760
	可供出售投資				
	開發成本 人民幣千元	預扣稅 人民幣千元	公平值變動 人民幣千元	其他 人民幣千元	合計 人民幣千元
於二零一五年一月一日	39,864	17,199	—	20,466	77,529
於年內損益(抵免)扣除的 遞延稅項	(18,694)	15,000	—	(517)	(4,211)
於二零一五年十二月三十一日 的遞延稅項負債總額	21,170	32,199	—	19,949	73,318

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

33. 遞延稅項(續)

就呈列目的而言，若干遞延稅項資產與負債已於綜合財務狀況表中進行抵銷。本集團就財務報告目的所作遞延稅項結餘分析如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
於綜合財務狀況表呈列的遞延稅項資產淨額	(190,897)	(232,385)
於綜合財務狀況表呈列的遞延稅項負債淨額	238,095	51,319
	47,198	(181,066)

34. 股本 股份

	股份數目 (千股)	金額 千美元	相當於 人民幣千元
每股面值0.01美元的普通股			
法定：			
於二零一五年一月一日、二零一五年十二月三十一日及 二零一六年十二月三十一日	3,000,000	30,000	234,033
已發行及繳足：			
於二零一五年一月一日、二零一五年十二月三十一日及 二零一六年十二月三十一日	1,635,291	16,352	119,218

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

35. 儲備

本集團本年及往年儲備及其變動金額於綜合權益變動表中呈列。

(a) 股份溢價

股份溢價指發行及配發本公司股份所得款項超出其面值的金額。

(b) 視作出資儲備

視作出資儲備源自二零零六年的股東視作出資。

(c) 法定盈餘儲備

根據中華人民共和國公司法及中國附屬公司的組織章程細則，於中國註冊為境內企業的附屬公司須將其抵銷往年虧損後年度法定純利的10%（根據適用於中國成立企業的相關法定規章條例釐定）撥入法定盈餘儲備。法定盈餘儲備結餘達到實體股本50%時則可選擇是否繼續提取。法定盈餘儲備可用於抵銷往年虧損或用於增資。然而，用於上述用途後的法定盈餘儲備結餘須最低保持在股本25%的水平。

(d) 資本儲備

資本儲備指收購附屬公司額外權益時所付代價與非控制權益應佔附屬公司資產淨值減少部分之間的差額。

(e) 其他儲備

其他儲備即南京高精的資產淨值，由南京高精創辦股東於取得南京高精控制權時以及其後增購南京高精股權時向本集團注入及由南京高精創辦股東向本集團注入。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

36. 以股份支付的交易

本公司之購股權計劃(「計劃」)乃根據於二零零七年六月八日通過之決議案採納，旨在獎勵董事及合資格僱員，並將於二零一七年六月八日屆滿。根據計劃，本公司董事會可向以下人士授出購股權：

- (i) 本公司或其任何附屬公司的任何全職或兼職僱員、行政人員或高級職員；
- (ii) 本公司或其任何附屬公司的任何董事(包括非執行董事及獨立非執行董事)；
- (iii) 本公司或其任何附屬公司的任何顧問、諮詢人、供應商、客戶及代理；及
- (iv) 董事會酌情認為將或已經為本集團作出貢獻的其他人士，其評估標準如下：
 - 對本集團發展及業績的貢獻；
 - 為本集團所進行工作的質素；
 - 履行職責時的主動性及承擔；及
 - 為本集團提供服務或作出貢獻的時間長短。

未經本公司股東事先批准，可能根據計劃授出的購股權所涉股份總數不得超過本公司於任何時間已發行股份的**10%**，而更新上述限額，不得超過本公司不時已發行股本的**30%**。未經本公司股東事先批准，任何個人於任何一年內已經及可能獲授的購股權所涉已發行及將發行的股份總數不得超過本公司於任何時間已發行股份的**1%**。向本公司主要股東或獨立非執行董事或其任何聯繫人授出超過本公司股本**0.1%**或價值超過**5,000,000**港元的購股權，必須得到本公司股東事先批准。

授出的購股權須於授出日期起計**12**個月內獲接納，接納時每份購股權須支付**1**港元。購股權可於被視為已授出及獲接納當日後至授出日期起**10**年屆滿前隨時行使。行使價由本公司董事釐定，不得低於以下的較高者：

(i) 本公司股份於授出日期的收市價；(ii) 緊接授出日期前五個營業日的股份平均收市價；及(iii) 本公司的股份面值。

於二零一五年及二零一六年並無授出購股權，且於二零一五年十二月三十一日及二零一六年十二月三十一日並無未行使的購股權。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

37. 擁有重大非控制權益的部分擁有附屬公司

有關本集團擁有重大非控制權益的附屬公司詳情載列如下：

	二零一六年	二零一五年
天津傳載* 非控制權益所持股權百分比	53.04%	53.04%

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
分配予天津傳載非控制權益的年內虧損	(29)	—
支付予天津傳載非控制權益的股息	—	—
於十二月三十一日天津傳載非控制權益的賬面值	97,180	97,209

下表說明天津傳載的概要財務資料。所披露金額為公司間對銷前的金額：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
收益	—	—
開支總額	(56)	(302)
年內(虧損)/溢利及全面(開支)收入總額	(53)	5
流動資產	184,690	184,758
非流動資產	—	—
流動負債	(1,471)	(1,486)
非流動負債	—	—
經營活動所用現金淨額	(214)	(873)
投資活動所得現金淨額	—	—
融資活動所得現金淨額	—	—
現金及現金等值物減少	(214)	(873)

* 於二零一六年十二月三十一日，儘管本集團僅擁有46.96%權益，天津傳載仍被視為本集團的附屬公司。基於本集團及其他投資者之間的合約安排，本集團有權委任及罷免天津傳載董事會大部分成員，而天津傳載董事會有權指示天津傳載的相關活動。因此，本公司董事認為本集團擁有實際能力單方面指示天津傳載的相關活動，因此本集團對天津傳載擁有控制權。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

38. 業務合併

截至二零一五年十二月三十一日止年度：

於二零一五年三月十八日，新貝斯特自獨立第三方收購南京德馬斯賓納數控機床有限公司（「南京德馬」）的全部股權。南京德馬主要從事提供數控設備維修服務並被收購以繼續擴展本集團的數控設備業務。

本集團已選擇按應佔南京德馬可識別資產淨值的非控制權益比例計量南京德馬的非控制權益。

於收購日期南京德馬的可識別資產及負債的公平值如下：

	於收購時 確認的公平值 人民幣千元
銀行結餘及現金	69
存貨	3,622
預付款項及其他應收款項	1,648
其他應付款項及應計費用	(4,870)
按公平值計量的可識別資產淨值總額	469
非控制權益	31
收購產生的商譽	—
以現金支付	—
前股東應收款項撇銷	500

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

38. 業務合併(續)

收購附屬公司相關現金流量的分析如下：

	人民幣千元
現金代價	—
所收購銀行結餘及現金	69
計入投資活動所得現金的現金及現金等值物流入淨額	69

自收購起，南京德馬為本集團貢獻收益人民幣7,179,000元及對截至二零一五年十二月三十一日止年度綜合溢利造成虧損人民幣28,000元。

倘合併於截至二零一五年十二月三十一日止年度年初發生，年內本集團收益及本集團溢利將分別為人民幣9,853百萬元及人民幣1,006百萬元。

39. 出售附屬公司

截至二零一六年十二月三十一日止年度：

年內，南京高速與獨立第三方訂立協議以出售本集團於南京寧宏建機械有限公司(「南京寧宏建」)的全部股權。該出售於二零一六年四月三十日完成。

年內，南京傳動與新貝斯特其他股東訂立協議以出售本集團於新貝斯特的63%股權。該出售於二零一六年十二月三十日完成。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

39. 出售附屬公司(續)

於出售日期南京寧宏建及新貝斯特的資產淨值及所致已確認出售虧損如下：

	新貝斯特 人民幣千元	南京寧宏建 人民幣千元	合計 人民幣千元
已出售資產淨值：			
物業、廠房及設備	9,201	36,949	46,150
預付土地租賃付款	—	1,648	1,648
於聯營公司的權益	590	—	590
其他無形資產	260	—	260
存貨	46,860	—	46,860
預付稅項	8	—	8
銀行結餘及現金	3,360	9,459	12,819
貿易應收款項及應收票據	37,243	—	37,243
預付款項及其他應收款項	6,204	16,446	22,650
貿易應付款項	(44,835)	—	(44,835)
其他應付款項及應計費用	(26,422)	(39,297)	(65,719)
	32,469	25,205	57,674
非控制權益	10,896	—	10,896
在損益中確認的出售虧損	(25,365)	(2,305)	(27,670)
代價淨額	18,000	22,900	40,900
支付方式：			
現金	—	7,000	7,000
遞延現金代價(附註)	18,000	15,900	33,900
	18,000	22,900	40,900

附註：關於出售新貝斯特，首期款人民幣12,000,000元於二零一七年一月結付。關於出售南京寧宏建，遞延代價定於二零一七年六月三十日或之前結付。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

39. 出售附屬公司(續)

出售附屬公司的相關現金及現金等值物流出淨額分析如下：

	新貝斯特 人民幣千元	南京寧宏建 人民幣千元	合計 人民幣千元
現金代價	—	7,000	7,000
已出售銀行結餘及現金	(3,360)	(9,459)	(12,819)
出售附屬公司的相關現金及現金等值物流出淨額	(3,360)	(2,459)	(5,819)

截至二零一五年十二月三十一日止年度：

- (i) 於二零一五年一月二十日，南京傳動與獨立買方(「買方」)訂立協議，據此南京傳動以總代價人民幣450,000,000元出售於中傳重型裝備有限公司(「中傳」)的全部60%股權及於南京高特齒輪箱製造有限公司(「南京高特」)的100%股權。此外，買方償還中傳欠付南京傳動的貿易債務人民幣1,000,000,000元。出售後，本集團保留於中傳的8%股權並列賬作為可供出售股權投資。作為該安排的一部分，本集團以代價人民幣28,500,000元保留中傳之前於山東重裝擁有的50%股權，故山東重裝仍為本集團的合資企業。
- (ii) 截至二零一五年十二月三十一日止年度，本集團訂立協議撤回於天津奧凱激光科技有限公司(「天津奧凱」)的投資。該撤資於二零一五年三月十七日完成，本集團於該日失去對天津奧凱的控制權。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

39. 出售附屬公司(續)

- (iii) 於二零一五年十二月二十四日，本集團一間附屬公司中傳控股有限公司與達勤新能源產業投資有限公司(「達勤新能源」)訂立一項協議(「南京高傳出賣協議」)，以出售本集團於南京高傳的**83.61%**股權，總代價為人民幣**77,504,000**元。出售詳情載於本公司日期為二零一五年十二月二十四日的公告。出售前，南京高傳於多間附屬公司擁有**100%**股權及於天津傳載擁有**53.04%**股權(該等實體連同南京高傳於下文統稱為「南京高傳集團」)。天津傳載餘下的**46.96%**股權由中傳控股有限公司擁有。南京高傳出賣協議為無條件且出售南京高傳於二零一五年十二月二十九日完成，本集團於該日失去對南京高傳的控制權。根據南京高傳出賣協議，本集團於南京高傳保留的**16.39%**權益確認為於聯營公司的權益。於二零一五年十二月三十日，達勤新能源引入新投資者進一步向南京高傳注資。本集團於南京高傳的權益於注資後減少至**10%**。股權由**16.39%**減至**10%**被當作一項視作出售，而此項視作出售產生的收益或虧損的影響不大。憑藉可委任南京高傳董事會五名董事中的其中一名的合約權利，本集團對南京高傳有重大影響力。如上文所解釋，根據監管出售南京高傳的協議條文，本集團出售於天津傳載的**53.04%**股權，其之前為本集團的**100%**間接附屬公司。於出售南京高傳集團後，本集團保留於天津傳載的**46.96%**權益及對天津傳載的控制權，因為本集團有權委任及罷免董事會大部分成員及有權指示天津傳載的相關活動。於二零一五年十二月三十一日，本集團確認人民幣**97,209,000**元的非控制權益，即於天津傳載的非控股權益。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

39. 出售附屬公司(續)

中傳、南京高特及其附屬公司(「中傳出售組別」)、天津奧凱及南京高傳集團於出售日期的淨資產以及已確認出售產生的收益如下：

	中傳出售組別 人民幣千元	天津奧凱 人民幣千元	南京高傳集團 人民幣千元	合計 人民幣千元
銀行結餘及現金	16,301	3,963	1,055	21,319
已抵押銀行存款	19,071	—	—	19,071
貿易及其他應收款項	128,739	2,100	331,293	462,132
存貨	219,314	11	29,954	249,279
於聯營公司的權益	800	—	97,550	98,350
物業、廠房及設備	1,013,994	8,256	51,029	1,073,279
預付土地租賃付款	437,508	—	—	437,508
其他無形資產	5,561	—	328	5,889
貿易及其他應付款項	(1,361,450)	(1,848)	(247,898)	(1,611,196)
借款	(65,504)	—	(199,500)	(265,004)
已出售淨資產，不包括保留的合資企業 非控制權益	414,334 (27,114)	12,482 (5,924)	63,811 —	490,627 (33,038)
已確認並於損益中扣除的 出售收益／(虧損)	54,280	(744)	28,886	82,422
現金代價(不包括已保留合資企業)	421,500	5,814	77,504	504,818
保留投資的公平值	20,000	—	15,193	35,193
支付方式：				
現金	421,500	—	—	421,500
遞延現金代價	—	5,814	77,504 (附註)	83,318
	421,500	5,814	77,504	504,818
出售產生的淨現金流出：				
已收現金代價總額	421,500	—	—	421,500
已出售銀行結餘及現金	(16,301)	(3,963)	(1,055)	(21,319)
	405,199	(3,963)	(1,055)	400,181

附註：遞延現金代價已於二零一六年結付。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

40. 一名董事的貸款／類似貸款

於二零一五年十二月三十一日，本集團應收一家聯營公司的款項包括向南京高傳作出的墊款人民幣92,700,000元，南京高傳已出售予達勤新能源(由本公司執行董事廖恩榮先生全資擁有)。於二零一五年十二月三十一日，本集團其他應收款項包括就出售南京高傳應收達勤新能源的代價人民幣77,504,000元，隨後於二零一六年結付。於二零一六年六月三日，廖恩榮先生辭任本公司董事。

根據香港公司條例(第622章)第383條及《公司(披露董事利益資料)規例》第3部披露的應收由一名董事廖恩榮先生所控制公司款項的分析如下：

實體名稱	截至以下日期止年度			
	最高未償還金額			
	於二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元	於二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元
南京高傳	—	92,700	92,700	92,700
達勤新能源	—	77,504	77,504	77,504

41. 或然負債

本集團與第三方(「分包商」)訂立一項協議(「該協議」)，自二零一三年一月一日起生效，據此，本集團指定分包商而分包商同意維修本集團銷售的若干風力發電齒輪箱產品，固定費用為本集團該等風力發電齒輪箱產品年銷售額的特定百分比(「固定費用」)。本集團不會就分包商有關維修該等風力發電齒輪箱產品產生的任何額外費用(固定費用除外)承擔責任。

然而，分包商尚未與風力發電齒輪箱產品客戶就維修服務訂立任何協議。倘分包商關閉，清算或無力提供該等維修服務，本集團仍會承擔該等維修義務(倘該等客戶向本集團提出索賠)。董事認為，根據其經驗，分包商的財務狀況及其對目前經濟環境的評估，分包商違約或無力履行責任的可能性不大。因此，於報告期末，概無就風力發電齒輪箱產品的維修責任於本集團財務報表中作出任何撥備。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

42. 資產抵押

於二零一六年十二月三十一日，本集團將若干資產抵押予銀行作為獲授若干銀行信貸之擔保：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
貿易應收款項	239,583	596,245
應收票據	953,070	960,656
物業、廠房及設備	114,750	127,500
土地租賃預付款項	178,482	348,411
結構性銀行存款	—	100,000
已抵押銀行存款	2,531,395	2,403,640
	4,017,280	4,536,452

於二零一六年十二月三十一日及二零一五年十二月三十一日，本集團亦就本集團獲授的若干銀行信貸抵押其於全資附屬公司南京高速的25%股權。

43. 經營租賃安排

本集團根據經營租賃安排租用其若干租賃土地及辦公設備。

於二零一六年十二月三十一日，本集團於不可撤銷經營租賃下的未來最低租賃付款總額到期情況如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
一年內	3,304	3,157
第二年至第五年(包括五年以後)	—	794
	3,304	3,951

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

44. 承擔

除於附註 43 所述的經營租賃安排，本集團於報告期末有下列資本承擔：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
已訂約但未撥備：		
土地及樓宇	90,277	83,400
廠房及機器	274,316	209,416
應付聯營公司的出資	59,260	59,260
	423,853	352,076

45. 關聯方交易

(a) 於本年度，除該等財務報表其他章節所詳述的交易外，本集團與關聯方有如下交易：

	附註	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
聯營公司：			
採購貨品	(ii)	(160,222)	(97,286)
銷售物業、廠房及設備	(iii)	49,441	193,385
其他收入	(iv)	9,410	15,930
合資企業：			
銷售貨品	(i)	16,198	31,566
採購貨品	(ii)	(989)	(3,438)
其他收入	(iv)	462	429
一家附屬公司的非控制股東的控股公司：			
租金開支	(v)	(1,521)	(1,031)

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

45. 關聯方交易(續)

(a) 於本年度，除該等財務報表其他章節所詳述的交易外，本集團與關聯方有如下交易：(續)

附註：

- (i) 除通常會獲授長達六個月的較長信貸期外，向合資企業的銷售乃根據提供予本集團主要客戶的公開價格及條件進行。
- (ii) 向聯營公司及合資企業的購買乃根據公開價格由雙方議定。
- (iii) 截至二零一六年十二月三十一日及二零一五年十二月三十一日止年度，本集團與聯營公司的全資附屬公司內蒙古晶光電科技有限公司訂立買賣協議，分別以總代價約人民幣 57,846,000 元及人民幣 226,278,000 元(包括增值稅)出售若干廠房及機械。
- (iv) 其他收入主要指本集團向其聯營公司及合資企業收取租賃交易費、水電費及其他間接費用的安排。
- (v) 租金開支產生自按本集團與各對手方協定的條款進行的租賃交易。

(b) 與關聯方的其他交易：

於二零一六年十二月三十一日，本集團向南京高傳提供以南京高傳銀行貸款人民幣 236,000,000 元(二零一五年：人民幣 199,500,000 元)為受益人的擔保，該貸款將於二零一七年十月三十一日或之前到期。

(c) 與關聯方的未償還結餘：

本集團與其合資企業及聯營公司於報告期末的貿易及其他結餘於財務報表附註 23、24、26 及 27 披露。

(d) 本集團管理層要員的薪酬：

除支付本公司董事(亦被視為附註 8 所載本集團的管理層要員)的酬金外，本集團並無向管理層要員支付任何其他重大薪酬。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

46. 按類別劃分的金融工具

於報告期末各類金融工具的賬面值如下：

二零一六年

財務資產

	貸款及 應收款項 人民幣千元	可供出售 財務資產 人民幣千元	總計 人民幣千元
可供出售投資	—	870,090	870,090
貿易應收款項及應收票據	6,964,944	—	6,964,944
計入預付款項、按金及其他應收款項的財務資產	1,728,150	—	1,728,150
已抵押銀行存款	2,531,395	—	2,531,395
銀行結餘及現金	2,745,023	—	2,745,023
結構性銀行存款	209,000	—	209,000
	14,178,512	870,090	15,048,602

財務負債

	按攤銷成本 計量的 財務負債 人民幣千元
貿易應付款項及應付票據	6,570,740
計入其他應付款項及應計費用的財務負債	510,889
計息銀行及其他借貸	6,501,813
應付融資租賃	7,007
	13,590,449

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

46. 按類別劃分的金融工具(續)

於報告期末各類金融工具的賬面值如下：(續)

二零一五年

財務資產

	貸款及 應收款項 人民幣千元	可供出售 財務資產 人民幣千元	總計 人民幣千元
可供出售投資	—	196,174	196,174
貿易應收款項及應收票據	6,951,642	—	6,951,642
計入預付款項、按金及其他應收款項的財務資產	1,380,742	—	1,380,742
已抵押銀行存款	2,403,640	—	2,403,640
銀行結餘及現金	2,121,873	—	2,121,873
結構性銀行存款	1,755,000	—	1,755,000
	14,612,897	196,174	14,809,071

財務負債

	按公平 值計入損益 的財務負債 人民幣千元	按攤銷 成本計量 的財務負債 人民幣千元	總計 人民幣千元
貿易應付款項及應付票據	—	4,773,443	4,773,443
計入其他應付款項及應計費用的財務負債	—	428,787	428,787
按公平值計入損益的財務負債	596,656	—	596,656
計息銀行及其他借貸	—	7,566,320	7,566,320
應付融資租賃	—	165,072	165,072
	596,656	12,933,622	13,530,278

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

47. 金融工具的公平值及公平值級別

本公司董事認為，於報告期末，所有貿易應收款項及應收票據、計入預付款項、按金及其他應收款項的財務資產、貿易應付款項及應付票據、計入其他應付款項及應計費用的財務負債、計息銀行及其他借貸以及應付融資租賃的賬面值按攤銷成本計量，與其公平值相若。

本集團金融工具的賬面值及公平值如下：

	賬面值		公平值	
	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
財務資產				
可供出售投資	781,508	28,414	781,508	28,414
財務負債				
按公平值計入損益的財務負債	—	596,656	—	596,656

財務資產及負債的公平值以該工具於自願交易方(而非強迫或清盤銷售)當前交易下的可交易金額入賬。

於二零一五年十二月三十一日，指定按公平值計入損益的財務負債的公平值乃使用貼現現金流量法釐定，且市場報價的主要輸入數據及當前可觀察利率乃按反映各對手方信貸風險的比率貼現。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

47. 金融工具的公平值及公平值級別(續)

公平值級別

下表說明本集團金融工具的公平值計量級別：

按公平值計量的資產：

於二零一六年十二月三十一日

	公平值計量採用			總計 人民幣千元
	活躍市場 的報價 (第一級) 人民幣千元	重大可觀察 輸入數據 (第二級) 人民幣千元	重大不可觀察 輸入數據 (第三級) 人民幣千元	
可供出售投資：				
上市股權投資	781,508	—	—	781,508

於二零一五年十二月三十一日

	公平值計量採用			總計 人民幣千元
	活躍市場 的報價 (第一級) 人民幣千元	重大可觀察 輸入數據 (第二級) 人民幣千元	重大不可觀察 輸入數據 (第三級) 人民幣千元	
可供出售投資：				
上市股權投資	28,414	—	—	28,414

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

47. 金融工具的公平值及公平值級別(續)

公平值級別(續)

按公平值計量的負債：

於二零一五年十二月三十一日

	公平值計量採用			總計 人民幣千元
	活躍市場	重大可觀察	重大不可觀察	
	的報價	輸入數據	輸入數據	
	(第一級)	(第二級)	(第三級)	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
按公平值計入損益的財務負債*	—	596,656	—	596,656

* 基於相關商品的報價。

年內，財務資產及財務負債第一級與第二級公平值計量之間並無轉撥，且並無轉入或轉出第三級(二零一五年：無)。

48. 財務風險管理目標及政策

本集團的主要金融工具包括可供出售投資、按公平值計入損益的財務負債、貿易應收款項及應收票據、預付款項、按金及其他應收款項、已抵押銀行存款、結構性銀行存款、銀行結餘及現金、貿易應付款項及應付票據、應付融資租賃、其他應付款項以及銀行及其他借貸。該等金融工具詳情已披露於有關附註。

有關該等金融工具的風險包括利率風險、外幣風險、股本價格風險、信貸風險及流動資金風險。下文載列如何減低該等風險的政策。本集團管理層管理及監控該等風險，以確保及時有效地採取適當措施。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

48. 財務風險管理目標及政策(續)

利率風險

本集團須承受與定息借貸及已抵押銀行存款有關的公平值利率風險。

本集團亦須承受與按現行利率計息之浮息借貸以及按現行市場存款利率計息的銀行結餘有關的現金流利率風險。

本集團現時採用的政策是主要透過借貸的合約條款維持合適比例的定息及浮息借貸，並參考市場利率的預計波幅定期監察及評估有關狀況。

本集團的現金流利率風險主要集中於本集團以人民幣及外幣計值的借貸分別產生的由中國人民銀行釐定的利率、香港銀行同業拆息利率及倫敦銀行同業拆息利率的波動。

以下敏感度分析乃基於報告期末非衍生財務負債的利率風險而作出。就浮息銀行及其他借貸而言，分析乃假設於報告期末尚未償還的負債額於整個年度尚未償還而編製。

就浮息銀行及其他借貸而言，倘利率提高50個基點而所有其他變數維持不變，則本集團截至二零一六年十二月三十一日止年度的除稅後溢利將減少約人民幣1,572,000元(二零一五年：人民幣1,966,000元)。

外幣風險

本集團面對交易貨幣風險。該等風險乃因為經營單位以單位的功能貨幣以外的貨幣進行買賣而產生。本集團約33%(二零一五年：22%)的銷售額以經營單位的功能貨幣以外的貨幣計值進行銷售，而約1%(二零一五年：2%)的成本並非以單位的功能貨幣計值。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

48. 財務風險管理目標及政策(續)

外幣風險(續)

於報告期末本集團以外幣計值的貨幣資產及貨幣負債(包括可供出售投資、貿易及其他應收款項、已抵押銀行存款、銀行結餘及現金、貿易及其他應付款項及借貸)的賬面值如下：

資產

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
美元	1,513,594	1,431,314
港元	33,065	42,215
歐元	312,656	191,440
加元	—	6,611
新加坡元	7,736	2,194
澳元	—	242

負債

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
美元	142,779	488,528
港元	6	246,702
歐元	524	1,063
新加坡元	3,975	245

本集團並無外幣對沖政策，但管理層會監察外匯風險，並於必要時考慮對沖重大外幣風險。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

48. 財務風險管理目標及政策(續)

外幣風險(續)

本集團主要面臨港元、美元及歐元兌人民幣波動的風險。下表顯示於報告期末在所有其他變數維持不變，而人民幣匯率可能出現合理波動的情況下，本集團除稅後溢利(因貨幣資產及負債的公平值出現變動)對波動的敏感性。

	人民幣匯率 上升(下跌) %	除稅後溢利 增加(減少) 人民幣千元	權益增加 (減少)* 人民幣千元
二零一六年			
倘港元兌人民幣貶值	5%	(443)	(1,210)
倘港元兌人民幣升值	(5%)	443	1,210
倘美元兌人民幣貶值	5%	(66,936)	—
倘美元兌人民幣升值	(5%)	66,936	—
倘歐元兌人民幣貶值	5%	(14,930)	—
倘歐元兌人民幣升值	(5%)	14,930	—
二零一五年			
倘港元兌人民幣貶值	5%	10,274	(1,421)
倘港元兌人民幣升值	(5%)	(10,274)	1,421
倘美元兌人民幣貶值	5%	(34,260)	—
倘美元兌人民幣升值	(5%)	34,260	—
倘歐元兌人民幣貶值	5%	(7,711)	—
倘歐元兌人民幣升值	(5%)	7,711	—

* 不包括保留溢利

股本價格風險

本集團的價格風險乃主要因投資上市股本證券而面對股本價格風險。本集團的股本價格風險主要集中於在上海證券交易所及在香港聯交所報價的股本工具。本集團密切監察價格風險，並於必要時考慮對沖風險敞口。

以下敏感度分析乃基於報告期末股本價格風險而作出。倘各上市股本工具的價格上升/下降10%(二零一五年：10%)，則截至二零一六年十二月三十一日止年度的其他全面收入因上市股本工具的公平值變動而增加/減少約人民幣58,116,000元(二零一五年：人民幣2,131,000元)。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

48. 財務風險管理目標及政策(續)

信貸風險

於二零一六年十二月三十一日，本集團面對的最大信貸風險(因交易對手未能履行責任而導致本集團承受財務虧損)來自綜合財務狀況表所列相關已確認財務資產的賬面值以及本集團終止確認擁有全額追索權的貼現及背書票據(詳情見附註23)。

為盡量降低信貸風險，本集團管理層已委任小組負責釐定信貸限額、信貸審批及其他監管程序，以確保採取跟進行動收回逾期債務。此外，本集團會於報告期末檢討各項個別貿易債務的可收回金額，確保就不可收回款項作出足夠減值虧損撥備。就此，本公司董事認為本集團的信貸風險已大幅降低。

本集團的銀行結餘、結構性銀行存款及已抵押銀行存款有集中信貸風險情況。於二零一六年十二月三十一日，約40%(二零一五年：51%)的銀行結餘、結構性銀行存款及已抵押銀行存款總額存放於三間(二零一五年：三間)銀行，於每間銀行的存款結餘超過銀行結餘、結構性銀行存款及已抵押銀行存款總額的10%。流動資金的信貸風險有限，因為交易對手大部分為獲國際信貸評級機構給予高信貸評級的銀行或信譽良好的國有銀行。

除存放於多間高信貸評級銀行的流動資金的集中信貸風險外，本集團亦有來自若干交易對手及客戶的集中信貸風險。於二零一六年十二月三十一日，來自五名從事風電行業的客戶的貿易應收款項及應收票據佔本集團貿易應收款項及應收票據的約41%(二零一五年：54%)。除委任小組負責釐定客戶的信貸限額、信貸審批及其他監管程序外，本集團亦開拓新市場及發展新客戶以盡量減低集中信貸風險。除上述風險外，本集團的貿易應收款項及應收票據並無其他集中信貸風險。

流動資金風險

於管理流動資金風險時，本集團監察及維持管理層視為足以應付本集團經營所需資金的現金及現金等值物水平，並減輕現金流量波動影響。本集團管理層監察銀行及其他借貸的運用，確保遵守貸款契約。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

48. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

下表詳列本集團非衍生財務負債基於協定還款期限的剩餘合約期限。該表乃基於本集團須還款的最早日期，以財務負債的未貼現現金流量編製。該表包括利息及本金現金流量。倘利息流為浮息，未貼現金額來自報告期末的利率曲線。

於報告期末本集團基於合約未貼現付款的財務負債的到期情況如下：

	二零一六年			
	不足3個月 人民幣千元	3個月至 不足12個月 人民幣千元	1至5年 人民幣千元	總計 人民幣千元
應付融資租賃	6,575	595	—	7,170
計息銀行及其他借貸	1,600,010	3,875,609	1,302,595	6,778,214
貿易應付款項及應付票據	1,571,275	4,999,465	—	6,570,740
其他應付款項	270,596	240,293	—	510,889
	3,448,456	9,115,962	1,302,595	13,867,013

	二零一五年			
	不足3個月 人民幣千元	3個月至 不足12個月 人民幣千元	1至5年 人民幣千元	總計 人民幣千元
應付融資租賃	41,511	122,191	7,290	170,992
計息銀行及其他借貸	1,181,772	4,701,000	2,183,003	8,065,775
貿易應付款項及應付票據	2,136,851	2,636,592	—	4,773,443
其他應付款項	117,478	311,309	—	428,787
按公平值計入損益的財務負債	596,656	—	—	596,656
	4,074,268	7,771,092	2,190,293	14,035,653

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

48. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

倘浮動利率的變動有別於各報告期末釐定的該等利率估計，上述非衍生財務負債的浮動利率工具金額或出現變動。

倘本集團物業的買方促成的貸款擔保的交易對手提出申索，上述財務擔保合約的金額為本集團根據安排就所擔保全額須支付的最大金額。根據報告期末的預測，本集團認為並無金額將根據安排支付。然而，該估計可能根據交易對手根據擔保提呈申索的可能性而予以調整，而提呈申索的可能性為受擔保的交易對手所持應收財務款項可能蒙受信貸虧損的可能性。

資本管理

本集團管理資本，以確保本集團旗下實體能夠持續經營，並透過優化負債與股本平衡令股東回報達到最高。本集團的整體策略較上一年度並無改變。

本集團的資本架構包括負債淨額(包括附註29披露的借貸)，已扣除現金及現金等值物及本公司擁有人應佔權益(包括已發行股本、保留溢利及其他儲備)。

本集團管理層定期檢討資本架構，並考慮與資本有關的成本及風險。本集團採用資產負債比率(按負債總額佔產總值百分比計算)監察資本。本集團會透過支付股息、發行新股份以及發行新債務或贖回現有債務以平衡資本架構。

49. 報告期後事項

於二零一七年二月二十三日，本集團訂立買賣協議，以人民幣607,000,000元的代價總額，向獨立第三方出售其於二零一六年十二月三十一日於附屬公司南京船用的全部權益。預期除稅前出售收益為約人民幣49,000,000元。

於二零一七年三月二十三日，南京傳動發行公司債券人民幣900,000,000元，年利率為6.47%，期限不超過5年。

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

50. 其他事項

於二零一五年三月十四日，南京高速與江寧區地方政府(「江寧政府」)訂立一份協議(「土地收儲協議」)。根據土地收儲協議，於二零一六年年底前，南京高速將歸還及江寧政府將收儲(統稱「土地收儲」)南京高速目前擁有的其中一個廠房所在的土地(「收儲土地」)，代價金額為人民幣1,300,000,000元，由江寧政府支付予本集團。該款項將分三期支付，第一期人民幣300,000,000元於二零一五年三月二十五日或之前應付，第二期人民幣400,000,000元於二零一五年九月三十日或之前應付，及最後一期人民幣600,000,000元於收儲土地獲江寧政府收儲後成功以拍賣方式出售時應付。

截至二零一五年十二月三十一日止年度，本集團已從江寧政府合共收取人民幣700,000,000元，相當於第一期款項及第二期款項的全部。人民幣700,000,000元主要用於補償土地收儲所涉及及所產生的費用，並入賬列為補償開支或虧損的政府補貼。於截至二零一六年十二月三十一日止年度，本集團就土地收儲產生的費用確認及撥回人民幣327,000,000元(二零一五年：人民幣193,000,000元)。於二零一六年十二月三十一日，結餘人民幣181,000,000元(二零一五年：人民幣507,000,000元)作為其他應付款項入賬，見附註27。

	人民幣千元
自江寧政府收款	700,000
撥回及計入相關成本	(192,505)
於二零一五年十二月三十一日的結餘	507,495
撥回及計入相關成本	(326,767)
於二零一六年十二月三十一日的結餘	180,728

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

51. 本公司的財務狀況表

於報告期末有關本公司財務狀況表的資料如下：

	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元
非流動資產		
物業、廠房及設備	3	3
於附屬公司的權益	5,270,201	5,383,515
可供出售投資	24,197	28,414
非流動資產總額	5,294,401	5,411,932
流動資產		
預付款項、按金及其他應收款項	69,083	64,926
銀行結餘及現金	15,708	16,253
流動資產總額	84,791	81,179
流動負債		
應付附屬公司款項	10,246	9,000
其他應付款項及應計費用	2,572	2,734
計息銀行及其他借貸	260,694	256,660
流動負債總額	273,512	268,394
流動負債淨額	(188,721)	(187,215)
總資產減流動負債	5,105,680	5,224,717
資產淨額	5,105,680	5,224,717
權益		
股本	119,218	119,218
儲備	4,986,462	5,105,499
權益總額	5,105,680	5,224,717

綜合財務報表附註

截至二零一六年十二月三十一日止年度

51. 本公司的財務狀況表(續)

附註：

本公司儲備的概要如下：

	股份溢價 人民幣千元	視作 出資儲備 人民幣千元	投資 重估儲備 人民幣千元	保留溢利 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一五年一月一日	5,010,141	77,651	(36,468)	(53,125)	4,998,199
年內溢利	—	—	—	70,832	70,832
年內其他全面收入：					
重新分類至損益的可供出售投資的減值虧損	—	—	36,468	—	36,468
年內全面收入總額	—	—	36,468	70,832	107,300
於二零一五年十二月三十一日	5,010,141	77,651	—	17,707	5,105,499
年內溢利及全面收入總額	—	—	—	199,907	199,907
已宣派二零一五年末期股息	(318,944)	—	—	—	(318,944)
於二零一六年十二月三十一日	4,691,197	77,651	—	217,614	4,986,462

52. 比較金額

年內，有關截至二零一五年十二月三十一日止年度的若干比較金額已重新分類，以符合本年度呈報。

53. 批准財務報表

財務報表於二零一七年三月三十日經董事會批准及授權刊發。